

**Bulletin hebdomadaire**  
2003-02-14 Vol. XXXIV n° 06

Version électronique :  
ISSN 1496-6212

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Québec, 2000  
Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2000

<b>1. AVIS</b>			
1.1 Avis d'audience publique .....	1		
1.2 Consultations en cours .....	1		
– Révision des régimes de placement pour les sociétés à petite capitalisation .....	1		
1.3 Calendrier des audiences .....	3		
1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles aux fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec .....	3		
1.5 Autres avis .....	3		
– Avis – Norme canadienne 33-105, <i>Conflits d'intérêts chez les placeurs</i> .....	3		
– Avis 11-201 <i>relatif à la transmission de documents par voie électronique</i> .....	4		
– Le document de consultation 81-403 « Réexamen de l'information à fournir au point de vente des Fonds distincts et des organismes de placement collectif » .....	4		
– Communiqué de presse - À la recherche de la perle rare... des conseillers financiers! .....	5		
<b>2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC</b>			
2.1 Décisions de la Commission.....	6		
2.2 Décisions du directeur général - Exploitation....	22		
– AMJ Management Acquisitions Inc. ....	22		
<b>3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES</b>			
<b>4. POURSUITES JUDICIAIRES</b>			
4.1 Poursuites criminelles .....	23		
4.2 Poursuites pénales .....	23		
4.3 Poursuites civiles .....	23		
<b>5. INTERDICTIONS</b>			
5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs.....	23		
5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs.....	23		
5.3 Levées d'interdiction .....	23		
– Ressources Canaco Ltée.....	23		
<b>6. PLACEMENTS</b>			
6.1a Prospectus provisoires.....	24		
– Amtelecom Income Fund .....	24		
– ARC Energy Trust .....	24		
– BCE Inc. ....	24		
– Canadian Oil Sands Trust .....	24		
– Canadian Superior Energy Inc. ....	24		
– NIF-T .....	24		
– Sico Inc. ....	24		
– Specialty Food Group Fund .....	25		
6.1b Prospectus définitifs.....	25		
– Aldea Vision Inc. ....	25		
– Allied Properties Real Estate Income Trust ..	25		
– Brascan Corporation .....	25		
– Cymat Corp. ....	25		
– Fiducie de Capital Banque Scotia <sup>MC</sup> et La Banque de Nouvelle-Écosse .....	25		
– Fonds du Programme Apogée .....	26		
– Fonds Placements Franklin Templeton.....	26		
			– Groupe de Fonds @rgentum .....
			26
			– Groupe de Fonds AIC .....
			26
			– Groupe de Fonds Sentry Select .....
			27
			– Investissements Léonides Inc. ....
			27
			– Programme C&T STRIPS de Marchés
			mondiaux CIBC inc. ....
			27
			– Rogers Sugar Income Fund.....
			27
		6.1c Modifications du prospectus .....	27
		6.1d Modifications de la notice d'offre .....	27
		– 9119-1502 Québec Inc. et Biomatera Inc. ....	27
		6.2 Dispenses de prospectus .....	27
		– Caisse populaire Desjardins de Bedford .....	27
		– Canadian Royalties Inc. ....	27
		– Canadian Royalties Inc. ....	28
		– Canadian Royalties Inc. ....	28
		– Corporation ComnetiX Capital .....	28
		– Corporation de Capital de Risque Smart Api .....	28
		– Corporation Pharmaceutique Nymox.....	28
		– Ergo Ventures Inc. ....	28
		– Ergo Ventures Inc. ....	29
		– Exploration Malartic-Sud Inc. ....	29
		– Explorations Géomaque Ltée .....	29
		– Explorations Géomaque Ltée .....	29
		– First Active PLC .....	29
		– Grocery Gateway Inc. ....	29
		– Groupe Nexus Internationale Inc. ....	29
		– Groupe Nexus Internationale Inc. ....	29
		– Ressources Antoro inc. ....	29
		– Ressources AntOro inc. ....	30
		– Sun Media Corporation .....	30
		6.3 Avis de placement .....	30
		6.4 Refus .....	36
		6.5 Divers.....	36
		– Aldea Vision Inc. ....	36
		– Fonds Communs de Placement TD.....	36
		– Sears Canada Inc. ....	39
		6.6 Dépôt de suppléments.....	39
		– Alliance Pipeline Limited Partnership .....	39
		– Corporation de Capital Associés du Canada.....	39
		– Hydro One Inc. ....	39
		– NAV Canada.....	39
		<b>7. OFFRES PUBLIQUES</b>	
		7.1 Avis .....	40
		7.2 Dispenses .....	40
		7.3 Refus .....	40
		<b>8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS</b>	
		8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs .....	40
		– Valeurs Mobilières Desjardins Inc. ....	40
		8.2 Inscriptions .....	41
		8.3 Inscriptions conditionnelles.....	42
		8.4 Agréments .....	42
		8.5 Reprises d'activités .....	42
		8.6 Interruptions d'activités .....	43
		8.7 Radiations.....	44
		8.8 Cessations de fonctions .....	44

8.9	Dispenses .....	45
	– Wells Fargo Investments, LLC .....	45
8.10	Exercice d'une autre activité .....	46
8.11	Refus .....	46
8.12	Divers .....	46
	– HR Stratégies Inc. ....	46

**9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION**

9.1	Actions déposées entre les mains d'un tiers.....	46
9.2	Dispenses .....	46
	– Fonds Mutuels C.I. ....	46
	– Fonds de placement Clarica .....	46
	Fonds explorateur Signature.....	47
9.3	Refus.....	49
9.4	Révocations de l'état d'émetteur assujetti.....	49
	– MEC Holdings (Canada) Inc.....	49
9.5	Divers .....	49
	– CPL Technologies Inc. ....	49

**ANNEXES - AUTRES INFORMATIONS**

A.	Dépôt de documents d'information .....	A-1
B.	Déclarations d'initiés .....	B-1
C.	Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec .....	C-1

---

## 1. AVIS

---

### 1.1 Avis d'audience publique

### 1.2 Consultations en cours

#### Révision des régimes de placement pour les sociétés à petite capitalisation

La Commission a publié, pour commentaires, un rapport intitulé Le financement de la PME québécoise - Rapport d'étape découlant des consultations préliminaires (le « document ») et celui-ci a été présenté au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2003-01-24, Vol. XXXIV, N°03, ainsi qu'un ensemble de questions relatives à la mise en place d'un forum portant sur le financement des sociétés à petite capitalisation et sur la révision des régimes de placement avec ou sans prospectus.

Il est à noter qu'étant donné que le processus de consultation s'échelonne sur plusieurs semaines et que le personnel de la Commission entend maintenir la stabilité du régime de dispense actuellement en vigueur, le document ou son contenu ne devrait pas être invoqué dans le cadre d'une demande de dispense de prospectus fondée sur l'une ou l'autre des dispenses de prospectus en vigueur ailleurs au Canada.

#### Contexte

En 2002, le personnel de la Commission a tenu une série de consultations préliminaires auprès d'un nombre restreint de personnes qui prennent fait et cause pour la PME. Ces consultations préliminaires et les recherches effectuées subséquemment par le Service de la recherche et de la statistique ont servi de base à la préparation de ce document.

Ces consultations préliminaires ont permis au personnel de la Commission de constater :

- Qu'il semble y avoir une méconnaissance de divers aspects de la *Loi sur les valeurs mobilières* du Québec et de son cadre réglementaire.
- Que les PME ont des besoins et connaissent des difficultés qui sont souvent exogènes aux seules questions de financement. Ainsi, les règles entourant le financement par capitaux propres de ces entreprises ne constituent pas le principal obstacle au développement de ces sociétés.

- Qu'il importe toutefois, pour la Commission, de réviser rapidement le régime actuel de placement sans prospectus, afin de favoriser le développement d'une offre optimale de capitaux privés.

Bien que ces consultations nous aient permis de proposer certaines voies à suivre, plusieurs questions demeurent sans réponse et requièrent, à notre avis, que nous élargissions la consultation. Cette consultation permettra également d'orienter la réflexion du personnel de la Commission à l'égard de propositions récentes visant à modifier le régime de placement avec prospectus et lors de l'élaboration d'un projet de régime québécois de dispense.

Les questions qui suivent devraient être lues en parallèle avec le document.

#### Questions

#### Mieux connaître les besoins de la pme et faire connaître la réglementation

#### Forum sur le financement de la PME

- Q.1. Un forum comprenant des discussions et des ateliers de formation vous semble-t-il un moyen approprié pour favoriser une meilleure connaissance des besoins de la PME et des règles qui régissent le marché des valeurs mobilières?
- Q.2. À quelle fréquence ces rencontres devraient-elles avoir lieu?

#### Révision du régime de dispense de prospectus

L'adoption d'un régime de dispense de prospectus parallèle ou identique aux régimes adoptés ailleurs au Canada suppose l'abrogation de plusieurs dispenses actuelles, notamment celles prévues aux articles 47 et 51 de la Loi, et la modification de certaines règles et définitions dont celles portant sur les acquéreurs avertis.

#### Acquéreurs avertis

- Q.3. La valeur (1 million de dollars) de l'actif financier permettant à un individu de se qualifier comme acquéreur averti vous semble-t-elle trop élevée ou trop faible?
- Q.4. Selon les régimes en vigueur ou, selon le cas, ceux proposés ailleurs au Canada, un individu peut

également se qualifier comme acquéreur averti lorsque son revenu avant impôt est supérieur à 200 000 \$ (ou 300 000 \$ en incluant le revenu du conjoint). Ces niveaux de revenu sont-ils trop élevés ou trop bas?

- Q.5. Les seuils de revenu et d'actif permettant à une personne de se qualifier comme acquéreur averti ont pour effet d'exclure un très grand nombre de personnes. Afin de permettre à un plus grand nombre de particuliers d'acquérir des titres placés en vertu d'une dispense, le régime devrait-il prévoir une dispense qui permettrait le placement auprès d'un certain nombre de particuliers, quelles que soient leur situation et leurs connaissances financières, à la condition toutefois qu'un formulaire de reconnaissance de risque ait été signé?

Le montant du produit (pour chaque placement ou pour l'ensemble des placements de l'émetteur) en vertu d'une telle dispense devrait-il être limité?

Le montant individuel de la souscription en vertu d'une telle dispense devrait-il être limité?

- Q.6. La définition d'«acquéreur averti» devrait-elle également inclure les sociétés par actions? Si oui, à partir de quel niveau d'actif net ces sociétés pourraient-elles se qualifier à titre d'acquéreur averti?

#### **Dispense de l'émetteur à détention restreinte**

- Q.7. Le produit (pour chaque placement ou pour l'ensemble des placements de l'émetteur) du placement en vertu de la dispense de l'émetteur à détention restreinte devrait-il être limité?

- Q.8. À combien le nombre d'actionnaires de ce type d'émetteur devrait-il être limité? Ce nombre inclurait-il les acquéreurs avertis?

#### **Révision du régime de placement avec prospectus.**

##### **La forme du prospectus**

- Q.9. Devrait-on envisager la création d'un formulaire de prospectus sous

forme de questions / réponses renfermant les mêmes renseignements que le prospectus tel que nous le connaissons à l'heure actuelle?

#### **Le Système d'accès continu au marché (Continuous Market Access) (le «CMA »)**

- Q.10. L'élimination des exigences de prospectus et l'instauration d'un système d'accès continu au marché avec, à l'arrière-plan, une responsabilité civile accrue des administrateurs, des dirigeants et des vérificateurs, vous semblent-elles plus avantageuses que le Régime d'information intégré (le «RII ») ou que tout autre allègement du régime dans sa forme actuelle?

- Q.11. Lors d'un placement, le courtier effectue un contrôle préalable (*due diligence*), de façon à s'assurer que le prospectus ne renferme aucune information fautive ou trompeuse. Dans le cas du placement de titres d'une société à petite capitalisation, ce contrôle préalable devrait-il pouvoir être effectué par un tiers qui ne serait pas une personne inscrite auprès de la Commission (par exemple, une société de capital de risque, un avocat, un comptable ou une institution financière), comme le propose le CMA?

#### **La réglementation proportionnelle**

- Q.12. Les sociétés à petite capitalisation devraient-elles faire l'objet d'une réglementation particulière adaptée à leur réalité, si cette réglementation préserve un niveau adéquat de protection des investisseurs?

- Q.13. Quels aspects de la réglementation devraient faire l'objet d'ajustements ou d'assouplissements au profit des sociétés à petite capitalisation?

- Q.14. Les sociétés à petite capitalisation devraient-elles être soumises aux mêmes règles en matière de gouvernance d'entreprise que celles qui régissent les plus grandes sociétés?

## Commentaires

Les personnes intéressées à soumettre leurs commentaires doivent le faire avant le 14 mars 2003 et les faire parvenir à :

Me Denise Brosseau  
Secrétaire de la Commission  
Commission des valeurs mobilières du Québec  
Tour de la Bourse  
800, Square Victoria  
C.P. 246, 22<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H4Z 1G3  
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Pour tout renseignement supplémentaire, vous êtes prié de vous adresser à :

Steeves Demers  
Analyste en recherche et statistique  
Commission des valeurs mobilières du Québec  
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4558  
Télécopieur : (514) 873-7455  
Courriel : steeves.demers@cvmq.com

### 1.3 Calendrier des audiences

Les 18 et 19 février 2003, 9 h 30	Conseillers de Placements TIP Ltée et Paul Gagné
Le 24 février 2003, 9 h 30	Valeurs Mobilières Internat D & B Inc. (pro forma)
Le 24 février 2003, 10 h 00	Optec Fund Ltd (pro forma)
Le 25 février 2003, 9 h 30	Consultants Cage –Elias Zilkha et Albert Yehuda (pro forma)
Le 27 février 2003, 9 h 00	Coopérative de producteurs de bois précieux Québec Forestales (pro forma)
Le 27 février 2003, 10 h 00	Marchés mondiaux CIBC Inc.

Les dates d'audience peuvent être modifiées sans avis préalable. Veuillez vérifier auprès de la Commission quelques jours auparavant.

### 1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles aux fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec

On trouvera en annexe la liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec.

### 1.5 Autres avis

#### Avis – Norme canadienne 33-105, *Conflicts d'intérêts chez les placeurs*

La Commission n'a pas adopté la Norme canadienne 33-105, *Conflicts d'intérêts chez les placeurs* (la « Norme 33-105 »), en vigueur depuis le 3 janvier 2002. La Commission a toutefois dispensé les courtiers de plein exercice, aux termes de la décision 2001-C-0565 en date du 11 décembre 2001, de l'application des articles 236.1 et 236.2 du *Règlement sur les valeurs mobilières*.

La Commission publiait la version française de la Norme 33-105 ainsi que la décision 2001-C-0565 au Bulletin hebdomadaire du 21 décembre 2001. Or, des erreurs de nature cléricale se sont glissées dans la version française de la Norme 33-105 et dans la décision 2001-C-0565.

Le 11 février 2003, la Commission a prononcé la décision 2003-C-0047, qui remplace la décision 2001-C-0565 et qui entre en vigueur le 11 février 2003.

La Commission a également, le 11 février 2003, retiré l'Avis intitulé *Conflicts d'intérêts* du 16 décembre 1996 et publié au Bulletin hebdomadaire de la Commission, Vol. XXVII n° 50.

Le texte de la version française de la Norme 33-105 se trouve au **Supplément** du présent Bulletin.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à :

Sophie Jean  
Conseillère en réglementation  
Service de la réglementation  
Commission des valeurs mobilières du Québec  
(514) 940-2199, poste 4578  
Courriel : sophie.jean@cvmq.com

2003-02-14 Vol. XXXIV n° 06

### Le 14 février 2003

#### **Avis 11-201 relatif à la transmission de documents par voie électronique**

La Commission, de concert avec les autres membres des Autorités canadiennes en valeurs mobilières, a adopté des modifications à l'Avis 11-201 *relatif à la transmission de documents par voie électronique* (l'« Avis »). Les versions française et anglaise de l'Avis se trouvent au **Supplément** du présent bulletin.

#### **Texte des modifications**

Les versions française et anglaise des textes modifiés suivent ci-après.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à :

Sylvie Lalonde  
Conseillère en réglementation  
Commission des valeurs mobilières du Québec  
(514) 940-2199 poste 4555  
Courriel : sylvie.lalonde@cvmq.com

### Le 14 février 2003

#### **Le document de consultation 81-403 « Réexamen de l'information à fournir au point de vente des Fonds distincts et des organismes de placement collectif »**

La Commission, de concert avec les autres membres des Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM) et le conseil canadien des responsables de la réglementation d'assurance (CCRRA), publie en vue de recueillir des observations, le document de consultation 81-403 « Réexamen de l'information à fournir au point de vente des Fonds distincts et des organismes de placement collectif ».

Le texte du document de consultation, en version française seulement, se trouve au **Supplément** du présent bulletin. Les versions françaises et anglaises du document de consultation 81-403 sont disponibles sur le site de la Commission au [www.cvmq.com](http://www.cvmq.com).

Cette consultation est très importante pour le secteur des organismes de placement collectif (« OPC ») puisque, si elle est accueillie favorablement, elle nécessitera éventuellement des changements importants dans la réglementation des OPC »

#### **Consultation**

Les personnes intéressées ont jusqu'au **30 avril 2003** pour présenter leurs

commentaires par écrit à la Commission des valeurs mobilières du Québec, aux soins de :

Denise Brosseau, Secrétaire  
Commission des valeurs mobilières du Québec  
Tour de la Bourse  
800, Square Victoria  
C.P. 246, 22<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H4Z 1G3  
Courriel : [consultation-en-cours@cvmq.com](mailto:consultation-en-cours@cvmq.com)

Veillez également envoyer vos observations aux soins de :

Stephen Paglia  
Senior Policy Analyst  
Joint Forum Project Office  
5160 Yonge Street  
Box 85, 17<sup>th</sup> Floor  
North York, ON, M2N 6L9  
Courriel : spaglia@fscsco.gov.on.ca

Étant donné que la législation en valeurs mobilières de certaines provinces exige la publication des observations reçues pendant la période de consultation, il n'est pas possible d'en préserver la confidentialité.

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Pierre Martin, avocat  
Service de la réglementation  
Commission des valeurs mobilières du Québec  
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4557  
Télécopieur : (514) 873-7455  
Courriel : pierre.martin@cvmq.com

**Le 14 février 2003**

### **Communiqué de presse - À la recherche de la perle rare... des conseillers financiers!**

Montréal – En cette veille de la Saint-Valentin, on songe plus volontiers aux fleurs et au chocolat qu'à son avenir financier et à ses objectifs de placement. Mais comme la date limite pour cotiser à un REER approche à grands pas, beaucoup de Canadiens devront solliciter sous peu l'aide d'un conseiller en la matière. La Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ) vous invite à la prudence dans le choix de ce conseiller.

« Trouver un conseiller qui comprend vos besoins peut vous aider grandement à atteindre vos objectifs, affirme M. Pierre Godin, président de la CVMQ. Comme pour toute autre décision importante de votre vie, trouver le conseiller qui vous convient sera d'autant plus facile si vous êtes bien informé et si vous savez quelles questions poser. »

La CVMQ estime que pour choisir le conseiller financier qui vous convient le mieux, vous devez d'abord obtenir certains renseignements essentiels.

Voici donc quelques lignes directrices à suivre :

Votre relation avec ce conseiller durera sans doute plusieurs années. Aussi importe-t-il de bien le choisir dès le début. Rencontrez-en plusieurs avant d'en retenir un. Avec le candidat

idéal, vous serez à l'aise, vous sentirez qu'il comprend vos besoins et vous n'aurez aucun mal à saisir ses explications. N'oubliez pas que vous ne recherchez pas que son expertise, mais également des conseils qu'il doit être en mesure de formuler d'une manière claire et compréhensible. Si vous ne comprenez pas ce qu'il dit, il ne vous sera d'aucune aide.

Votre conseiller a le devoir de vous traiter de manière équitable et d'agir dans votre intérêt. Il doit vous fournir par écrit des renseignements sur lui-même et sur la relation qu'il entend développer avec vous, notamment sur son mode de rémunération, ses relations d'affaires (par exemple, s'il est représentant en épargne collective pour une société de gestion), ses conflits d'intérêts potentiels et ses compétences professionnelles.

Il doit vous remettre un document faisant état de votre situation financière actuelle, de votre tolérance au risque et de vos objectifs, ainsi qu'un résumé des étapes à franchir pour les atteindre en fonction de vos moyens.

Parce que le monde est en constante évolution, votre situation financière change aussi. Il serait donc judicieux de rencontrer votre conseiller au moins une fois par année (et même plus), question de voir comment votre situation a évolué et de réévaluer votre situation financière au besoin.

Les indications que nous vous donnons ici sont d'ordre général. Pour approfondir le sujet, il y a sur le marché de nombreux ouvrages, magazines et documents Web de qualité qui traitent de planification financière et du choix d'un conseiller. Pour de plus amples renseignements, visitez le site Web de la CVMQ ([www.cvmq.com](http://www.cvmq.com)).

## 2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC

### 2.1 Décisions de la Commission

#### Abria Diversified Arbitrage Trust (Fonds privés Abria)

La société Abria Financial Products Ltd. (« Abria »), le gérant du fonds Abria Diversified Arbitrage Trust (le « fonds »), s'est adressée à la Commission, afin qu'elle accorde au fonds, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), certaines dispenses relativement au placement des parts du fonds, et des parts de tous autres fonds privés de la même famille, qui seront créés et gérés par Abria dans le futur (les « fonds futurs »).

Considérant que :

- le fonds a été créé en vertu d'un acte de fiducie, établi en vertu des lois de l'Ontario, en date du 2 avril 2001;
- Abria agit à titre de gérant, de conseiller en valeurs et de fiduciaire pour le compte du fonds. Abria est inscrite à titre de « Limited Market Dealer », « Investment Counsel » et « Portfolio Manager » auprès de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario;
- la clientèle à laquelle le fonds s'adresse, est composée d'individus possédant des actifs d'une valeur nette élevée, ainsi que des acquéreurs avertis;
- les souscripteurs se verront remettre une notice d'offre en anglais, dont une copie a été déposée auprès de la Commission. Ce document présente les principales informations relatives au fonds (objectifs, stratégies, politiques de placement, risques, mode de souscription, caractéristiques des parts offertes, principales parties impliquées et informations de nature fiscale);
- les souscriptions initiales dans les parts du fonds, seront d'au moins 150 000 \$;
- les souscriptions seront faites par l'intermédiaire de courtiers inscrits au Québec;

Considérant les déclarations faites à la Commission par Abria;

En conséquence :

La Commission, conformément à l'article 263 de la Loi, accorde au fonds les dispenses suivantes :

1) une dispense de l'obligation, prévue aux articles 46 et 51 de la Loi, de déposer auprès de la Commission, dans un délai de 10 jours, le rapport prévu à l'article 46 de la Loi concernant les placements faits sous le régime de la dispense prévue à l'article 51 de la Loi, à la condition que le gérant dépose auprès de la Commission, dans un délai de 140 jours à compter de la fin de l'exercice financier du fonds, un avis contenant l'information prévue à l'article 102 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., c. V-1.1, r.1) (le « Règlement ») relativement aux placements faits en vertu de l'article 51 de la Loi, au cours du dernier exercice financier, accompagné des droits prévus au paragraphe 7<sup>o</sup> de l'article 267 du Règlement. Il devra aussi déposer, dans le même délai, les états financiers vérifiés prévus à l'article 75 de la Loi, accompagnés des droits prévus par le Règlement;

2) une dispense de l'obligation prévue à l'article 11 de la Loi, d'établir un prospectus pour le placement de parts additionnelles du fonds, aux conditions suivantes :

a) le placement est effectué sans publicité;

b) au moment du placement de parts additionnelles du fonds, le coût moyen d'acquisition ou la valeur liquidative des parts d'un fonds déjà détenues par le souscripteur, est d'au moins 150 000 \$; et

c) le placement de parts initiales et des parts additionnelles sera effectué par l'intermédiaire de courtiers inscrits auprès de la Commission;

3) une dispense de l'obligation prévue à l'article 11 de la Loi, d'établir un prospectus et de l'obligation prévue à l'article 148 de la Loi, d'être inscrit à titre de courtier, pour le placement de parts additionnelles dans le cadre du réinvestissement des distributions;

4) une dispense de l'application des articles 281, 282, 283, 284, 288, 289 et 290 du Titre VII du Règlement.

La présente décision est applicable aux fonds futurs de la même famille, dans la mesure où la Commission aura été avisée au préalable de la création de tout autre nouveau fonds et qu'elle donne son accord pour que celui-ci puisse bénéficier des dispenses octroyées dans la présente décision.

Fait le 13 décembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0463

Article(s) : L-263, L-11, L-148, L-46, L-51, L-75, R-102, R-267, 7<sup>o</sup>, R-281, R-282, R-283, R-284, R-288, R-289, R-290

Date : 2002-12-13

### **Absolute Software Corporation (CO2 Solution Inc.)**

À la suite de la demande qui lui a été adressée par la société Absolute Software Corporation (« Absolute »), la Commission accorde à Absolute, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), une dispense permanente de l'application de l'article 40.1 de la Loi, relativement à l'obligation d'établir une version française des documents d'offre, dans le cadre de l'offre publique de rachat qu'elle a lancée le 18 novembre 2002, visant environ 20 % des actions ordinaires émises et en circulation de cette société (« l'offre »).

La présente décision est prononcée pour les motifs suivants :

- Absolute n'a aucun porteur inscrit au Québec;
- les recherches effectuées par Absolute ont révélé la présence de 67 porteurs véritables au Québec, qui détiennent une proportion de 0,46 % des actions ordinaires en circulation de cette société;
- lors de l'envoi de la version anglaise de l'offre et de la note d'information, Absolute a transmis à tous ses actionnaires un avis rédigé en français, incluant notamment les modalités et principales conditions de l'offre;
- l'octroi de la dispense demandée ne portera pas atteinte à la protection des épargnants.

Fait le 26 novembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0437

Article(s) : L-263 et L-40.1

Date : 2002-11-26

### **Bourse de Montréal Inc.**

La Commission, conformément à l'article 177 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), approuve les modifications à l'article 7204A des *Règles* de la Bourse de Montréal Inc., relatif aux appariements pour fins de marge.

Les modifications proposées visent principalement à permettre l'appariement entre

des acceptations bancaires émises par une banque à charte canadienne et des contrats à terme sur acceptations bancaires canadiennes de trois mois (BAX). La marge exigée relativement aux deux positions serait la plus élevée des marges exigées pour chacune des positions.

La présente décision est prononcée aux motifs que les modifications ont pour but d'établir des exigences de marge équitables basées sur le risque pour tous les participants agréés.

Fait le 7 novembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0417

Article(s) : L-177

Date : 2002-11-07

### **Bourse de Montréal Inc.**

La Commission, conformément à l'article 177 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1), approuve les modifications apportées à la *Règle Six*, dont l'ajout de l'article 6367A relatif à la négociation restreinte, ainsi que les modifications apportées à la *Règle Quinze* de la Bourse de Montréal Inc. (la « Bourse »).

Les modifications ont pour objet de simplifier le processus de changement des heures de négociation des instruments dérivés transigés à la Bourse et de prévoir les modalités de la négociation restreinte. Les modifications permettront d'harmoniser les horaires de négociation des produits dérivés avec la pratique du marché au comptant, en ajoutant une séance de négociation restreinte après la séance régulière de la Bourse.

L'approbation est accordée conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Fait le 3 décembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0443

Article(s) : L-177

Date : 2002-12-03

### **Corporation canadienne de compensation de produits dérivés**

La Commission, conformément à l'article 177 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), approuve la modification des définitions de « prix de règlement final » et de « taux de référence des acceptations bancaires canadiennes », prévues à l'article C-1201 de la *Règle C-12, Contrats à terme sur acceptations bancaires canadiennes (Symboles BAR et BAX)*,

de la Corporation canadienne de compensation de produits dérivés.

La modification a pour but de prévoir l'établissement à trois décimales du prix de règlement final du BAX (contrat à terme sur acceptations bancaires canadiennes de trois mois). Cette modification est connexe à celle qui a été apportée à l'article 15552 de la *Règle Quinze* de la Bourse de Montréal Inc., concernant le prix de règlement final du BAX. Cette dernière modification a été approuvée par la Commission, par sa décision n° 2002-C-0357, en date du 24 septembre 2002.

La présente décision est prononcée selon l'information déposée auprès de la Commission.

Fait le 6 décembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0450

Article(s) : L-177

Date : 2002-12-06

#### **Fiducie de Capital TD II (La) Banque Toronto-Dominion (La)**

La Banque Toronto-Dominion (la « Banque ») et la Fiducie de capital TD II (la « Fiducie »), se sont adressées à la Commission, afin que celle-ci accorde à la Fiducie, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), et à certaines conditions, une dispense des obligations suivantes :

- de déposer auprès de la Commission et d'envoyer à ses porteurs de titres, les états financiers annuels vérifiés, ainsi que le rapport annuel, tel que prévu aux articles 75 et 77 de la Loi;
- de déposer auprès de la Commission et d'envoyer à ses porteurs de titres, les états financiers trimestriels, tel que prévu aux articles 76 et 78 de la Loi;
- de déposer auprès de la Commission et d'envoyer à ses porteurs de titres, les documents relatifs à la sollicitation de procurations, prévus aux articles 81 à 83.1 de la Loi;
- de déposer auprès de la Commission la notice annuelle prévue à l'article 159 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., c. V-1.1, r.1) (le « Règlement ») et de transmettre cette notice à tout porteur de ses titres ou à toute personne qui en fait la demande, tel que prévu à l'article 160 du Règlement.

Considérant que :

- la Banque est une banque constituée sous le régime de la *Loi sur les banques* (L.R.C. (1985), c. B-1.01). Elle est un émetteur assujéti aux termes de la Loi, et ses actions ordinaires sont négociées sur la Bourse de Toronto, la Bourse de New York, la Bourse de Tokyo et la Bourse de Londres;
- la Fiducie est une fiducie à capital variable, créée sous le régime des lois de l'Ontario, par la Société Canada Trust (le « fiduciaire »), aux termes d'une déclaration de fiducie, en date du 10 septembre 2002;
- les titres en circulation de la Fiducie sont les suivants :
  - des titres spéciaux de la Fiducie, série 2002-1 (les « titres spéciaux »), émis à la Banque, et
  - des parts de fiducie cessibles, série 2012-1 (les « TD CaTS II »), émis à des investisseurs;
  - les titres spéciaux et les TD CaTS II ne sont inscrits à la cote d'aucune Bourse, ni d'aucun marché. Les titres spéciaux sont des titres à droit de vote. Les TD CaTS II ne confèrent aucun droit de vote, sauf dans des cas limités, prévus dans la déclaration de fiducie;
- la Fiducie est devenue un émetteur assujéti au Québec le 16 octobre 2002, à la suite du placement, par prospectus, de TD CaTS II et d'actions privilégiées série A2 de la Banque, pouvant être émises en échange des TD CaTS II, conformément aux dispositions d'échange;
- la Fiducie a été constituée uniquement afin d'émettre et de vendre ses propres titres, d'acquérir et de détenir ses actifs, lesquels généreront un revenu pouvant être distribué aux porteurs de ses titres, et afin de permettre à la Banque de réunir, à frais raisonnables, des fonds propres aux fins de la réglementation sur les banques canadiennes. La Fiducie n'exerce aucune autre activité;
- les actifs de la Fiducie sont composés principalement d'un billet de dépôt de premier rang émis par la Banque, qui porte intérêt au taux annuel fixe de 6,792 %;
- les revenus nets de la Fiducie seront distribués aux porteurs des TD CaTS II, sous forme de versements semestriels, fixes et non cumulatifs. Ils seront payables en espèce. Tout surplus, après le paiement du rendement indiqué de 33,96 \$ par part, soit un rendement annuel de 6,792 %, sera

- payable à la Banque, en qualité d'unique porteur des titres spéciaux;
- l'information relative à la situation financière de la Banque sera plus significative pour les porteurs de TD CaTS II, que celle concernant la Fiducie. En l'occurrence, l'octroi des dispenses demandées ne causerait aucun préjudice aux investisseurs pour les raisons suivantes :
  - les dispenses seront conditionnelles à ce que les porteurs des TD CaTS II reçoivent les états financiers trimestriels non vérifiés et les états financiers annuels vérifiés, ainsi que le rapport annuel de la Banque;
  - la Fiducie continuera de déposer des avis de changements importants relativement à ses affaires;
  - le versement du rendement indiqué sur les TD CaTS II est assujéti au versement de dividendes par la Banque. Le rendement indiqué ne sera pas payable si la Banque omet de déclarer des dividendes;
  - si la situation financière de la Banque se détériore, ou si certaines procédures visant la liquidation de la Banque ont été engagées, les TD CaTS II seront échangés automatiquement contre des actions privilégiées série A3 de la Banque;

Considérant les déclarations faites à la Commission par la Banque et la Fiducie;

En conséquence, la Commission accorde les dispenses demandées. La présente décision est assujétiée au respect des conditions suivantes :

- la Banque demeure un émetteur assujéti aux termes de la Loi;
- la Banque dépose auprès de la Commission ses états financiers annuels vérifiés, ses états financiers trimestriels, sa circulaire de sollicitation de procurations, son rapport annuel et sa notice annuelle (les « documents d'information continue »), en format électronique, dans SEDAR sous le profil de la Fiducie, au moment où elle est tenue de les déposer aux termes de la Loi;
- la Fiducie paie tous les frais de dépôt qu'elle devrait par ailleurs payer à la suite du dépôt des documents d'information continue;
- la Banque envoie ses documents d'information continue aux porteurs de titres de la Fiducie qui résident au Québec, au même moment, et de la même manière, que ces documents sont transmis aux porteurs d'actions ordinaires de la Banque;

- tous les titres en circulation de la Fiducie sont des TD CaTS II ou des titres spéciaux de la Fiducie;
- les droits et les obligations des porteurs de séries additionnelles de TD CaTS II (autres que les modalités économiques) sont substantiellement les mêmes que les droits et les obligations des porteurs de TD CaTS II de série 2012-1, en date des présentes;
- la Banque est le propriétaire véritable de tous les titres spéciaux de la Fiducie;

De plus, si un changement important défavorable survient dans les affaires de la Fiducie, cette décision prendra fin 30 jours suivant la date de ce changement.

La présente décision prend effet le 19 décembre 2002.

Fait le 13 décembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0464

Article(s) : L-263, L-75 à L-78, L-83 à L-83.1, R-159

Date : 2002-12-13

### Fiducie Falcon

La Fiducie Falcon (« l'émetteur ») s'est adressée à la Commission, afin que celle-ci lui accorde, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), une dispense de l'application des dispositions relatives à l'information périodique qu'elle doit fournir (articles 75 à 78 de la Loi) et celles relatives à la sollicitation de procurations (articles 81 à 82.1 de la Loi). La demande est présentée dans le cadre du placement par l'émetteur, de titres adossés à des créances hypothécaires, pouvant être émis en séries (les « certificats »).

Considérant que :

- l'émetteur est une entité à vocation spéciale, créée conformément à une déclaration de fiducie, en date du 10 juillet 2002, sous les lois de l'Ontario. Le bénéficiaire de l'émetteur est un organisme de bienfaisance enregistré en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (L.R.C. (1985), c. 1 (5<sup>e</sup> suppl.));
- l'émetteur est devenu assujéti le 7 octobre 2002, à la suite d'un placement, par prospectus, de certificats adossés à des créances hypothécaires, série 2002-SMU;
- l'émetteur a émis et se propose d'émettre de temps à autre au moyen de prospectus simplifiés, les certificats, qui seront classés par une agence de notation agréée. Les

certificats pourront également être placés par voie de placements privés, aux termes d'une dispense de prospectus;

- les certificats attestent des participations en copropriété indivise dans un portefeuille composé de créances hypothécaires et d'autres éléments d'actif financiers;
- l'émetteur n'aura d'autre activité que celles reliées à l'émission des certificats, à l'établissement, à l'achat et à l'acquisition des créances hypothécaires et d'autres éléments d'actif financiers;
- les certificats ne seront inscrits à la cote d'aucune Bourse et il n'existe aucun marché pour leur négociation;
- le fiduciaire de l'émetteur est la Compagnie Trust CIBC et le vérificateur de l'émetteur est Deloitte & Touche LLP.;
- la société Mellon et Scotia Capital Inc. verra à l'administration des activités courantes de l'émetteur, aux termes de la convention d'administration conclue avec celui-ci, en date du 10 juillet 2002;
- aucun initié à l'égard de l'émetteur, ni aucune entité ayant des liens avec un initié de l'émetteur, ou faisant partie du même groupe que lui, n'a un intérêt direct ou indirect dans une opération qui a eu, ou pourrait avoir, un effet important sur l'émetteur;
- les porteurs des titres adossés à des créances placés au moyen d'un placement privé ne reçoivent pas normalement, l'information financière concernant ces titres, mais reçoivent habituellement un sommaire mensuel du portefeuille relatif à ces titres;
- l'information contenue dans les états financiers trimestriels et annuels de l'émetteur n'est pas et ne sera pas pertinente pour les porteurs de certificats, compte tenu que ces porteurs n'ont de recours qu'à l'égard de l'actif qui garantit leur série de certificats, mais non contre l'émetteur;

Considérant l'ensemble des représentations qui ont été faites à la Commission par l'émetteur;

En conséquence :

La Commission accorde les dispenses suivantes à l'émetteur, aux fins des placements des certificats :

- une dispense des obligations, prévues aux articles 75 et 77 de la Loi, de déposer auprès de la Commission et d'envoyer aux porteurs

de certificats, un rapport annuel, incluant des états financiers annuels;

- une dispense des obligations, prévues aux articles 76 et 78 de la Loi, de déposer auprès de la Commission et d'envoyer aux porteurs de certificats, des états financiers trimestriels;
- une dispense des obligations découlant de la sollicitation de procurations, prévues aux articles 81 à 82.1 de la Loi.

L'octroi des dispenses est toutefois assujéti aux conditions suivantes :

1. L'émetteur devra placer auprès du public uniquement des certificats;

2. L'émetteur, son représentant ou son agent doit publier mensuellement sur un site Internet, l'information financière ainsi que l'information qui doit être fournie aux porteurs de certificats ou mise à leur disposition mensuellement, de même que l'information additionnelle demandée par la Commission (collectivement le « relevé à la date de distribution »). À cet effet, le relevé à la date de distribution devra être faite au plus tard le 15<sup>ème</sup> jour du mois (ou le jour ouvrable suivant, si le 15<sup>ème</sup> jour du mois n'est pas un jour ouvrable), sur le site Internet identifié dans le prospectus simplifié pertinent portant sur les certificats, dans une lettre envoyée aux porteurs de certificats. Autrement, cette information devra être publiée de la manière prévue dans le prospectus simplifié pertinent.

L'émetteur doit déposer simultanément, ou faire déposer dans les meilleurs délais, le relevé à la date de distribution dans le Système électronique de données, d'analyse et de recherche (SEDAR).

Malgré ce qui précède, l'émetteur peut modifier le contenu de l'information financière ou autre affichée sur le site Internet et déposée dans SEDAR, de manière à ne pas divulguer le nom des débiteurs des éléments d'actif, conformément aux ententes ou autres obligations de non-divulgaration qui le lient;

3. Au moins une fois par an, l'émetteur, directement ou par l'intermédiaire d'un tiers, demandera à des intermédiaires de remettre un avis aux porteurs de certificats, conformément aux procédures prévues par le projet de *Règlement sur la communication avec les propriétaires véritables des titres d'un émetteur assujéti, 54-101*, ou le règlement subséquent. Cet avis devra mentionner que les informations mensuelles, trimestrielles et annuelles prévues aux présentes sont disponibles sur SEDAR et sur un site Internet et leur indiquer l'adresse de ce site. L'avis devra également informer les

porteurs de certificats qu'ils peuvent demander à recevoir par la poste des copies papier de ces rapports;

4. Soixante jours au plus après la fin de chaque trimestre de l'émetteur (ou de toute période plus courte prévue par les lois applicables), l'agent d'information ou l'émetteur ou son représentant ou mandataire dûment désigné affichera sur le site Internet pertinent ou enverra par la poste aux porteurs de certificats qui en font la demande, et déposera simultanément dans SEDAR, l'analyse par la direction de la situation financière et des résultats d'exploitation (le « rapport de gestion »). Le rapport de gestion devra porter sur le portefeuille concerné qui est inclus dans la notice annuelle de l'émetteur déposée auprès de la Commission. Il devra être accompagné de tout prospectus simplifié déposé par l'émetteur depuis lors;

5. Cent quarante jours au plus après la fin de chaque exercice de l'émetteur, l'agent d'information, l'émetteur ou son représentant ou mandataire dûment désigné affichera sur le site Internet pertinent ou transmettra par la poste aux porteurs de certificats qui en font la demande, et déposera simultanément dans SEDAR :

a) l'information financière cumulative et toute autre information prescrite par la Commission pour le dernier exercice et concernant le portefeuille pertinent;

b) le rapport de gestion concernant le portefeuille pertinent qui est inclus dans la notice annuelle de l'émetteur déposée auprès de la Commission, accompagné de tout prospectus simplifié déposé par l'émetteur depuis lors;

c) une attestation de conformité annuelle signée par un membre de la direction de chaque gestionnaire principal concerné ou de toute autre partie exerçant une fonction analogue pour le compte de l'émetteur, pour le portefeuille pertinent, attestant que le gestionnaire principal ou la partie qui exerce une fonction analogue a rempli toutes ses obligations aux termes de la convention de mise en commun et de gestion connexe pendant l'exercice. Le cas échéant, chaque manquement, ainsi que son état devra être précisé;

d) un rapport annuel de l'expert-comptable dont la Commission juge la forme et le contenu acceptables, dressé par un cabinet de comptables agréés indépendants approuvé par la Commission, concernant la conformité du gestionnaire principal (ou de toute autre partie exerçant une fonction analogue) avec le *Uniform Single Attestation Program* ou toute autre norme

de gestion que la Commission estimera adéquate;

6. L'émetteur doit publier les communiqués de presse exigés par la Loi et déposer les déclarations de changement important qui pourront être exigées par la Loi, en ce qui concerne les changements importants survenus dans ses activités et tout autre changement relatif à sa situation (y compris les défauts de paiement aux porteurs de certificats) et aux portefeuilles sous-jacents aux certificats, qui peut être raisonnablement considérés comme important pour les porteurs de certificats;

7. Les frais payables pour le dépôt des états financiers annuels doivent être versés au moment du dépôt et à l'égard de l'information financière annuelle prévue par les présentes;

8. La communication d'informations mensuelle, trimestrielle et annuelle aux porteurs de certificats, prévue dans la présente décision, ainsi que l'avis annuel donné par l'émetteur concernant la disponibilité de ces informations, devront permettre aux porteurs de certificats de surveiller leur placement et de prendre des décisions éclairées à cet égard;

9. La dispense des obligations prévues à la Loi, relativement à la préparation, au dépôt et à l'envoi d'un rapport annuel cessera d'avoir effet soixante jours après tout changement important dans les déclarations de l'émetteur faites à la Commission, à moins que l'émetteur ne démontre à la Commission que la dispense doit être maintenue.

La présente décision prendra effet le 14 novembre 2002.

Fait le 7 novembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0418

Article(s) : L-263, L-75 à L-78, L-81 à L-82.1

Date : 2002-11-07

**Fonds d'obligations des professionnels du Québec**

**Fonds indiciel américain des professionnels du Québec**

**Fonds d'actions Europe des professionnels du Québec**

**Fonds mondial diversifié des professionnels du Québec**

**Fonds d'actions Asie des professionnels du Québec**

**Fonds d'actions canadiennes des professionnels du Québec**

**Fonds à court terme des professionnels du Québec**

La société Fonds des professionnels Inc. (le « demandeur »), le gérant des fonds dominants et des fonds sous-jacents définis ci-dessous, demande que la Commission dispense les fonds sous-jacents de l'application des dispositions prévues au *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., c. V-1.1, r.1) (le « Règlement ») relativement au paiement des droits prescrits, afin que le calcul des droits sur les titres placés au Québec soit fait en fonction du placement net effectué par les fonds sous-jacents. La demande est présentée conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »).

**CONSIDÉRANT QUE :**

- le demandeur agit à titre de gérant, de promoteur, de distributeur et de conseiller des fonds suivants :
  - Fonds équilibré des professionnels du Québec;
  - Fonds équilibré-croissance des professionnels du Québec; et
  - Fonds international-actions des professionnels du Québec;
- (individuellement, le « fonds dominant » et, collectivement, les « fonds dominants »);
- le demandeur agit également à titre de gérant, de promoteur, de distributeur et de conseiller des fonds sous-jacents suivants :
  - Fonds d'obligations des professionnels du Québec;
  - Fonds à court terme des professionnels du Québec;
  - Fonds mondial diversifié des professionnels du Québec;
  - Fonds d'actions canadiennes des professionnels du Québec;

- Fonds indiciel américain des professionnels du Québec;
- Fonds d'actions Europe des professionnels du Québec;
- Fonds d'actions Asie des professionnels du Québec;

(individuellement le « fonds sous-jacent » et, collectivement, les « fonds sous-jacents »);

- les fonds dominants et les fonds sous-jacents (désignés collectivement, les « fonds ») font partie de la famille des Fonds des professionnels du Québec. Les titres des fonds sont offerts au public uniquement au Québec, au moyen d'un prospectus simplifié et d'une notice annuelle, en date du 8 mai 2002;
- afin d'atteindre leurs objectifs d'investissement, les fonds dominants peuvent investir dans les fonds sous-jacents;
- les placements inter-fonds représentent des sommes importantes en rapport à l'ensemble des actifs gérés par le demandeur;
- chaque fonds dominant et chaque fonds sous-jacent doit, en application de l'article 98 du Règlement, produire un rapport sur les titres placés au Québec. Les droits payables doivent alors normalement être calculés en fonction de la valeur des titres placés au Québec, selon la méthode prévue au paragraphe 1<sup>o</sup> de l'article 268 du Règlement;
- l'investissement par les fonds dominants dans les fonds sous-jacents correspondants occasionne un dédoublement des frais payables à la Commission, par les Fonds des professionnels du Québec;
- la Commission estime qu'il est opportun, afin d'éviter le dédoublement des frais exigibles, de permettre aux fonds sous-jacents de calculer et de verser à la Commission les droits prescrits, en fonction des placements faits au Québec, autre que les placements fait auprès des fonds dominants dans le cadre de la réalisation de leurs objectifs de placement (le « placement net »);

**En conséquence :**

La Commission, conformément à l'article 263 de la Loi, accorde aux fonds sous-jacents une dispense de l'application du paragraphe 1 de l'article 268 du Règlement, de manière à leur permettre de calculer les droits prévus à cet article, en fonction du placement net qu'ils font.

Fait le 29 novembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0441  
 Article(s) : L-263, R-98 et R-268, 1<sup>o</sup>  
 Date : 2002-11-29

**Fonds Élantis Multi-Strategies  
 Placements Élantis Inc.**

La Commission, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), et considérant les déclarations qui lui ont été faites, accepte que le Fonds Élantis Multi-Strategies (le « fonds ») bénéficie de la dispense accordée aux termes de la décision n° 2001-C-0539, prononcée le 27 novembre 2001.

En conséquence, la Commission, tenant compte des caractéristiques particulières du fonds, dispense celui-ci de l'obligation, prévue à l'article 46 de la Loi, de déposer auprès de la Commission, dans un délai de 10 jours, un avis sur les placements des parts du fonds effectués en vertu du régime de la dispense de prospectus prévue aux articles 43, 44 et 45 de la Loi. Cette dispense est accordée à la condition que le fonds dépose, dans les 140 jours de la fin de son exercice, l'avis prévu à l'article 46 de la Loi, contenant l'information prescrite à l'article 102 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., c. V-1.1, r. 1) (le « Règlement »), relativement aux titres placés pendant l'exercice en vertu des articles 43, 44 et 45 de la Loi, le tout accompagné des droits prévus au paragraphe 7<sup>o</sup> de l'article 267 du Règlement.

De plus, la Commission, conformément à l'article 263 de la Loi, dispense le fonds de l'application du paragraphe 1<sup>o</sup> de l'article 281 du Règlement et des articles 283 et 284 du Règlement, de manière à lui permettre de rencontrer ses objectifs de placement et respecter sa structure organisationnelle.

Fait le 6 décembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0453  
 Article(s) : L-263, L-43, L-44, L-45, L-51, R-102, R-267, 7<sup>o</sup>, R-281, 1<sup>o</sup>, R-283, R-284  
 Date : 2002-12-06

**Fonds R marché monétaire  
 Fonds R de dividendes  
 Fonds R d'actions canadiennes de petite capitalisation  
 Fonds R Asie  
 Fonds R vie et santé  
 Fonds R d'obligations  
 (BLC-Edmond de Rothchild Gestion d'Actifs Inc.)**

La société BLC-Edmond de Rothchild Gestion d'Actifs Inc. (« BLC »), le gérant des fonds dominants et des fonds sous-jacents définis ci-dessous, demande que la Commission dispense les fonds sous-jacents de l'application du paragraphe 1<sup>o</sup> de l'article 268 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., c. V-1.1, r.1) (le « Règlement ») relativement au paiement des droits prescrits, afin que le calcul des droits relativement aux titres placés au Québec soit fait en fonction du placement net effectué par les fonds sous-jacents. La demande est présentée conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »).

CONSIDÉRANT QUE :

- BLC agit à titre de gérant, de fiduciaire, de distributeur et de gestionnaire des fonds suivants :
  - Portefeuille R Distinction Prudent;
  - Portefeuille R Distinction Modéré;
  - Portefeuille R Distinction Équilibré;
  - Portefeuille R Distinction Dynamique; et
  - Portefeuille R Distinction Audacieux;
- (individuellement, le « fonds dominant » et, collectivement, les « fonds dominants »);
- BLC agit également à titre de gérant, de fiduciaire, de distributeur et de gestionnaire des fonds suivants :
  - Fonds R marché monétaire;
  - Fonds R d'obligations;
  - Fonds R de dividendes;
  - Fonds R d'actions canadiennes de petite capitalisation;
  - Fonds R Asie;
  - Fonds R vie et santé;
- (individuellement, le « fonds sous-jacent » et, collectivement, les « fonds sous-jacents »);

- les fonds dominants et les fonds sous-jacents (désignés collectivement, les « fonds ») font partie de la famille des Fonds R. Les titres des fonds sont offerts au public dans plusieurs provinces au Canada. Les titres des fonds dominants sont placés au moyen d'un prospectus simplifié et d'une notice annuelle, en date du 1<sup>er</sup> octobre 2002, alors que les titres des fonds sous-jacents sont placés au moyen d'un prospectus simplifié et d'une notice annuelle, en date du 31 décembre 2001;

- afin d'atteindre leurs objectifs d'investissement, les fonds dominants peuvent investir une partie de leurs actifs dans les fonds sous-jacents correspondants, selon une pondération cible divulguée dans le prospectus simplifié des fonds dominants. L'autre partie de leur actif est investie dans des fonds communs de placement gérés par des tiers;

- les placements inter-fonds représentent des sommes importantes eu égard à l'ensemble des actifs gérés par le demandeur;

- chaque fonds dominant et chaque fonds sous-jacent doit, en application de l'article 98 du Règlement, produire un rapport sur les titres placés au Québec. Les droits payables doivent alors normalement être calculés en fonction de la valeur des titres placés au Québec, selon la méthode prévue au paragraphe 1 de l'article 268 du Règlement;

- l'investissement par les fonds dominants dans les fonds sous-jacents occasionne un dédoublement des frais payables à la Commission, par les Fonds R;

- la Commission estime qu'il est opportun, afin d'éviter le dédoublement des frais exigibles, de permettre aux fonds sous-jacents de calculer et de verser à la Commission les droits prescrits, en fonction des placements faits au Québec, autre que les placements faits auprès des fonds dominants dans le cadre de la réalisation de leurs objectifs de placement (le « placement net »);

En conséquence :

La Commission, conformément à l'article 263 de la Loi, accorde aux fonds sous-jacents une dispense de l'application du paragraphe 1<sup>o</sup> de l'article 268 du Règlement, de manière à leur permettre de calculer les droits prévus à cet article, en fonction du placement net qu'ils font.

Fait le 29 novembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0440  
Article(s) : L-263, R-98 et R-268, 1<sup>o</sup>  
Date : 2002-11-29

### Gestion Altamira Ltée

Les sociétés Gestion Altamira Ltée (« AML ») et Services Financiers Altamira Ltée (« Altamira ») se sont adressées à la Commission, afin que celle-ci accorde à Altamira, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), une dispense de l'application de l'article 236 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., c. V-1.1, r.1) (le « Règlement »).

La dispense est demandée dans le cadre du placement des fonds actuels mentionnés ci-dessous et du placement des fonds futurs établis et gérés par Altamira (chacun un « fonds RER » et collectivement les « fonds RER »), qui ont un objectif ou une stratégie d'investissement qui est lié au rendement ou au portefeuille d'un autre fonds Altamira spécifié (chacun un « fonds sous-jacent » et collectivement les « fonds sous-jacents ») tout en restant admissibles à 100 % aux fins du RER.

La dispense est requise pour permettre à AML d'investir pour le compte des fonds RER, dans des contrats à livrer et certains autres produits dérivés précis (collectivement les « produits dérivés ») de la Banque Nationale du Canada (« BNC ») et de ses sociétés affiliées (collectivement les « contreparties reliées »).

Les fonds actuels visés par la présente décision sont les suivants :

- Fonds RER biotechnologie Altamira;
- Fonds RER commerce électronique Altamira;
- Fonds RER diversifié mondial Altamira;
- Fonds RER sciences de la santé Altamira;
- Fonds RER d'occasions d'affaires japonaises Altamira, et
- Fonds RER science et technologie Altamira.

Considérant que :

- AML est un conseiller en valeurs de plein exercice dûment inscrit auprès de la Commission. AML, qui est une filiale à part entière de Altamira, agit à titre de gestionnaire des fonds RER ;
- Altamira, un courtier en épargne collective, est le fiduciaire et le gérant des fonds RER;
- chaque fonds RER est un émetteur assujéti aux termes de la Loi. Les parts des fonds RER sont offertes au Québec aux termes d'un prospectus simplifié;

- les fonds RER ont l'intention de conclure des ententes avec BNC ou une société affiliée à BNC relativement à l'utilisation des produits dérivés;
  - BNC détient la totalité des actions de Altamira et de AML;
  - AML, Altamira, BNC et ses sociétés affiliées sont toutes des sociétés du même groupe. En outre, il est possible que certains des dirigeants ou des administrateurs de BNC (ou d'une de ses sociétés affiliées), soient aussi des dirigeants ou des administrateurs de AML. Par conséquent, AML doit obtenir une dispense de l'article 236 du Règlement, afin de pouvoir conclure des ententes relatives à l'utilisation des produits dérivés avec une contrepartie reliée, pour le bénéfice des fonds RER;
  - les fonds RER obtiennent une exposition à leur fonds sous-jacent en concluant des contrats sur des produits dérivés afin de lier le rendement des fonds RER au rendement de leur fonds sous-jacent correspondant, ou au portefeuille de titres de leur fonds sous-jacent correspondant. Les fonds RER divulguent ce fait dans le prospectus simplifié. De plus, ils divulgueront la participation de la contrepartie reliée dans la l'opération, la révision des opérations sur les produits dérivés par les vérificateurs indépendants des fonds RER (les « vérificateurs indépendants »), ainsi que tous les frais relatifs à l'opération, encourus pour les produits dérivés;
  - les fonds RER ont l'intention de conclure des contrats sur des produits dérivés avec une contrepartie reliée, seulement si les conditions d'établissement des prix offertes par la contrepartie reliée sont au moins aussi favorables que celles offertes à des tiers, d'une taille similaire à celle des fonds RER;
- reliées en vertu des contrats sur les produits dérivés, sont au moins aussi favorables que celles qui sont offertes à des tiers d'une taille similaire à celle des fonds RER;
- avant que les fonds RER ne concluent un contrat sur un produit dérivé avec une contrepartie reliée, les vérificateurs indépendants compareront les conditions d'établissement des prix, offertes par la contrepartie reliée aux fonds RER, avec les conditions offertes à d'autres groupes d'organismes de placement collectifs offrant des fonds d'une taille similaire, pour s'assurer qu'elles sont au moins aussi favorables;
  - l'examen par les vérificateurs indépendants sera effectué au moins une fois par semestre, et à chaque renouvellement ou changement de prix de chaque contrat à livrer ou autre produit dérivé précisé, pendant la durée du contrat;
  - le prospectus simplifié des fonds RER donne des renseignements sur les fonctions des vérificateurs indépendants, sur le fait qu'ils examinent les produits dérivés et sur la participation des contreparties reliées;
  - les fonds RER ne concluront des contrats sur les produits dérivés avec des contreparties reliées que lorsqu'ils auront obtenu, de leurs vérificateurs indépendants, la confirmation de l'établissement favorable des prix.

Fait le 29 novembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0423  
Article(s) : L-263 et R-236  
Date : 2002-11-29

### Gestion Altamira Ltée

La société Gestion Altamira Ltée (« GAL »), s'est adressée à la Commission, afin que celle-ci la dispense, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), de l'application de l'article 236 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., c. V-1.1, r.1) (le « Règlement »).

La dispense permettra à GAL de faire des investissements dans une société privée, où un administrateur ou un dirigeant de GAL (la « personne responsable »), ou une personne avec qui elle a des liens, a déjà été nommée à titre d'administrateur (individuellement « l'administrateur » et, collectivement, les « administrateurs »).

Considérant que :

Considérant les déclarations faites à la Commission;

En conséquence :

La Commission, conformément à l'article 263 de la Loi, dispense Gestion Altamira Ltée, des obligations prévues à l'article 236 du Règlement, de manière à lui permettre d'investir, pour le compte des fonds RER, dans des produits dérivés.

La présente décision est prononcée pour les motifs suivants :

- les conditions d'établissement des prix offertes aux fonds RER par les contreparties

- GAL est inscrite auprès de la Commission à titre de conseiller en valeurs de plein exercice depuis le 30 septembre 1997;
  - GAL est le gestionnaire des fonds Altamira (collectivement les « fonds »);
  - certains dirigeants ou administrateurs de GAL sont, ou peuvent devenir, des administrateurs de sociétés privées dans lesquelles GAL investit (individuellement une « société visée » et, collectivement, les « sociétés visées ») pour le compte de certains fonds;
  - en date de la demande, les fonds énumérés à l'Annexe A détiennent tous des investissements dans des sociétés visées;
  - le but poursuivi par GAL d'avoir un siège sur le conseil d'administration d'une société visée est de permettre à GAL de superviser ses investissements dans la société visée;
  - la société visée n'est pas une société publique, ou ne le sera pas au moment de l'investissement des fonds et, par conséquent, une supervision de la société visée par GAL est souhaitable et dans le meilleur intérêt des fonds;
  - les investissements dans les sociétés visées sont faits, ou le seront, dans la phase de démarrage ou de développement des sociétés visées. La nature des investissements est celle d'un investissement en capital de risque;
  - GAL recherche typiquement une participation sur le conseil d'administration d'une société visée, lorsqu'elle fournit au delà de 30 % du capital dans le cadre d'une étape de financement. En outre, GAL respectera, dans tous les cas où elle investit dans une société visée, les restrictions d'investissement prévues dans la Norme canadienne 81-102, *Les organismes de placement collectif* relativement à cet investissement;
  - les administrateurs ne sont pas autorisés, ou ne le seront pas, à détenir personnellement des titres de la société visée, dans lesquelles ils sont nommés, ni à recevoir une compensation particulière de la société visée, ou autrement, pour agir à titre d'administrateur;
  - dans aucun cas le siège au conseil d'administration de la société visée, ne pourra servir aux fins d'acquérir le contrôle de la société visée ou de manière à modifier la nature passive de l'investissement de GAL;
  - les sociétés visées n'étant pas des sociétés publiques, elles ne sont pas assujetties aux obligations d'information continue prévues par la Loi. Par conséquent, GAL ne pourrait pas avoir autrement accès à l'information importante concernant les sociétés visées, en temps opportun;
  - la présence au conseil d'administration d'une société visée permettra à GAL de s'assurer que la direction et le conseil d'administration agissent de manière prudente et ne modifient pas de manière significative la nature de l'entreprise de la société visée, sans avoir préalablement obtenu le consentement des investisseurs;
  - lorsque les sociétés visées deviendront des émetteurs assujettis au terme de la Loi, les administrateurs démissionneront, pour le motif que les sociétés visées seront assujetties aux obligations d'information continue prévues par la Loi;
  - GAL a établi une politique relativement aux investissements dans les sociétés privées et à sa représentation au conseil de ces sociétés (la « politique »). Cette politique énonce les critères et les restrictions mentionnés dans la présente décision;
  - GAL inclura une divulgation complète de sa politique dans le prospectus simplifié des fonds;
  - tenant compte du nombre élevé de détenteurs de parts des fonds gérés par GAL, il ne serait pas pratique d'obtenir le consentement écrit préalable des détenteurs de parts, avant d'effectuer un investissement dans une société visée;
- Considérant l'ensemble des déclarations faites par GAL à la Commission;
- En conséquence :
- La Commission, conformément à l'article 263 de la Loi, dispense Gestion Altamira Ltée, en tant que gestionnaire des fonds, de l'application de l'article 236 du Règlement, aux fins des investissements dans les sociétés visées, par un des fonds énumérés à l'Annexe A.
- La présente décision est prononcée aux conditions suivantes :
1. La société visée n'est pas une société dont les titres sont inscrits à la cote d'une Bourse et n'est pas assujettie aux obligations d'information continue prévues dans la Loi;

2. Aucun administrateur ne détient un intérêt, directement ou indirectement, dans les titres d'une société visée;

3. Aucun administrateur ne reçoit de compensation particulière de la société visée, ou autrement, pour l'exercice de la fonction d'administrateur au conseil d'administration de cette société visée;

4. L'administrateur d'une société visée devra démissionner dès que possible de son poste au sein du conseil d'administration de la société visée, lorsque celle-ci devient un émetteur assujéti aux termes de la Loi;

5. Le prospectus simplifié d'un fonds qui investit dans une société visée, ou qui se propose de le faire, contient un exposé complet de la politique;

6. De plus, les conditions particulières suivantes s'appliquent :

a) lorsque GAL effectue un placement initial (le « placement initial ») pour le compte d'un fonds dans une société visée et qu'une personne responsable, ou une personne ayant des liens avec celle-ci, est nommée à titre d'administrateur de la société visée au moment ou à la suite du placement (la « nomination initiale d'un administrateur »); ou

b) lorsque GAL effectue un placement subséquent (le « placement subséquent ») dans une société visée à l'égard de laquelle une personne responsable, ou une personne ayant des liens avec celle-ci, agit à titre d'administrateur :

i) GAL devra déposer une déclaration (la « déclaration ») relativement au fonds, dans le Système électronique de données, d'analyse et de recherche (SEDAR), et ce, dans les 30 jours de la fin du mois au cours duquel la nomination initiale d'un administrateur a eu lieu, ou, le cas échéant, dans les 30 jours de la fin du mois au cours duquel un placement subséquent a été effectué;

ii) la déclaration devra contenir l'information suivante :

- la dénomination du fonds;
- la dénomination de la société visée;
- le montant du placement initial ou du placement subséquent, selon le cas;
- le nombre d'actions de la société visée qui a été acheté;
- le nom de l'administrateur;

- le poste occupé par l'administrateur auprès de GAL ou d'une société du même groupe que GAL.

La présente décision prendra effet le 10 décembre 2002.

Fait le 6 décembre 2002

#### **Annexe A**

#### **Liste des fonds Altamira qui détiennent des investissements dans des sociétés privées :**

Société d'investissement Altafund

Fonds de valeur canadien Altamira

Fonds commerce électronique Altamira

Fonds d'actions Altamira

Fonds mondial de petites sociétés Altamira

Fonds sciences de la santé Altamira

Fonds de métaux précieux et de métaux stratégiques Altamira

Fonds ressources Altamira

Fonds science et technologie Altamira

Fonds américain sélect Altamira

Fonds de capital Altamira

Fonds de revenu et croissance Altamira

Fonds équilibré Altamira

Fonds obligataire à haut rendement Altamira

Fonds américain de grandes sociétés Altamira

Décision n° : 2002-C-0454

Article(s) : L-263 et R-236

Date : 2002-12-06

#### **Gestion de placements TD Inc. Fonds privé de dividendes canadiens TD et als Fonds Indiciel TSE 300 plafonné TD Fonds Indiciel TSE 300 TD Fonds indiciel d'actions canadiennes Émeraude et als.**

La Commission, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), dispense la société Gestion de Placements TD Inc. (« GPTD »), de l'application de l'article 236 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., V-1.1) (le « Règlement »), de manière à lui permettre d'investir, pour le compte des fonds de la famille

2003-02-14 Vol. XXXIV n° 06

des fonds communs de placement TD et des fonds Émeraude (collectivement les « fonds TD »), dans le Fonds indiciel TSE 300 TD et le Fonds indiciel TSE 300 plafonné TD (collectivement les « fonds indiciels »), dont les parts sont négociées en Bourse.

La présente dispense est accordée conformément à l'information déposée auprès de la Commission, pour les motifs suivants :

- l'investissement dans les fonds indiciels est compatible avec l'objectif des fonds TD;
- Valeurs mobilières TD Inc. agit à titre de preneur ferme et de courtier désigné pour les fonds indiciels, ne reçoit aucune commission des fonds TD, des fonds indiciels ou de GPTD;
- l'investissement par un des fonds TD dans le Fonds indiciel 300 TD, le Fonds indiciel TSE 300 plafonné TD et dans tout fonds indiciel similaire géré par GPTD ou une société du même groupe, ne devra pas globalement excéder 5 % de son actif net.

La présente décision sera valide pour une période d'un an à partir de la date à laquelle elle a été prononcée.

Fait le 26 novembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0434  
Article(s) : L-263 et R-236  
Date : 2002-11-26

### Groupe CGI Inc.

À la suite de la demande qui lui a été adressée par la société Groupe CGI Inc. (« CGI »), la Commission, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), accorde à CGI une dispense de l'application des articles 141 et 142 de la Loi, dans le cadre de son offre publique d'achat et d'échange, non sollicitée, visant la totalité des actions ordinaires de la société Cognicase Inc. (« l'offre »).

La présente décision est prononcée pour les motifs que l'offre est effectuée au Québec et ailleurs au Canada, conformément aux nouvelles règles de conduite en matière d'offres publiques, qui découlent des recommandations du rapport Zimmerman.

La présente décision est prononcée conformément à l'information déposée auprès de la Commission.

Fait le 10 décembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0457  
Article(s) : L-263, L-141, L-142  
Date : 2002-12-10

### iPerformance Hirsh Long/Short Fund

La Commission, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), et considérant les déclarations qui lui ont été faites, autorise le fonds iPerformance Hirsh Long/Short Fund (le « fonds ») à se prévaloir de la décision n° 2001-C-0345, prononcée le 11 juillet 2001 (la « décision de 2001 »).

En conséquence, la Commission accorde au fonds une dispense de l'application :

a) des obligations, prévues aux articles 11 et 148 de la Loi, relativement au placement de parts supplémentaires du fonds, pourvu qu'au moment de cette acquisition, le porteur de parts possède des parts du fonds ayant un coût total d'acquisition ou une valeur liquidative totale égale ou supérieure à 150 000 \$;

b) des obligations, prévues aux articles 11 et 148 de la Loi, relativement au placement de parts supplémentaires du fonds dans le cadre d'un réinvestissement des distributions du fonds aux conditions suivantes :

i) aucun frais de courtage ou autres frais relatifs à l'émission de ces parts supplémentaires n'est payable; et

ii) chaque porteur de parts qui reçoit des parts supplémentaires, ait reçu, dans un délai de 12 mois précédant cette émission, une déclaration énonçant :

- le détail des frais de vente reportés ou éventuels ou des frais de rachat qui sont payables au moment du rachat d'une part;
- tout droit que le porteur de parts possède d'opter pour une contrepartie payable en argent au lieu de parts supplémentaires en paiement du revenu net ou des gains en capital réalisés nets distribués par le fonds;
- les instructions sur la façon d'exercer le droit mentionné au sous-paragraphe précédent, le cas échéant; et
- le fait qu'aucun prospectus n'est disponible à l'égard du fonds puisque les parts ne sont offertes que suivant des dispenses de prospectus;

c) de l'obligation, prévue aux articles 46 et 51 de la Loi, de faire parvenir à la Commission un avis dans les 10 jours du placement de parts du

fonds, pourvu que le fonds, dans les 140 jours de la fin de son exercice, dépose auprès de la Commission, un rapport sur les titres placés en vertu de l'article 51 de la Loi au cours de cet exercice, verse les droits prescrits par le *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., c. V-1.1, r.1) (le « Règlement »), et dépose ses états financiers annuels vérifiés, le tout, selon les termes prévus dans la décision de 2001;

d) des obligations prévues aux articles 277, 279 et 280 du Règlement, au paragraphe 1<sup>o</sup> de l'article 281, ainsi qu'aux articles 282, 283, 284 et 288 du Règlement.

Fait le 6 décembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0452

Article(s) : L-263, L-46, L-51, R-277, R-279, R-280, R-281, 1<sup>o</sup>, R-282, R-283, R-284, R-288  
Date : 2002-12-06

#### **Junex Inc.**

La société Junex Inc. (« Junex ») s'est adressée à la Commission, afin qu'elle lui accorde, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), une dispense de l'application du Titre IV de la Loi (articles 127 à 147.23 de la Loi), relativement au rachat pour fins d'annulation, d'une tranche de 200 000 actions ordinaires détenues par Henri Lizotte, au prix de 0,40 \$ l'action.

Considérant que :

- la chef de Service du financement des sociétés, par la décision n° 2002-MC-02063, prononcée le 28 juin 2002, a consenti au retour à la libre disposition de 1 260 000 actions ordinaires de Junex, détenues par la Société de fiducie Computershare du Canada, pour et au nom de Henri Lizotte, en vertu d'une convention de blocage d'actions ordinaires, en date du 23 mai 2001;
- la Commission, par sa décision n° 2002-C-0223, prononcée le 28 juin 2002, a accordé une dispense identique à l'égard du rachat pour fins d'annulation, d'une tranche de 200 000 actions ordinaires détenues par Henri Lizotte, au prix de 0,40 \$ l'action;
- Junex ne peut se prévaloir de la dispense statutaire prévue à l'article 147.21 de la Loi;
- Les faits sont identiques à ceux de la première demande de Junex;

Considérant les déclarations faites à la Commission par Junex;

En conséquence :

La Commission accorde la dispense demandée.

Fait le 13 décembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0462

Article(s) : L-263, L-127 à L-147.23

Date : 2002-12-13

#### **Portefeuille Financière Banque Nationale Inc. - Marchés américains Portefeuille Financière Banque Nationale Inc.- International (Financière Banque Nationale Inc.)**

À la suite de la demande qui lui a été adressée par le courtier en valeurs Financière Banque Nationale Inc. (« FBNI »), la Commission, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), accorde aux fonds, dont les noms apparaissent ci-après (les « fonds »), une dispense de l'obligation prévue à l'article 46 de la Loi, de déposer auprès de la Commission, dans un délai de dix jours, un avis sur chaque placement effectué sous le régime de la dispense de prospectus prévue à l'article 45 de la Loi.

Les fonds visés par la présente décision sont les suivants :

- Portefeuille Financière Banque Nationale Inc. - Marchés Américains;
- Portefeuille Financière Banque Nationale Inc. - International.

La dispense est accordée aux conditions que chacun des fonds dépose auprès de la Commission, dans un délai de 140 jours à compter de la fin de son exercice, l'avis prévu à l'article 102 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., c. V-1.1, r.1) (le « Règlement »), portant sur les placements effectués au cours de l'exercice financier et qu'il acquitte les droits prévus au paragraphe 7<sup>o</sup> de l'article 267 du Règlement. De plus, chacun des fonds devra déposer auprès de la Commission, et faire parvenir aux porteurs de ses parts, les états financiers prévus à l'article 75 de la Loi, accompagnés des droits prévus au paragraphe 6<sup>o</sup> de l'article 271.2 du Règlement.

Cette dispense est accordée pour les motifs suivants :

- le placement des parts des fonds est effectué sans publicité auprès de clients de FBNI;
- ces clients sont des investisseurs qui ont conclu avec FBNI une entente relativement à la gestion discrétionnaire de leur portefeuille;

- la clientèle concernée est en grande majorité composée de clients avertis recherchant une diversification internationale de leur portefeuille et un représentant de FBNI placera les parts des fonds;
- les détenteurs de parts recevront annuellement une copie du rapport annuel des fonds et, sur demande, des états financiers intermédiaires des fonds composant leur portefeuille.

De plus, la Commission, conformément à l'article 263 de la Loi, dispense les fonds des obligations prévues aux articles 106 et 107 de la Loi, relativement au dépôt auprès de la Commission et la transmission aux porteurs des états financiers semestriels. Cette dispense est accordée à la condition qu'un rapport trimestriel, faisant état des principales informations financières relatives aux activités des fonds, soit transmis aux porteurs des parts.

Les dispenses visées par la présente décision sont accordées pour une période d'un an à compter de la date de la présente décision.

Fait le 26 novembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0436  
Article(s) : L-263, L-45, L-46, L-75, L-106, L-107, R-102, R-267, 7<sup>o</sup>), R-271.2, 6<sup>o</sup>)  
Date : 2002-11-26

#### **RDL Financial, L.C.**

La Commission, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), et considérant les déclarations qui lui ont été faites par la société américaine RDL Financial, L.C. (« RDL ») et M. Yves Marois, dispense RDL de l'obligation d'être inscrite à titre de conseiller en valeurs, prévue à l'article 148 de la Loi. La dispense est accordée afin de permettre à RDL de gérer les actifs américains de la société québécoise Investissements Marova Inc., détenue à 100 % par Yves Marois, un individu qui réside au Québec.

La présente décision est prononcée tenant compte des circonstances particulières du présent dossier, pour les motifs suivants :

- RDL est une société dûment inscrite à titre de conseiller en valeurs (*investment advisor*) auprès de la Securities and Exchange Commission;
- RDL gère aux États-Unis, les actifs américains de M. Marois;

La présente décision est prononcée aux conditions suivantes :

- Au Québec, RDL limite son activité de conseiller en valeurs, à la gestion du portefeuille américain de Marova;
- RDL avise son client qu'il a obtenu de la Commission, une dispense d'inscription à titre de conseiller en valeurs, lui permettant de gérer les portefeuille américain de Marova.

Fait le 6 décembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0451  
Article(s) : L-263 et L-148  
Date : 2002-12-06

#### **Vertex Fund**

#### **Vertex Balanced Fund**

Les fonds Vertex Fund et Vertex Balanced Fund (collectivement les « fonds ») se sont adressés à la Commission, afin que celle-ci leur accorde certaines dispenses dans le cadre du placement des parts des fonds, le tout, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »).

Considérant que :

- la société Vertex One Asset Management Inc. agit à titre de gérant et de gestionnaire de portefeuille des fonds;
- les fonds ont été constitués sous les lois de la Colombie-Britannique. Ils sont placés par voie de placements privés,
- les souscriptions initiales dans les fonds se feront en vertu de la dispense de prospectus prévue à l'article 43, auprès d'acquéreurs avertis définis à l'article 44, ainsi qu'en vertu de la dispense prévue à l'article 51 de la Loi;
- les parts des fonds qui seront offertes au Québec sous le bénéfice de la dispense de l'article 51 de la Loi, le seront par l'intermédiaire de courtiers dûment inscrits auprès de la Commission (les « courtiers inscrits »);
- les souscripteurs se verront remettre une notice d'offre qui présente les principales informations relatives aux fonds;

Considérant les déclarations faites à la Commission;

En conséquence :

La Commission, conformément à l'article 263 de la Loi, accorde à chacun des fonds les dispenses suivantes :

1. Elle dispense les fonds de l'obligation, prévue à l'article 11 de la Loi, d'établir un prospectus et de l'obligation, prévue à l'article 148 de la Loi, de s'inscrire à titre de courtier pour le placement de parts additionnelles des fonds, auprès des détenteurs de parts ayant initialement souscrit et conservé un montant minimum de 150 000 \$, sous forme de parts du fonds concerné;

2. Elle dispense les fonds de l'obligation, prévue à l'article 11 de la Loi, d'établir un prospectus et de l'obligation de s'inscrire à titre de courtier, prévue à l'article 148 de la Loi, pour le placement de parts additionnelles dans le cadre du réinvestissement des distributions, et ce, aux conditions suivantes :

- le placement est effectué sans publicité;
- au moment du placement de parts additionnelles du fonds, le souscripteur a initialement souscrit et conservé des parts du fonds concerné, dont le coût total d'acquisition était d'au moins 150 000 \$;
- le placement de parts sera effectué par l'intermédiaire de courtiers inscrits ; et

3. Elle dispense les fonds de l'obligation, prévue aux articles 46 et 51 de la Loi, de faire parvenir à la Commission, dans les 10 jours du placement, l'avis relatifs aux placements effectués sous le bénéfice des dispenses prévues aux articles 43, 44 et 51 de la Loi. Cette dispense est accordée aux conditions que chacun des fonds dépose, dans les 140 jours de la fin de son exercice financier, un avis présentant les informations prévues à l'article 102 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., c. V-1.1, r.1) (le « Règlement »), relativement aux placements effectués aux articles 43, 44 et 51 de la Loi au cours de leur exercice financier. L'avis devra être accompagné des droits prescrits au paragraphe 7<sup>o</sup> de l'article 267 du Règlement. Chacun des fonds devra aussi, dans ce délai, déposer auprès de la Commission et faire parvenir à ses porteurs de parts, les états financiers annuels et le rapport du vérificateur prévus à l'article 75 de la Loi. Ces documents devront être accompagnés des droits prévus au paragraphe 6<sup>o</sup> de l'article 271.2 du Règlement;

4. Elle dispense les fonds de l'application des articles 277, 279 à 288 et 290 du Règlement.

La présente décision est prononcée conformément à l'information déposée auprès de la Commission.

Fait le 26 novembre 2002.

Décision n° : 2002-C-0435

Article(s) : L-263, L-11, L-43, L-44, L-46, L-51, L-75, L-148, R-102, R-267, 7<sup>o</sup>), R-271.2, 6<sup>o</sup>), R-277, R-279 à R-288, R-290

Date : 2002-11-26

### **Norme canadienne 33-105 - Conflits d'intérêts chez les placeurs**

**Attendu que** la Norme canadienne 33-105, *Conflits d'intérêts chez les placeurs* (la « Norme 33-105 »), ainsi que l'Instruction complémentaire 33-105, sont en vigueur dans les autres provinces canadiennes depuis le 3 janvier 2002;

**Attendu que** la Commission des valeurs mobilières du Québec considère appliquer les mêmes principes que ceux de la Norme 33-105 dans un souci d'harmonisation;

**Attendu que** la Commission entend dispenser, à certaines conditions, les courtiers de l'application de l'article 236.1 du Règlement, dans les cas de prise ferme, et de l'article 236.2 du Règlement, dans les cas de placement pour compte;

**Attendu que** la Commission peut, en vertu de l'article 263 de la Loi, dispenser un groupe de personnes de tout ou partie des obligations prévues par les titres deuxième à sixième de la Loi ou par le Règlement lorsqu'elle estime que cette dispense ne porte pas atteinte à la protection des épargnants;

En conséquence, la Commission dispense, en vertu de l'article 263 de la Loi, les courtiers de plein exercice de l'application des articles 236.1 et 236.2 du Règlement à la condition qu'ils se conforment à toutes les dispositions de la Norme 33-105, incluant les conditions suivantes, dans le cas où le placement implique un émetteur relié :

1. Le prospectus devra contenir l'information prescrite par l'annexe C de la Norme 33-105;

2. Un placeur indépendant devra souscrire à une proportion au moins égale au moindre de 20 % et du pourcentage le plus élevé souscrit par un placeur qui n'est pas indépendant ;

3. L'identité du placeur indépendant et les renseignements sur son rôle dans le montage du placement, la fixation du prix et les activités de vérification diligente exercées par les placeurs en vue du placement sont donnés dans la convention d'achat de bons de souscription spéciaux ou dans le prospectus.

La présente décision remplace la décision 2001-C-0565.

2003-02-14 Vol. XXXIV n° 06

Fait le 11 février 2003.

Décision n° 2003-C-0047

Article(s) : L-263 et R-236.1, R-236.2

Date : 2003-02-11

---

### 3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

---

## 2.2 Décisions du directeur général - Exploitation

### AMJ Management Acquisitions Inc.

**VU** la demande présentée le 6 janvier 2003;

**VU** l'article 183 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (ci-après le « Règlement »);

**VU** l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (ci-après la « Loi »);

**VU** les pouvoirs délégués conformément à l'article 307 de la Loi;

**EN CONSÉQUENCE**, le directeur général – Exploitation :

Dispense la société AMJ Management Acquisitions Inc. de l'obligation, prévue à l'article 183 du Règlement, d'établir une évaluation pour les fins de son offre publique d'acheter la totalité des actions ordinaires non détenues ou contrôlées directement ou indirectement par elle et ses alliées de AMJ Campbell Inc. (ci-après « AMJ »).

Le directeur général – Exploitation accorde la présente dispense notamment au motif que l'offre publique et l'opération de fermeture qui y est prévue, dans l'éventualité d'une opération d'acquisition ultérieure sur les actions ordinaires de AMJ, respectent les exigences de l'*Instruction générale n° Q-27* relatives aux offres publiques d'achat par un initié et aux opérations de fermeture.

Décision n° : 2003-DG-0001

Article(s) : L-263 et R-183

Date : 2003-02-11

---

**4. POURSUITES JUDICIAIRES**

---

**4.1 Poursuites criminelles**

**4.2 Poursuites pénales**

**4.3 Poursuites civiles**

---

**5. INTERDICTIONS**

---

**5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs**

**5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs**

**5.3 Levées d'interdiction**

**Ressources Canaco Ltée**

Lève l'interdiction, adressée à Ressources Canaco Ltée, à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, affectant les opérations sur les valeurs de l'émetteur.

La levée de l'interdiction est prononcée le 10 février 2003.

---

## 6. PLACEMENTS

---

### 6.1a Prospectus provisoires

#### **Amtelecom Income Fund**

Visa du prospectus provisoire modifié du 5 février 2003 concernant le placement de parts, au prix de 10 \$ la part.

Le visa prend effet le 6 février 2003

Courtier(s) :

Financière Banque Nationale Inc.  
Marchés mondiaux CIBC Inc.  
Corporation Canaccord Capital  
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee  
Valeurs Mobilières Sprott Inc.

Numéro de projet Sédar : 507546

#### **ARC Energy Trust**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 6 février 2003 concernant le placement de 11 000 000 de parts de fiducie à 11,50 \$ la part.

Le visa prend effet le 6 février 2003.

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
Marchés mondiaux CIBC Inc.  
BMO Nesbitt Burns Inc.  
Scotia Capitaux Inc.  
Financière Banque Nationale Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.  
Raymond James Ltée  
Corporation Canaccord Capital  
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee

Numéro de projet Sédar : 512149

#### **BCE Inc.**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 12 février 2003 concernant le placement de 20 000 000 d'actions privilégiées de premier rang, série AC, à dividende cumulatif rachetables, au prix de 25,50 \$ l'action.

Le visa prend effet le 12 février 2003.

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
Scotia Capitaux Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.  
BMO Nesbitt Burns Inc.  
Marchés mondiaux CIBC Inc.  
Financière Banque Nationale Inc.

Merrill Lynch Canada Inc.

Numéro de projet Sédar : 513225

#### **Canadian Oil Sands Trust**

Visa du prospectus simplifié provisoire modifié du 5 février 2003 concernant le placement de 10 715 000 reçus de souscription, représentant chacun le droit de recevoir une part de fiducie, au prix de 35,00 \$ le reçu.

Le visa prend effet le 5 février 2003.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.  
Merrill Lynch Canada Inc.  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
BMO Nesbitt Burns Inc.  
Scotia Capitaux Inc.  
Financière Banque Nationale Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.  
Corporation Canaccord Capital  
Raymond James Ltée

Numéro de projet Sédar : 511260

#### **Canadian Superior Energy Inc.**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 10 février 2003 concernant le placement 12 500 000 actions ordinaires à 1,60 \$ l'action.

Le visa prend effet le 10 février 2003.

Courtier(s) :

Gennings Capital Inc.

Numéro de projet Sédar : 512785

#### **NIF-T**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 7 février 2003 concernant le placement de billets à moyen terme de premier rang catégorie A-1, A-2 et A-3 de série 2003-1.

Le visa prend effet le 7 février 2003.

Courtier(s) :

Scotia Capitaux Inc.  
Marchés mondiaux CIBC Inc.  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar : 512341

#### **Sico Inc.**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 6 février 2003 concernant le placement de 1 000 000 d'actions ordinaires, au prix de 20,40 \$ l'action.

Le visa prend effet le 6 février 2003.

Courtier(s) :

Financière Banque Nationale Inc.  
Marchés mondiaux CIBC Inc.  
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee

Numéro de projet Sédar : 512101

### Specialty Food Group Fund

Visa du prospectus provisoire modifié du 10 février 2003 concernant le placement de parts au prix de 10,00 \$ CA la part.

Le visa prend effet le 11 février 2003.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.  
BMO Nesbitt Burns Inc.  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
Financière Banque Nationale Inc.  
Scotia Capitaux Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.

Numéro de projet Sédar : 490948

## 6.1b Prospectus définitifs

### Aldea Vision Inc.

Visa pour le prospectus du 6 février 2003 de Aldea Vision Inc. concernant le placement :

- de droits de souscription permettant de souscrire 77 609 304 unités au prix de 0,07 \$ chacune, chaque unité étant composée d'une action ordinaire et d'un quart de bon de souscription d'actions ordinaires; et
- d'une option octroyée à Miralta Capital II Inc. lui permettant d'acquérir un maximum de 17 857 142 unités au prix de 0,07 \$ chacune.

Numéro de projet Sédar : 492963

### Allied Properties Real Estate Income Trust

Visa pour le prospectus du 6 février 2003 de Allied Properties Real Estate Income Trust concernant le placement de 5 300 000 parts de fiducie au prix de 10,00 \$ la part et de 1 043 902 parts de fiducie qui seront émises en contrepartie partielle lors de l'acquisition d'immeubles.

Courtier(s) :

Scotia Capitaux Inc.  
BMO Nesbitt Burns Inc.  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.

Valeurs Mobilières TD Inc.  
Valeurs Mobilières HSBC (Canada ) Inc.

Numéro de projet Sédar : 491769

### Brascan Corporation

Visa pour le prospectus simplifié du 11 février 2003 de Brascan Corporation concernant le placement de 8 000 000 d'actions privilégiées de catégorie A, série 12 à dividendes cumulatifs au prix de 25 \$ l'action.

Le visa prend effet le 11 février 2003.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.  
Scotia Capitaux Inc.  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.  
BMO Nesbitt Burns Inc.  
Financière Banque Nationale Inc.  
Valeurs Mobilières HSBC (Canada ) Inc.

Numéro de projet Sédar : 511174

### Cymat Corp.

Visa pour le prospectus du 7 février 2003 de Cymat Corp. concernant le placement de 6 678 400 actions ordinaires au prix de 1,25 \$ l'action.

Courtier(s) :

Yorkton Valeurs Mobilières Inc.  
First Associates Investments Inc.

Numéro de projet Sédar : 506634

### Fiducie de Capital Banque Scotia<sup>MC</sup> et La Banque de Nouvelle-Écosse

Visa pour le prospectus du 6 février 2003 de Fiducie de Capital Banque Scotia<sup>MC</sup> et La Banque de Nouvelle-Écosse concernant le placement de 750 000 parts de Fiducie de Capital Banque Scotia – série 2003-1 « Scotia BaTS II série 2003-1<sup>MC</sup> » au prix de 1 000 \$ la part et des actions privilégiées série U et série V pouvant être émises en échange ou à la place des Scotia BaTS II série 2003-1<sup>MC</sup>, conformément aux dispositions d'échange.

Le visa prend effet le 7 février 2003.

Courtier(s) :

Scotia Capitaux Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.  
BMO Nesbitt Burns Inc.  
Marchés mondiaux CIBC Inc.  
Financière Banque Nationale Inc.

2003-02-14 Vol. XXXIV n° 06

Merrill Lynch Canada Inc.  
Valeurs Mobilières HSBC (Canada ) Inc.  
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.  
Valeurs Mobilières Banque Laurentienne Inc.

Numéro de projet Sédar : 508334 et 508340

### **Fonds du Programme Apogée**

Visa pour le prospectus simplifié du 7 février 2003 concernant le placement de parts de :

Fonds de revenu à court terme Apogée

Fonds de revenu Apogée

Fonds de revenu à rendement supérieur Apogée

Fonds américain d'obligations de base Apogée

Fonds RER américain d'obligations de base Apogée

Fonds de titres immobiliers mondiaux Apogée

Fonds RER de titres immobiliers mondiaux Apogée

Fonds équilibré stratégique Apogée

Fonds de répartition tactique globale Apogée

Fonds canadien de valeur Apogée

Fonds canadien de valeur à moyenne capitalisation Apogée

Fonds canadien de croissance Apogée

Fonds canadien à petite capitalisation Apogée (auparavant Fonds canadien de croissance à petite capitalisation Apogée)

Fonds américain de valeur Apogée

Fonds RER américain de valeur Apogée

Fonds américain de valeur à moyenne capitalisation Apogée

Fonds RER américain de valeur à moyenne capitalisation Apogée

Fonds américain de croissance à grande capitalisation Apogée

Fonds RER américain de croissance à grande capitalisation Apogée

Fonds américain de croissance à moyenne capitalisation Apogée

Fond RER américain de croissance à moyenne capitalisation Apogée

Fonds d'actions internationales Apogée

Fonds RER d'actions internationales Apogée

Fonds international de valeur à petite et moyenne capitalisation Apogée

Fonds RER international de valeur à petite et moyenne capitalisation Apogée

Fonds d'actions mondiales Apogée

Fonds RER d'actions mondiales Apogée

Le visa prend effet le 12 février 2003.

Numéro de projet Sédar : 504410

### **Fonds Placements Franklin Templeton**

Visa pour le prospectus simplifié du 7 février 2003 concernant le placement de parts des séries A, F, I et O de :

Fonds de revenu élevé Franklin AGE

Fonds de revenu stratégique Franklin

Fonds Découverte Mutual

Fonds RER Découverte Mutual

Portefeuille de revenu diversifié Franklin Templeton

et d'actions des séries A, F, I et O de la catégorie d'actions de la Corporation de catégorie fiscale Franklin Templeton :

Catégorie fiscale Découverte Mutual

Le visa prend effet le 10 février 2003.

Numéro de projet Sédar : 508237

### **Groupe de Fonds @rgentum**

Visa pour le prospectus simplifié du 29 janvier 2003 concernant le placement de parts de :

Portefeuille Québec équilibré @rgentum

Le visa prend effet le 11 février 2003.

Numéro de projet Sédar : 490833

### **Groupe de Fonds AIC**

Visa pour le prospectus simplifié du 3 février 2003 concernant le placement de parts de portefeuille et parts de catégorie F de :

Portefeuille canadien de Gestion privée AIC

Portefeuille universel de Gestion privée AIC

Portefeuille REER universel de Gestion privée AIC

Portefeuille d'obligations de Gestion privée AIC et parts de portefeuille, parts de catégorie F et de catégorie T de :

Portefeuille à revenu de Gestion privée AIC

Le visa prend effet le 5 février 2003.

Numéro de projet Sédar : 499509

### **Groupe de Fonds Sentry Select**

Visa pour le prospectus simplifié du 7 février 2003 concernant le placement de parts de :

Fonds de revenu canadien Sentry Select

Le visa prend effet le 11 février 2003.

Numéro de projet Sédar : 506603

### **Investissements Léonides Inc.**

Visa pour le prospectus du 6 février 2003 de Investissements Léonides Inc. concernant le placement de 2 700 000 actions ordinaires à un prix de 0,15 \$ l'action, d'une option de 270 000 actions ordinaires auprès du placeur pour compte et le placement d'options d'achat de 443 332 actions ordinaires auprès des dirigeants de la société.

Numéro de projet Sédar : 499255

### **Programme C&T STRIPS de Marchés mondiaux CIBC inc.**

Visa pour le prospectus préalable de base simplifié du 11 février 2003 de Programme C&T STRIPS de Marchés mondiaux CIBC inc. concernant le placement de coupons d'intérêt, de titres de créance sans coupon et de blocs de titres démembrés (notamment des blocs de coupons d'intérêts et de titres démembrés à taux cible) détachés par Marchés mondiaux CIBC inc. d'un maximum de 3 000 000 000 \$ de titres de créance de diverses sociétés et de fiducies canadiennes.

Le visa prend effet le 11 février 2003.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.

Numéro de projet Sédar : 510672

### **Rogers Sugar Income Fund**

Visa pour le prospectus simplifié du 6 février 2003 de Rogers Sugar Income Fund concernant le placement de 15 755 000 parts de fiducie au prix de 4,40 \$ la part.

Le visa prend effet le 6 février 2003.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.  
Scotia Capitaux Inc.  
Valeurs Mobilières TD Inc.  
Financière Banque Nationale Inc.  
Griffiths McBurney & Associés

Numéro de projet Sédar : 510677

## **6.1c Modifications du prospectus**

### **6.1d Modifications de la notice d'offre**

#### **9119-1502 Québec Inc. et Biomatera Inc.**

Approbation à la modification du 31 janvier 2003 de la notice d'offre du 16 décembre 2002 concernant le placement d'un minimum de 6 215 actions et d'un maximum de 14 000 actions.

## **6.2 Dispenses de prospectus**

### **Caisse populaire Desjardins de Bedford**

Dispense Caisse populaire Desjardins de Bedford de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement de parts permanentes auprès des porteurs de Caisse populaire de Bedford, de La Caisse Populaire de St-Ignace-de-Stanbridge et de La Caisse Populaire Notre-Dame de Stanbridge, en échange de leurs parts dans le cadre du regroupement des Caisses populaires concernées, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Prenez avis qu'à compter de la date effective de la transaction, Caisse populaire Desjardins de Bedford deviendra un émetteur assujéti aux obligations prescrites au Titre III de la Loi.

Numéro de projet Sédar : 510583

### **Canadian Royalties Inc.**

Dispense Dundee Securities Corporation de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'options permettant d'acquérir

12 979 actions ordinaires de Canadian Royalties Inc. auprès de Yorkton Securities Inc.

#### **Canadian Royalties Inc.**

Dispense Canadian Royalties Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 1 282 000 options de souscription d'actions ordinaires pouvant être octroyées en vertu du régime intitulé « *Canadian Royalties Inc. – 2002 Stock Option Incentive Plan* » (le « Régime ») auprès des salariés, dirigeants et consultants de la société et de ceux de sociétés du même groupe portant à 6 000 000 le total des options pouvant être octroyées aux termes du Régime, conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition que la société dépose un rapport sur le nombre et la valeur des titres placés au Québec en vertu du régime, conformément aux dispositions prévues à l'article 114 du Règlement.

Le nombre d'actions acquises ou à être acquises lors de l'exercice d'options antérieurement octroyées et faisant l'objet de la dispense N° 2003-MC-0339 n'a pas pour effet d'augmenter le nombre d'options de souscription d'actions pouvant être émises en vertu du régime.

#### **Canadian Royalties Inc.**

Dispense les porteurs de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement des 3 422 500 actions ordinaires du capital-actions de la société Canadian Royalties Inc. acquises ou à être acquises lors de l'exercice d'options de souscription d'actions ordinaires antérieurement octroyées, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

#### **Corporation ComnetiX Capital**

Dispense Corporation ComnetiX Capital de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 10 000 actions ordinaires auprès de Cristina C. Slinn.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre le souscripteur et les personnes avec qui il a des liens, à la condition, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti. De plus, si le vendeur est

un initié, l'émetteur assujéti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

#### **Corporation de Capital de Risque Smart Api**

Dispense Corporation de Capital de Risque Smart Api de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 9 285 714 actions ordinaires de la société auprès des détenteurs d'actions ordinaires de Systèmes de repérage Vigil Technologies Inc. en échange de leurs titres, conformément aux informations déposées auprès de la Commission et aux dispositions prévues à la circulaire de sollicitation de procurations datée du 26 juillet 2002 concernant le dépôt de ces titres en les mains d'un tiers.

Dispense Corporation de Capital de Risque Smart Api de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 555 000 actions ordinaires de la société auprès de Martin Tremblay et Karl Mansour à titre de rémunération pour leur travail accompli en regard de l'accomplissement de la prise de contrôle inversée, le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission et aux dispositions prévues à la circulaire de sollicitation de procurations datée du 26 juillet 2002.

#### **Corporation Pharmaceutique Nymox**

Dispense Corporation Pharmaceutique Nymox de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec auprès de Lorros-Greyse Investments Ltd. d'actions ordinaires jusqu'à une valeur maximale de 5 000 000 \$ US, le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 512670

#### **Ergo Ventures Inc.**

Dispense Ergo Ventures Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'actions ordinaires et de débentures convertibles auprès des détenteurs de titres de Ergoresearch Inc. en échange de leurs titres, conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition que l'aliénation de ces titres soit conforme aux dispositions prévues à la circulaire de sollicitation de procuration de Ergo Ventures Inc. datée du 16 janvier 2003 concernant le dépôt entre les mains des tiers.

**Ergo Ventures Inc.**

Dispense Ergo Ventures Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'options de souscription d'actions ordinaires auprès de ses employés, dirigeants, administrateurs et consultants, le tout conformément à la notice d'offre du 16 janvier 2003 et aux informations déposées auprès de la Commission.

**Exploration Malartic-Sud Inc.**

Dispense Exploration Malartic-Sud Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 100 000 bons de souscription d'actions ordinaires au prix d'exercice de 0,40 \$ l'action jusqu'au 14 juillet 2004 en contrepartie partielle de terrains miniers auprès de Daniel et Peter Ferderber conformément à la convention du 14 janvier 2003.

**Explorations Géomaque Ltée**

Dispense Explorations Géomaque Ltée de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 1°, 2°, 6°, 7° et 8° de l'article 4 de l'Instruction générale n° Q-3 relativement au placement d'options de souscription de 2 312 500 unités, chacune composée d'une action ordinaire et d'un bon de souscription d'action ordinaire auprès du placeur pour compte.

**Explorations Géomaque Ltée**

Dispense Explorations Géomaque Ltée de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 23 125 000 unités, chacune composée d'une action ordinaire et d'un bon de souscription d'action ordinaire au prix de 0,08 \$ l'unité et d'une option de souscription de 2 312 500 actions ordinaires auprès du placeur pour compte.

Numéro de projet Sédar : 511507

**First Active PLC**

Dispense First Active PLC de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 2 046 actions ordinaires de la société auprès de ses actionnaires dans le cadre de sa réduction de capital, conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition suivante :

1 qu'une copie des documents d'information respectant les normes Irlandaises soit remise aux personnes visées par le placement.

**Grocery Gateway Inc.**

Dispense Grocery Gateway Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de droits de souscription de billets convertibles en actions privilégiées de rang supérieur série A ou en actions privilégiées de rang supérieur sans droit de vote série B d'une valeur globale de 8 millions \$ de Grocery Gateway Inc. auprès de ses actionnaires, conformément à la notice d'offre du 20 décembre 2002.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre le souscripteur et les personnes avec qui il a des liens, à la condition, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujéti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

Numéro de projet Sédar : 500133

**Groupe Nexus Internationale Inc.**

Dispense Groupe Nexus Internationale Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement d'un maximum de 22 142 857 actions ordinaires auprès de ses dirigeants conformément à la notice d'offre du 30 janvier 2003.

**Groupe Nexus Internationale Inc.**

Dispense Groupe Nexus Internationale Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement d'un maximum de 5 500 000 actions ordinaires auprès de ses salariés conformément à la notice d'offre du 28 janvier 2003.

**Ressources Antoro inc.**

Dispense Ressources Antoro inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'options de souscription de 4 500 000 actions ordinaires incluant les options déjà octroyées et en vigueur en vertu de tout autre régime auprès des salariés, dirigeants et consultants de la société,

2003-02-14 Vol. XXXIV n° 06

conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition que la société dépose un rapport sur le nombre et la valeur des titres placés au Québec en vertu du régime, conformément aux dispositions prévues à l'article 114 du Règlement.

#### **Ressources AntOro inc.**

Dispense Ressources AntOro inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 1 185 000 actions ordinaires en contrepartie partielle de terrains miniers auprès de Geotest Corporation, M.J.L. Explorations inc., Jeanne Lebel et Lucille Primeau, conformément aux conventions du 10, 12, 16 et 20 décembre 2002.

#### **Sun Media Corporation**

Dispense Sun Media Corporation de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec de 205 000 000 \$ US en billets de premier rang échéant en 2013 échangeables en titres similaires.

Numéro de projet Sédar : 511533

### **6.3 Avis de placement**

LE PERSONNEL DE LA COMMISSION TIENT À RAPPELER QU'IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DES ÉMETTEURS DE S'ASSURER QU'ILS BÉNÉFICIENT DE LA DISPENSE STATUTAIRE (PRÉVUE AUX ARTICLES 43 OU 51 DE LA LOI).

LE PERSONNEL RAPPELLE ÉGALEMENT QU'IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DES ÉMETTEURS DE S'ASSURER DU RESPECT DES DÉLAIS IMPARTIS POUR DÉCLARER LES PLACEMENTS DE MÊME QUE DE FOURNIR UNE INFORMATION EXACTE. TOUTE CONTRAVENTION AUX DISPOSITIONS PERTINENTES DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC CONSTITUE UNE INFRACTION.

#### **Souscripteur :**

Gaz Métropolitain, inc.

#### **Description du placement :**

placement de 166 158,015 parts de Putnam Canadian Global Trusts.

#### **Date du dépôt :**

le 24 janvier 2003

#### **Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

#### **Description du placement :**

placement de 24 972,059 parts de RBC PC Canadian Equity Pool.

#### **Date du dépôt :**

le 29 janvier 2003

#### **Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

#### **Description du placement :**

placement de 59 091,382 parts de RBC PC Canadian Growth & Income Equity Pool.

#### **Date du dépôt :**

le 29 janvier 2003

#### **Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

#### **Description du placement :**

placement de 774 275,499 parts de RBC PC EAFE Equity Pool CDN.

#### **Date du dépôt :**

le 29 janvier 2003

#### **Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

#### **Description du placement :**

placement de 106 201,675 parts de RBC PC EAFE Equity Pool USD.

#### **Date du dépôt :**

le 29 janvier 2003

#### **Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.	placement de 97 850,658 parts de RM Canadian Equity Pool.
Description du placement :	Date du dépôt :
placement de 83 543,996 parts de RBC PC US Equity Pool CDN.	le 29 janvier 2003
Date du dépôt :	<b>Souscripteurs :</b>
le 29 janvier 2003	Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.
<b>Souscripteurs :</b>	Description du placement :
Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.	placement de 72 782,223 parts de RM Canadian Growth Pool.
Description du placement :	Date du dépôt :
placement de 17 928,646 parts de RBC PC US Equity Pool USD.	le 29 janvier 2003
Date du dépôt :	<b>Souscripteurs :</b>
le 29 janvier 2003	Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.
<b>Souscripteurs :</b>	Description du placement :
Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.	placement de 588 524,622 parts de RM Corporate Bond Pool.
Description du placement :	Date du dépôt :
placement de 3 735,860 parts de RM Asian Equity Pool.	le 29 janvier 2003
Date du dépôt :	<b>Souscripteurs :</b>
le 29 janvier 2003	Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.
<b>Souscripteurs :</b>	Description du placement :
Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.	placement de 57 328,716 parts de RM Dividend Pool.
Description du placement :	Date du dépôt :
placement de 22 881,010 parts de RM Canadian Bond Pool.	le 29 janvier 2003
Date du dépôt :	<b>Souscripteurs :</b>
le 29 janvier 2003	Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.
<b>Souscripteurs :</b>	Description du placement :
Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.	placement de 140 013,887 parts de RM European Equity Pool Class A.
Description du placement :	Date du dépôt :
	le 29 janvier 2003

2003-02-14 Vol. XXXIV n° 06

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 48 365,000 parts de RM European Equity Pool Class B.

Date du dépôt :

le 29 janvier 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 10 443,728 parts de RM Global Bond Pool Class A.

Date du dépôt :

le 29 janvier 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 857,000 parts de RM Global Bond Pool Class B.

Date du dépôt :

le 29 janvier 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 7 788,615 parts de RM Income Pool.

Date du dépôt :

le 29 janvier 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 70 997,318 parts de RM International Equity Pool Class A.

Date du dépôt :

le 29 janvier 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 263 213,618 parts de RM Large Cap US Equity Pool.

Date du dépôt :

le 29 janvier 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 13 270,816 parts de RM Mid Cap US Equity Pool USD.

Date du dépôt :

le 29 janvier 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 815,000 parts de RM Mid Cap US Equity Pool CDN.

Date du dépôt :

le 29 janvier 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 36 313,355 parts de RM Mortgage Pool.

Date du dépôt :

le 29 janvier 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 43 905,048 parts de RM RSP International Equity Pool.

Date du dépôt :

le 29 janvier 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 11 232,938 parts de RM RSP US Equity Pool.

Date du dépôt :

le 29 janvier 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 40 576,622 parts de RM US Growth Equity Pool.

Date du dépôt :

le 29 janvier 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 670,379 parts de RM US Small Cap Equity Pool.

Date du dépôt :

le 29 janvier 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 21 422,187 parts de RM US Value Equity Pool.

Date du dépôt :

le 29 janvier 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 26 051,727 parts de RM US Word Equity Pool.

Date du dépôt :

le 29 janvier 2003

**Souscripteur :**

Birger Nymark

Description du placement :

placement de 14 659,427 parts de Arrow Ascendant Fund.

Date du dépôt :

le 31 janvier 2003

**Souscripteur :**

Claude Chagnon

Description du placement :

placement de 105 820,106 parts de Arrow Elkhorn US Long/Short Fund.

Date du dépôt :

le 31 janvier 2003

**Souscripteurs :**

9100-4002 Québec inc.

Louise Giroux

Denise Robidoux

Manon Martel

Description du placement :

placement de 60 747,207 parts de Arrow Global Multi-Strategy Fund.

2003-02-14 Vol. XXXIV n° 06

Date du dépôt :

le 31 janvier 2003

**Souscripteurs :**

Denis Joly

Marcel Joly

293-0218 Canada inc.

Description du placement :

placement de 43 387,407 parts de  
Arrow Goodwood Fund.

Date du dépôt :

le 31 janvier 2003

**Souscripteur :**

Alvin Segal

Description du placement :

placement de 4 821,84 actions ordinaire de  
St Lawrence Trading Inc.

Date du dépôt :

le 31 janvier 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs  
souscripteurs.

Description du placement :

placement de 43 624 parts de  
UBS (Canada) American Equity Fund.

Date du dépôt :

le 3 février 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs  
souscripteurs.

Description du placement :

placement de 1 388 422 parts de  
UBS (Canada) Balanced Fund.

Date du dépôt :

le 3 février 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs  
souscripteurs.

Description du placement :

placement de 123 151 parts de  
UBS (Canada) Balanced Capped Fund.

Date du dépôt :

le 3 février 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs  
souscripteurs.

Description du placement :

placement de 430 395 parts de  
UBS (Canada) Bond Fund.

Date du dépôt :

le 3 février 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs  
souscripteurs.

Description du placement :

placement de 308 112 parts de  
UBS (Canada) Bond Index Fund.

Date du dépôt :

le 3 février 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs  
souscripteurs.

Description du placement :

placement de 81 761 parts de  
UBS (Canada) Canada Plus Equity Fund.

Date du dépôt :

le 3 février 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs  
souscripteurs.

Description du placement :

placement de 123 093 parts de  
UBS (Canada) Canadian Equity Fund.

Date du dépôt :

le 3 février 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs  
souscripteurs.

Description du placement :

placement de 36 973 parts de  
UBS (Canada) Diversified Fund.

Date du dépôt :

le 3 février 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs  
souscripteurs.

Description du placement :

placement de 11 230 parts de  
UBS (Canada) Emerging Tech Fund.

Date du dépôt :

le 3 février 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs  
souscripteurs.

Description du placement :

placement de 1 162 parts de UBS (Canada)  
Global Bond Fund.

Date du dépôt :

le 3 février 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs  
souscripteurs.

Description du placement :

placement de 963 353 parts de  
UBS (Canada) Global Equity Fund.

Date du dépôt :

le 3 février 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs  
souscripteurs.

Description du placement :

placement de 2 427 parts de UBS (Canada)  
Government of Canada Money Market  
Fund.

Date du dépôt :

le 3 février 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs  
souscripteurs.

Description du placement :

placement de 123 518 parts de  
UBS (Canada) International Equity Fund.

Date du dépôt :

le 3 février 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs  
souscripteurs.

Description du placement :

placement de 9 880 209 parts de  
UBS (Canada) Money Market Fund.

Date du dépôt :

le 3 février 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs  
souscripteurs.

Description du placement :

placement de 18 642 parts de  
UBS (Canada) Quebec Small Cap Fund.

Date du dépôt :

le 3 février 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs  
souscripteurs.

Description du placement :

placement de 392 624 parts de UBS (Canada) Small Cap Fund.

Date du dépôt :

le 3 février 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 433 187 parts de UBS (Canada) U.S. Equity Growth Fund.

Date du dépôt :

le 3 février 2003

**Souscripteurs :**

Le placement a eu lieu auprès de plusieurs souscripteurs.

Description du placement :

placement de 122 919 parts de UBS Global Asset Management (Canada) Co Cash Management Fund.

Date du dépôt :

le 3 février 2003

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS RELATIVEMENT AUX PLACEMENTS ÉNUMÉRÉS CI-DESSUS, VEUILLEZ CONSULTER LES DOSSIERS DISPONIBLES À LA SALLE DES DOSSIERS DE LA COMMISSION.

**6.4 Refus**

**6.5 Divers**

**Aldea Vision Inc.**

Dispense Aldea Vision Inc. de l'obligation de s'inscrire à titre de courtier pour le placement :

- de droits de souscription permettant de souscrire 77 609 304 unités au prix de 0,07 \$ chacune, chaque unité étant composée d'une

action ordinaire et d'un quart de bon de souscription d'actions ordinaires; et

- d'une option octroyée à Miralta Capital II Inc. lui permettant d'acquérir un maximum de 17 857 142 unités au prix de 0,07 \$ chacune.

**Fonds Communs de Placement TD**

Dispense en vertu de l'article 19.1 de la Norme canadienne 81-102 –*Les organismes de placement collectif* les fonds suivants :

- Fonds indiciel d'obligations canadiennes TD
- Fonds indiciel d'obligations d'état canadien TD
- Fonds indiciel d'obligations canadiennes Émeraude
- Fonds indiciel mondial d'obligations d'État Émeraude

Ainsi que les fonds futurs pouvant être créés par l'intermédiaire de la division de Gestion de placements TD inc., TD capital quantitatif

(ci-après, « les fonds indiciels ou les fonds gérés par le courtier »)

de l'application

- A. du paragraphe 4.1(1) de la Norme canadienne 81-102, afin que les fonds gérés par le courtier puissent faire des placements dans des titres d'emprunt de sociétés pendant la période d'interdiction de placement, même si un preneur ferme de TD remplit ou a rempli la fonction de preneur ferme dans le cadre du placement des titres d'emprunt d'un émetteur autre que le gouvernement fédéral ou provincial (ci-après, « titres d'emprunt de sociétés »);
- B. de l'article 4.2 de la Norme canadienne 81-102, afin que les fonds gérés par le courtier puissent acheter ou vendre à une personne reliée des titres d'emprunt de sociétés ou des titres d'emprunt garantie pleinement par le gouvernement fédéral ou provincial (ci-après, « titres d'emprunt de gouvernements ») sur le marché secondaire;

**TOUTEFOIS,**

- 1) si l'opération est effectuée conformément à l'alinéa A de la présente décision, les conditions suivantes doivent être remplies :
  - A. lors de chaque placement réalisé par chaque fonds indiciel en vertu de la présente décision :
    - a. Gestion de Placement TD (« GPTD ») juge le placement nécessaire pour imiter le rendement de leur indice de référence respectif ( pris individuellement, « l'indice de référence »);

- b. le placement n'est effectué que dans des titres d'emprunt de sociétés qui réunissent les conditions suivantes :
- i) ils sont ajoutés à l'indice de référence le jour du placement;
  - ii) ils reçoivent une note BBB ou supérieure;
  - iii) ils font partie d'un placement d'au moins 100 000 000 \$ originellement ou, dans le cas de titres d'emprunt de sociétés à moyen terme, d'au moins 40 000 000 \$ à l'origine;
  - iv) ils sont placés auprès d'un minimum de dix investisseurs institutionnels;
- c. les fonds n'achètent pas plus de titres d'emprunt de sociétés qu'il ne leur est nécessaire pour imiter le rendement de l'indice de référence conformément à leur stratégie de placement;
- d. les fonds ne donnent pas d'ordre d'achat de titres d'emprunt de sociétés, à titre de mandant ou de mandataire, aux preneurs fermes de TD;
- e. le prospectus simplifié de chaque fonds réunit les conditions suivantes :
- i) il indique que, si cela est nécessaire à la réalisation de son objectif de placement, le fonds peut acheter des titres d'emprunt de sociétés à l'occasion du placement desquels les preneurs fermes de TD souscrivent pour plus de 5 % de l'émission, pendant la durée du placement ou dans les 60 jours qui suivent cette période;
  - ii) il fournit l'adresse d'un site Web que les porteurs de parts du fonds peuvent consulter ou un numéro de téléphone sans frais où ils peuvent s'adresser en tout temps pour savoir si un titre d'emprunt de société particulier est compris dans l'indice de référence;
- f. la notice annuelle de chaque fonds doit contenir de l'information et des explications sur les politiques, pratiques ou lignes directrices en matière d'opérations comportant des conflits d'intérêts ou des risques de conflits d'intérêt;
- B. l'information suivante, concernant chaque placement effectué par chaque fonds conformément à la présente décision, doit être donnée dans un rapport attesté par GPTD et déposé dans SEDAR dans les 30 jours de la fin du mois au cours duquel le placement a eu lieu :
- i) la date du placement des titres, le prix d'offre et la date du placement dans les titres;
  - ii) l'émetteur des titres d'emprunt de sociétés, le chef de file et, si celui-ci n'était pas un preneur ferme de TD, la portion du placement souscrite par un ou plusieurs preneurs fermes de TD;
  - iii) la valeur nominale des titres d'emprunt de sociétés achetés par le fonds;
  - iv) le prix d'achat;
  - v) le courtier auquel a été donné l'ordre d'acheter les titres d'emprunt de sociétés, et les frais (le cas échéant) payés par le fonds pour l'achat;
  - vi) une déclaration de GPTD selon laquelle celle-ci a déterminé que l'achat de titres d'emprunt de sociétés était à la fois dans l'intérêt du fonds et nécessaire à la réalisation de son objectif de placement;
- 2) si l'opération est effectuée conformément à l'alinéa B de la présente décision, les conditions suivantes doivent être remplies :
- A. lors de chaque achat ou vente (« opération ») de titres d'emprunt de gouvernements ou de titres d'emprunt de sociétés effectué par un fonds géré par le courtier :
- a. l'opération est nécessaire pour imiter le rendement de l'indice de référence;
  - b. les conditions de l'opération sont plus avantageuses que celles qui sont offertes par un ou plusieurs courtiers n'appartenant pas au même groupe que la personne reliée avec laquelle l'opération est réalisée ou n'ayant pas de liens avec elle (les « courtiers indépendants »);
  - c. à l'égard d'une opération;
    - i) l'émetteur des titres d'emprunt de sociétés n'est ni un « émetteur relié » ni un « émetteur associé » au sens de la Norme canadienne 33-105, *Conflits d'intérêts chez les placeurs*, à GPTD ou à la personne reliée, selon le cas, ni aux sociétés appartenant aux mêmes groupes qu'eux ou ayant des liens avec eux;
    - ii) GPTD ou la personne reliée, selon le cas, ou les sociétés appartenant respectivement aux mêmes groupes qu'eux ou ayant des liens avec eux ne sont :
      - a) ni l'émetteur des titres d'emprunt de sociétés,

- b) ni promoteurs de l'émetteur des titres d'emprunt de sociétés;
  - iii) les titres d'emprunt de sociétés ont reçu et ont toujours une « note approuvée », établie par une « agence de notation agréée », au sens donné à ces termes à l'article 1.1 de la Norme canadienne 44-101, *Placement de titres au moyen d'un prospectus simplifié*;
  - d. le fonds géré par le courtier n'achète pas de titres d'emprunt de sociétés à une personne reliée pendant les 60 jours suivant le placement de ces titres, si la personne reliée ou les sociétés appartenant au même groupe qu'elle ou ayant des liens avec elle étaient :
    - i) soit preneurs fermes dans le cadre du placement des titres d'emprunt de sociétés;
    - ii) soit membres d'un syndicat de placement qui a placé plus de 5 % des titres d'emprunt de sociétés souscrits;
- B. pour qu'une opération puisse être effectuée :
- a. le prospectus simplifié du fonds géré par le courtier doit indiquer que ce fonds peut acheter ou vendre des titres d'emprunt de gouvernements ou des titres d'emprunt de sociétés en vertu de la présente décision;
  - b. la notice annuelle du fonds géré par le courtier doit décrire les politiques et procédures visées à l'alinéa C ci-dessous;
- C. pour qu'une opération puisse être effectuée, le fonds géré par le courtier doit avoir institué des politiques et des procédures écrites visant à garantir que :
- a. les conditions de la présente décision sont respectées;
  - b. à l'égard d'une opération :
    - i) chaque fonds géré par le courtier tient un registre quotidien détaillé, qui indique pour chaque opération :
      - a) la dénomination et la valeur nominale des titres d'emprunt;
      - b) dans le cas des opérations sur titres d'emprunt de gouvernements, l'obligation de référence du Canada pertinente (l'« obligation de référence »), le cours acheteur et vendeur de l'obligation de référence et le prix payé ou perçu par le fonds géré par le courtier dans le cadre de l'opération;
- c) dans le cas des opérations sur titres d'emprunt de sociétés :
    - i. l'obligation de référence pertinente (ou, dans le cas de titres d'emprunt de sociétés libellés en dollars américains, l'obligation pertinente du Trésor américain);
    - ii. le cours acheteur et vendeur de l'obligation de référence ou de l'obligation du Trésor américain;
    - iii. l'écart, par rapport à l'obligation de référence ou à l'obligation du Trésor américain, qui a été payé ou perçu par le fonds géré par le courtier dans le cadre de l'opération;
  - d) l'heure et la date de l'opération;
  - e) le nom du courtier qui a effectué l'opération :
    - i. GPTD tient des registres des cotations reçues de courtiers indépendants, et chaque fonds géré par le courtier tient un registre quotidien consolidé des cotations (y compris le cours, la quantité, l'heure et la date) reçues de courtiers indépendants, pour chaque opération effectuée avec une personne reliée;
    - ii. GPTD examine en temps opportun chaque opération réalisée par le fonds géré par le courtier avec des personnes reliées pour confirmer qu'elle était nécessaire pour imiter le rendement de l'indice de référence;
- D. l'information suivante, concernant chaque opération, doit être donnée dans un rapport sur chaque fonds géré par le courtier, attesté par GPTD et déposé dans SEDAR dans les 30 jours de la fin du mois au cours duquel les opérations ont eu lieu :
- i) l'émetteur des titres d'emprunt;
  - ii) la valeur nominale des titres d'emprunt vendus ou achetés par le fonds géré par le courtier;
  - iii) le prix d'achat ou de vente;
  - iv) la personne reliée avec laquelle l'opération a été effectuée, et l'un des éléments d'information suivants :
    - a) dans le cas d'une opération sur titres d'emprunt de gouvernements, le prix payé ou perçu par le fonds géré par le courtier;

- b) dans le cas d'une opération sur titres d'emprunt de sociétés, l'écart, par rapport à l'obligation de référence ou à l'obligation du Trésor américain pertinente, qui a été payé ou perçu par le fonds géré par le courtier;

et le rapport est accompagné d'une attestation de GPTD selon laquelle l'opération était :

- i) nécessaire pour imiter le rendement de l'indice de référence;
  - ii) réellement dans l'intérêt supérieur du fonds géré par le courtier;
- 3) les alinéas A ou B de la présente décision, pour ce qui est du territoire d'un décideur, deviendront inopérants à l'entrée en vigueur de toute disposition législative ou de tout règlement du décideur ayant le même objet que les articles 4.1 ou 4.2, respectivement, de la Norme canadienne 81-102.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Numéro de projet Sédar : 488562 & 488571

#### **Sears Canada Inc.**

Dispense Sears Canada Inc. de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'un emprunt de 500 000 000 \$ en billets à moyen terme non garantis par voie de prospectus, à la condition que le coût total de souscription soit d'au moins 150 000 \$ par personne ou auprès d'acquéreurs avertis.

## **6.6 Dépôt de suppléments**

#### **Alliance Pipeline Limited Partnership**

Réception du supplément de fixation du prix n°3 daté du 13 janvier 2003 au prospectus simplifié définitif de Alliance Pipeline Limited Partnership daté du 1<sup>er</sup> mars 2001, visant le placement de billets prioritaires garantis. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 333738

#### **Corporation de Capital Associés du Canada**

Réception du supplément de fixation du prix n°11 daté du 24 janvier 2003 au prospectus simplifié définitif de Corporation de Capital Associés du Canada daté du 26 novembre 2001, visant le placement de billets à moyen terme

série 2001. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 398099

#### **Hydro One Inc.**

Réception des suppléments de fixation du prix n<sup>os</sup> 5 et 6 datés du 29 janvier 2003 au prospectus simplifié définitif de Hydro One Inc. daté du 4 juin 2001, visant le placement de billets à moyen terme séries 3 et 4. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 361907

#### **NAV Canada**

Réception du supplément de prospectus daté du 5 février 2003 au prospectus simplifié définitif de NAV Canada daté du 11 janvier 2002, visant le placement de billets à moyen terme. Ce document fait maintenant partie des dossiers publics de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 410137

---

## 7. OFFRES PUBLIQUES

---

### 7.1 Avis

### 7.2 Dispenses

### 7.3 Refus

---

## 8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS

---

### 8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs

#### Valeurs Mobilières Desjardins Inc.

Inscription de la société à titre de courtier en valeurs de plein exercice

Le courtier est autorisé à offrir un service de courtier exécutant aux conditions suivantes :

- le service de courtier exécutant ne peut être offert que par sa division « Disnat, une division de Valeurs Mobilières Desjardins Inc. » (« la Division »);
- la Division doit avoir des bureaux distincts, des lignes téléphoniques distinctes et des représentants distincts. Toutefois, Valeurs Mobilières Desjardins Inc. pourra assigner des employés à la Division afin de répondre aux demandes de renseignements généraux de sa clientèle sur les comptes et sur la cotation des actions;
- les représentants exerçant leur activité pour le compte de la Division ne doivent pas être rémunérés à commission ni selon la quantité ou la valeur des ordres exécutés;
- les clients faisant affaire avec la Division doivent être informés par écrit, dès l'ouverture d'un compte, que la Division n'offre qu'un service de courtier exécutant, qu'elle ne donne aucun conseil ou recommandation, qu'elle ne vérifie pas si les investissements du client correspondent à ses objectifs;
- les documents suivants devront être identifiés au nom de « Disnat, une division de Valeurs Mobilières Desjardins Inc. » avec une mention identifiant la Division comme offrant des services de courtier exécutant :
  - i) ouverture de compte;
  - ii) états de compte;
  - iii) confirmations de transactions;
  - iv) confirmations de réception de titres;
  - v) cartes d'affaires des employés œuvrant pour la Division.

Le courtier est également autorisé à exercer l'activité de spéculation sur séance (Day Trading) sous réserve des conditions suivantes :

1. Toute publicité qu'entend utiliser la firme pour attirer la clientèle à exercer l'activité de spéculation sur séance devra être déposée préalablement auprès de la Commission avant sa parution. Cette publicité ne devra pas être trompeuse et ne devra pas porter à confusion en promettant, par exemple, un rendement exceptionnel sans spécifier les risques liés à cette activité.
2. L'ensemble des prêts accordés aux clients par le courtier ne pourra excéder 50 % de la valeur nette du portefeuille du client, dans le cadre de la spéculation sur séance, à l'ouverture des marchés (ex. : si la valeur nette du portefeuille est de 30 000 \$ US, le prêt ne pourra excéder 15 000 \$ US).
3. La valeur nette du portefeuille de chaque client relié à la spéculation sur séance devra être d'une valeur minimum de 25 000 \$ US à la fermeture des marchés, sinon, le client devra injecter des nouveaux fonds avant d'être autorisé à transiger à nouveau.
4. Le courtier ne pourra autoriser ou permettre que des prêts soient accordés entre ses clients.
5. Les clients ne pourront en aucun temps effectuer des transactions pour des tiers.
6. Le contenu de la formation octroyée aux nouveaux clients devra être déposé préalablement auprès de la Commission. Par ailleurs, le courtier devra être en mesure de soumettre, à la demande de la Commission, une confirmation écrite que chacun de ses clients exerçant l'activité de spéculation sur séance a suivi ladite formation ou possède déjà une formation ou une expérience équivalente. Cette formation ainsi que l'examen devront être disponibles en langue française pour les clients du Québec qui le demandent. Par ailleurs, le contenu de la formation devra notamment contenir les éléments qui avaient été spécifiés dans le document de divulgation préalablement signé par le client, soit :

- a) souligner, par un moyen quel qu'il soit, que la spéculation sur séance est une activité hautement risquée;
- b) les contraintes établies par la Commission (minimum de liquidité requis dans le compte, interdiction de

prêts entre clients, interdiction d'effectuer des transactions pour des tiers, etc.).

7. Un document de divulgation des risques de l'activité de spéculation sur séance devra être soumis à la Commission pour approbation. Ce document devra être remis au client avant l'ouverture du compte et devra être signé et daté par ce dernier. Voici les éléments qui devront se retrouver dans ce document :
  - a) souligner, par un moyen quel qu'il soit, que la spéculation sur séance est une activité hautement risquée;
  - b) lister les contraintes établies par la Commission (minimum de liquidité requis dans le compte, interdiction de prêts entre clients, interdiction d'effectuer des transactions pour des tiers, etc.).
8. À l'ouverture du compte, le courtier devra s'assurer que le client répond aux critères minimums de conformité d'un client pour pouvoir exercer l'activité de spéculation sur séance, soit :
  - a) des connaissances minimums en matière de valeurs mobilières;
  - b) une tolérance très élevée aux risques;
  - c) un dépôt initial d'un minimum de 25 000 \$ US ou son équivalent en dollars canadiens.

Par ailleurs, le contrat d'ouverture de compte établi avec le client devra être régi en vertu des lois du Québec.

9. Le courtier devra se conformer à toute nouvelle exigence susceptible d'être adoptée par la Commission.

La Commission se réserve le droit de revoir, modifier ou annuler en tout temps ces dites conditions.

La Commission se réserve le droit de modifier à sa seule discrétion cette décision, des informations nouvelles étant portées à sa connaissance ou des faits nouveaux le justifiant.

## 8.2 Inscriptions

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de BMO Nesbitt Burns Inc. :

2003-02-14 Vol. XXXIV n° 06

- **Koning, Wayne John**
- **Kopman, Jeff Martin**
- **Leith, Ian Quin**
- **Raich, Gary Steven**

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Bélanger, Paul Michael Richard**  
Marchés Mondiaux CIBC Inc.
- **Benoit, Guylaine Armande**  
Valeurs Mobilières Partenaires Cartier Inc.
- **Dumas, Isabelle**  
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
- **Fanucchi, Maurizio**  
BMO Nesbitt Burns Ltée

### 8.3 Inscriptions conditionnelles

Inscription à titre de représentant de la personne suivante :

- **St-Jacques, Jacques**  
Indusrielle Alliance Valeurs Mobilières Inc.

laquelle est assortie des conditions suivantes :

- toutes les transactions que le représentant effectuera devront être approuvées par un dirigeant de Industrielle Alliance Valeurs Mobilières Inc., au plus tard le jour même de la transaction;
- le participant agréé, Industrielle Alliance Valeurs Mobilières Inc., s'engage à produire mensuellement à Bourse de Montréal Inc. un rapport de surveillance des activités du représentant dans un délai de dix (10) jours ouvrables de la fin du mois;
- le représentant devra soumettre trimestriellement à Bourse de Montréal Inc. dans un délai de dix (10) jours ouvrables de la fin du mois, un bilan personnel, signé par lui-même, contresigné par un dirigeant de Industrielle Alliance Valeurs Mobilières Inc. et dûment assermenté et dont le premier envoi établira sa situation financière au 28 février 2003.

Inscription à titre de représentant de la personne suivante :

- **Larouche, Bernard**  
Commodities Steadfast Inc. (Les)

laquelle est assortie de la condition suivante :

- le représentant limite ses activités aux contrats à terme;
- le représentant doit réussir le cours de responsable des contrats à terme exigé par les organismes d'autoréglementation au plus tard le 15 mai 2003.

### 8.4 Agréments

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Gestion de Placements TD Inc. :

- **Bourdos, Constantinos Dino**
- **Orfao, Eduardo Pereira**
- **Stafford, Philip Norman**
- **Watson, Robert James**

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Dulong, Chantale**  
BLC – Edmond de Rothschild Gestion d'Actifs Inc.
- **Dwyer, Linda Ann**  
Gestion de Placements Scotia Cassels Limitée
- **Kwan, Stephen Leung Shing**  
BMO Ligne d'Action Inc.
- **Spiegel, Steven**  
Conseillers en Placements Sceptre Ltée
- **Spiridon, Simona**  
Conseillers en Placements Sceptre Ltée (Les)

### 8.5 Reprises d'activités

Reprise d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Valeurs Mobilières Desjardins Inc. :

- **Beauregard, Francine**
- **Béliveau, Maxime**
- **Demers, Barbara**
- **Dubord, Gilles Jacques**
- **Gagnon, Magalie**
- **Leblanc, Nil**
- **Magny, Michel**
- **Marcotte, Jacqueline Lee**
- **Mercure, Lucie**
- **Noël, Jacques**
- **Nolin, François**
- **Perreault, Marcel**
- **Poirier, Richard**
- **Primeau, Léonard**
- **Thorel, Maurice**

Reprise d'activités à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Albert, Clifford Darren**  
Services d'Investissement TD  
Waterhouse (Canada) Inc.
- **Boire, Suzanne**  
Financière Banque Nationale Inc.
- **Egglefield, Luc**  
Financière Banque Nationale Inc.
- **Lazarus, Michael Andrew**  
Services d'Investissement TD  
Waterhouse (Canada) Inc.
- **Maljkovic, Suzana**  
BMO Nesbitt Burns Ltée
- **Ostiguy, Marc**  
Industrielle Alliance Valeurs Mobilières  
Inc.
- **Pomerleau, Éric**  
Services d'Investissement TD  
Waterhouse (Canada) Inc.

## 8.6 Interruptions d'activités

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de BMO Nesbitt Burns Ltée, vu la cessation de cette activité :

- **Doherty, John Peter**
- **Gaudreau-Laliberté, Pierrette**
- **George, Douglas Benson**
- **Goyette, Caroline**
- **Hlady, Peter Andrew**
- **Jackson, Linda**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Financière Banque Nationale Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Aubertin, Sylvie**
- **Bonenfant, Hugo**
- **Boudreault, Gustave**
- **Cloutier, Raymond**
- **Couture, Camille**
- **Demers, Jean-François**
- **Eyer, Oscar**
- **Gagnon, Magalie**
- **Girard, Jean-Guy**
- **Issenman, Diane**
- **Morin, Maurice**
- **Quesnel, France**
- **Talih, Nayla**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Marchés Mondiaux CIBC Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Boulet, Jacques**
- **Godard, Gary P.**
- **Desbiens, Stéphan Roger**
- **Iu, Vincent**
- **Lynch, Jane**
- **Miller, Jacqueline Elizabeth**
- **Parker, Lorraine Dallas**
- **Van Ginhoven, Martinus**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Valeurs Mobilières Banque Laurentienne Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Assaf, Robert**
- **Clément, Jean Michel**
- **Mitton, Christian**
- **Palkovi, Gus**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Valeurs Mobilières Desjardins Inc., vu la cessation de cette activité :

- **Chouinard, Diane**
- **Gagnon, Richard**
- **Huot, François**
- **Lapointe, Roger**

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes, vu la cessation de cette activité :

- **Beqaj, Jim Kujtim**  
Lawrence Capital Partners Inc.
- **Belvin, Daniel**  
Industrielle Alliance Valeurs Mobilières  
Inc.
- **Belvin, Nancy**  
Industrielle Alliance Valeurs Mobilières  
Inc.
- **Bernier, Marc**  
Industrielle Alliance Valeurs Mobilières  
Inc.

- **Blais, Paul**  
Groupe Option Retraite Inc. (Le)
- **Cheaib, Raymond**  
Corporation Canaccord Capital
- **De Sainte-Rome, Christian**  
MacDougall, MacDougall & MacTier Inc.
- **Fairbrother, Ian Keith**  
Morgan Stanley Canada Limitée
- **Foss, Thor Arnold**  
BMO Harris Gestion de Placements Inc.
- **Germain, Denys**  
Scotia Capitaux Inc.
- **Gravel, Lorraine**  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Haight, James Albert**  
Jones, Gable & Compagnie Limitée
- **Larue, Bernard**  
Placements Élantis Inc.
- **O'Brien, Colman Aidan**  
Lawrence Capital Partners Inc.
- **Paliotti, Paul**  
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Parthimos, Kosta**  
IPC Valeurs Mobilières
- **Pellerin, Jean-François**  
Courtage à escompte Banque Nationale Inc.
- **Perreault, Marcel**  
Scotia Capitaux Inc.
- **Pichet, Vincent**  
Valeurs Mobilières Tradefreedom Inc.
- **Trépanier, Réal**  
TAL Gestion Globale d'Actifs Inc.
- **Valkanas, Leonidas**  
IPC Valeurs Mobilières
- **Wong, Chinnee**  
BMO Ligne d'Action Inc.

## 8.7 Radiations

## 8.8 Cessations de fonctions

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de BMO Nesbitt Burns Inc. :

- **Archer, Deborah Leigh**
- **Cho, Kenneth Chang Chow**
- **Cowan, Ian Joseph**
- **Kirk, Douglas Ellis**
- **Mendenhall, Lara Lippincott Engel**
- **Prior, Peter Joseph**
- **Rhind, Alexander Gerald**
- **Stacey, Stephen Albert**
- **Stepien, Christopher Michal**
- **Thom, Trevor David**
- **Van Oerle, Terry Gerard William**

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de BMO Nesbitt Burns Ltée :

- **Archer, Deborah Leigh**
- **Cho, Kenneth Chang Chow**
- **Cowan, Ian Joseph**
- **Kirk, Douglas Ellis**
- **Mendenhall, Lara Lippincott Engel**
- **Prior, Peter Joseph**
- **Rhind, Alexander Gerald**
- **Stacey, Stephen Albert**
- **Stepien, Christopher Michal**
- **Thom, Trevor David**
- **Van Oerle, Terry Gerard William**

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Financière Banque Nationale Inc. :

- **Kennedy, Harold Robert**
- **Moore, Kenneth Owen**
- **Talih, Nayla**

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Marchés Mondiaux CIBC Inc. :

- **Gervais, François**
- **Godard, Gary P.**
- **Leschyna, William Robert**
- **Pigeon, Paul Henri Robert**
- **Starratt, Edward Leroy**
- **Starratt, Scott Edward**
- **Youssef, Anthony**

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc. :

- **Alexis, Aldo John**
- **Ayer, Robert Brian**
- **Carr-Lafee, Catherine Lorie**
- **Chornous, Daniel Edward**
- **Clark, Douglas Gordon**
- **Craig, Campbell John**
- **Obertas, Greg**
- **Osorio, Alina Mihaela**
- **Preston, Robin John**
- **Wyman, Timothy Andrew**

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Services

d'Investissement TD Waterhouse (Canada) Inc. :

- **Bluteau, David M.**
- **McGowan, Russell Stanley**
- **McMullen, Kevin James**
- **Roy, Marc Alan**

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de Valeurs Mobilières TD Inc. :

- **Gilchrist, Nadine Anne**
- **Hales, Michael Stephen**
- **Himmel, Sidney Samuel**
- **Horner, Jayson Russell**
- **Pratt, Jerald Tingey**

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes pour le compte de :

- **Auclair, Denis**  
HR Stratégies Inc.
- **Bianchini-Riccardi, Paul Roderick Richard**  
Gestion de Placements TD Inc.
- **Fairbrother, Ian Keith**  
Morgan Stanley Canada Limitée
- **Haight, James Albert**  
Jones Gable & Compagnie Limitée
- **Lafontaine, Sandra**  
Valeurs Mobilières Banque Laurentienne Inc.
- **Larue, Bernard**  
Placements Élantis Inc.
- **O'Brien, Colman Aidan**  
Lawrence Capital Partners Inc.
- **Peck, Michael Henry**  
Gestion de Placements TD Inc.
- **Pichet, Vincent**  
Valeurs Mobilières Tradefreedom Inc.
- **Trépanier, Réal**  
TAL Gestion Globale d'Actifs Inc.
- **Ward, Michael Wayne**  
Corporation de valeurs Mobilières Dundee
- **Willis, Terry Alfred**  
Gestion de Placements TD Inc.

nommé par Wells Fargo & Company de l'application de l'article 148 de la Loi sur les valeurs mobilières les autorisant à agir à titre de courtier en valeurs dans le cadre du régime d'actionnariat intitulé « Wells Fargo & Company Partnershares Stock Option Plan of the Company, as amended and restated effective October 1st, 2000 » à l'intention des employés résidents du Québec de la société Wells Fargo & Company, de ses filiales ou sociétés affiliées ou des membres de son groupe.

Cette dispense est accordée pour les motifs suivants :

- les actions de Wells Fargo & Company sont inscrites à la cote de la bourse de New York;
- la société Wells Fargo Investment, LLC est dûment inscrite en vertu de la réglementation américaine sur les valeurs mobilières et ses services sont limités à l'administration du régime qui fait l'objet de la présente décision;
- 240 personnes résidant au Québec sont admissibles au régime;
- une notice d'offre établie en français est remise aux participants du régime qui résident au Québec.

Tout administrateur futur du régime sera dûment inscrit en vertu de la réglementation américaine sur les valeurs mobilières et ses services sont limités à l'administration du régime qui fait l'objet de la présente décision.

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

- **Bélanger, Paul Michael Richard**

Cette personne est dispensée de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elle devra se soumettre aux droits applicables au Québec et aux tribunaux du Québec en cas de litige avec un client domicilié au Québec;
- elle est inscrite à titre de représentant d'un courtier en valeurs inscrit auprès des Commissions de valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario.

## 8.9 Dispenses

### Wells Fargo Investments, LLC

Une dispense est accordée à Wells Fargo Investments, LLC et tout administrateur futur

## 8.10 Exercice d'une autre activité

## 8.11 Refus

## 8.12 Divers

### HR Stratégies Inc.

Approbation du remboursement de l'emprunt auprès de 2632-7080 Québec Inc. assorti d'une renonciation à concourir pour un montant de 127 000 \$.

---

## 9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION

---

### 9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

### 9.2 Dispenses

#### Fonds Mutuels C.I.

##### Fonds de placement Clarica

Dispense les fonds énumérés dans l'annexe de faire parvenir aux porteurs directs de leurs titres, hormis ceux qui ont demandé de les recevoir, leur rapport annuel contenant leurs états financiers annuels vérifiés et comparatifs de l'exercice terminé le 31 décembre 2002, pourvu que C.I. Mutual Funds Inc. (le « gérant ») se conforme à ce qui suit :

Le gérant propose d'envoyer aux porteurs de titres qui détiennent des titres des fonds au nom d'un client, (les « porteurs de titres directs »), avec leur relevé de compte de fin d'année, un avis pour les informer qu'ils ne recevront pas le rapport annuel contenant les états financiers annuels vérifiés des fonds pour l'exercice écoulé à moins qu'ils n'en fassent la demande. L'avis sera accompagné d'un formulaire de demande qu'ils devront retourner, par télécopieur ou par courrier affranchi, s'ils veulent recevoir le rapport annuel. L'avis indiquera aux porteurs de titres directs que le rapport annuel et les états financiers annuels des fonds se trouvent sur le site Web SEDAR ou sur celui des fonds à [www.cifunds.com](http://www.cifunds.com). d'où ils pourront les obtenir en les téléchargeant. Le gérant enverra le rapport annuel contenant les états financiers annuels à tout porteur de titres direct qui en fait la demande en réponse à l'avis ou qui le demande par la suite en appelant à un numéro sans frais ou par courriel.

et sous réserve des conditions suivantes :

- a) le gérant doit déposer dans le système Sedar, sous le type de dossier « états financiers annuels », une confirmation de l'envoi par la poste des formulaires de demande qui ont été envoyés aux porteurs de titres directs, comme il est décrit dans les présentes, dans les 90 jours suivant cet envoi;
- b) le gérant doit déposer dans le système Sedar, sous le type de dossier « états

financiers annuels », des renseignements concernant le nombre et le pourcentage de demandes de rapport annuel et d'états financiers annuels reçues par suite du retour des formulaires de demande, par province, dans les 30 jours suivant la fin de chaque trimestre et ce, pendant une période de 12 mois à compter de l'envoi par la poste des formulaires de demande;

- c) le gérant doit tenir un registre du nombre de plaintes qu'il a reçues des porteurs de titres directs du fait qu'ils n'ont pas obtenu le rapport annuel contenant les états financiers annuels demandés ainsi qu'un sommaire de ces plaintes et déposer ces renseignements dans le système Sedar, sous le type de dossier « états financiers annuels », dans les 30 jours suivant la fin de chaque trimestre et ce, pendant une période de 12 mois à compter de l'envoi par la poste des formulaires de demande;
- d) le gérant doit, dans la mesure du possible, compter le nombre de fois où une personne accède au rapport annuel et aux états financiers annuels des Fonds sur le site Web [www.cifunds.com](http://www.cifunds.com) et déposer ces renseignements dans le système Sedar, sous le type de dossier « états financiers annuels », dans les 30 jours suivant la fin de chaque trimestre et ce, pendant une période de 12 mois à compter de l'envoi par la poste des formulaires de demande;
- e) le gérant doit déposer dans le système Sedar, sous le type de dossier « états financiers annuels », une estimation comptable des épargnes réalisées grâce à la présente décision et ce, dans les 90 jours suivant l'envoi par la poste des formulaires de demande.

## ANNEXE

### 1. Fonds Mutuels C.I.

Fonds d'actions américaines BPI  
 Fonds RER d'actions américaines BPI  
 Fonds secteur d'actions américaines BPI  
 Fonds d'actions mondiales BPI  
 Fonds RER d'actions mondiales BPI  
 Fonds secteur d'actions mondiales BPI  
 Fonds d'actions internationales BPI  
 Fonds RER d'actions internationales BPI  
 Fonds secteur d'actions internationales BPI  
 Fonds de titres de croissance américains CI  
 Fonds RER de titres de croissance américains CI

Fonds secteur gestionnaires américains CI  
 Fonds RER gestionnaires américains CI  
 Fonds américain de petites sociétés CI  
 Fonds RER américain de petites sociétés CI  
 Fonds secteur américain petites sociétés CI  
 Fonds de valeur américaine CI  
 Fonds secteur valeur américaine CI  
 Fonds RER de valeur américaine CI  
 Fonds Dynastie asiatique CI  
 Fonds d'actions canadiennes CI  
 Fonds de placements canadiens CI  
 Fonds de petites sociétés canadiennes CI  
 Fonds canadien de participations CI  
 Fonds marchés nouveaux CI  
 Fonds RER marchés nouveaux CI  
 Fonds secteur marchés nouveaux CI  
 Fonds européen CI  
 Fonds RER européen CI  
 Fonds secteur européen CI  
 Fonds de titres de croissance européens CI  
 Fonds RER de titres de croissance européens CI  
 Fonds explorateur Signature  
 Fonds secteur CI Limitée – Fonds secteur explorateur Signature  
 Fonds secteur biotechnologie mondiale CI  
 Fonds secteur produits de consommation mondiaux CI  
 Fonds RER produits de consommation mondiaux CI  
 Fonds secteur énergie mondiale CI  
 Fonds RER énergie mondiale CI  
 Fonds secteur services financiers mondiaux CI  
 Fonds RER services financiers mondiaux CI  
 Fonds mondial CI  
 Fonds RER mondial CI  
 Fonds secteur mondial CI  
 Fonds secteur sciences de la santé mondiale CI  
 Fonds RER sciences de la santé mondiale CI  
 Fonds secteur gestionnaires mondiaux CI  
 Fonds RER gestionnaires mondiaux CI  
 Fonds mondial de petites sociétés CI  
 Fonds RER mondial de petites sociétés CI

Fonds secteur mondial petites sociétés CI	Fonds marché monétaire É-U CI
Fonds secteur technologies mondiales CI	Fonds secteur à court terme CI
Fonds RER technologies mondiales CI	Fonds secteur à court terme en dollars US CI
Fonds secteur télécommunications mondiales CI	Fonds Harbour
Fonds RER télécommunications mondiales CI	Fonds secteur Harbour
Fonds de valeur mondiale CI	Fonds secteur d'actions étrangères Harbour
Fonds RER de valeur mondiale CI	Fonds RER d'actions étrangères Harbour
Fonds secteur valeur mondiale CI	Fonds de revenu et de croissance Harbour
Fonds international CI	Fonds américain Landmark
Fonds RER international CI	Fonds RER américain Landmark
Fonds secteur international CI	Fonds secteur américain Landmark
Fonds de valeur internationale CI	Fonds canadien Landmark
Fonds RER de valeur internationale CI	Fonds secteur canadien Landmark
Fonds secteur valeur internationale CI	Fonds secteur mondial Landmark
Fonds secteur japonais CI	Fonds RER mondial Landmark
Fonds RER japonais CI	Fonds de ressources canadiennes Signature
Fonds Pacifique CI	Fonds secteur ressources canadiennes Signature
Fonds RER Pacifique CI	Fonds canadien sélect Signature
Fonds secteur Pacifique CI	Fonds secteur canadien sélect Signature
Fonds TACTONICS CI	Fonds équilibré canadien Signature
Fonds RER TACTONICS CI	Fonds de revenu canadien Signature
Fonds d'actions mondiales CI	Fonds de dividendes Signature
Fonds secteur valeur de fiducie CI	Fonds secteur dividendes Signature
Fonds RER de valeur de fiducie CI	Fonds de revenu de dividendes Signature
Fonds canadien de répartition stratégique CI	Fonds de revenu élevé Signature
Fonds de placements diversifiés CI	Fonds secteur revenu élevé Signature
Fonds secteur économie démographique mondiale CI	Portefeuille de revenu canadien CI
Fonds RER économie démographique mondiale CI	Portefeuille canadien conservateur CI
Fonds équilibré international CI	Portefeuille canadien équilibré CI
Fonds RER équilibré international CI	Portefeuille canadien de croissance CI
Fonds secteur équilibré international CI	Portefeuille canadien de croissance maximale CI
Fonds d'obligations canadiennes CI	Portefeuille mondial conservateur CI
Fonds secteur obligations canadiennes CI	Portefeuille RER mondial conservateur CI
Fonds de dividendes CI	Portefeuille mondial équilibré CI
Fonds d'obligations mondiales CI	Portefeuille RER mondial équilibré CI
Fonds RER d'obligations mondiales CI	Portefeuille mondial de croissance CI
Fonds secteur obligations mondiales CI	Portefeuille RÉR mondial équilibré
Fonds RER d'obligations internationales CI	Portefeuille RÉR mondial de croissance maximale CI
Fonds d'obligations à court terme CI	Portefeuille RÉR mondial de croissance maximale CI
Fonds d'obligations à moyen terme CI	Fonds canadien de valeur Prestige
Fonds d'obligations à long terme CI	Fonds canadien de croissance Prestige
Fonds marché monétaire CI	

Fonds canadien de croissance de dividendes Prestige  
 Fonds canadien de petites sociétés Prestige  
 Fonds américain de valeur Prestige  
 Fonds américain de croissance Prestige  
 Fonds international de valeur Prestige  
 Fonds international de croissance Prestige  
 Fonds d'actions mondial Prestige  
 Fonds d'actions mondial RER Prestige  
 Fonds mondial de petites sociétés Prestige  
 Fonds canadien de revenu à rendement élevé Prestige  
 Fonds canadien de revenu fixe Prestige  
 Fonds mondial de revenu fixe Prestige  
 Fonds du marché monétaire Prestige

## 2. Fonds de placement Clarica

Fonds Clarica du marché monétaire  
 Fonds indiciel d'obligations Clarica  
 Fonds Équilibré conservateur Clarica  
 Fonds Obligation à rendement élevé de Clarica  
 Fonds Équilibré Clarica  
 Fonds indiciel d'actions canadiennes Clarica  
 Fonds Valeur grande capitalisation canadienne Clarica  
 Fonds indiciel d'actions américaines RER Clarica  
 Fonds Valeur grande capitalisation mondiale Clarica  
 Fonds indiciel international RER Clarica  
 Fonds indiciel européen RER Clarica  
 Fonds indiciel japonais RER Clarica  
 Fonds Science et technologie mondiales Clarica  
 Fonds indiciel américain de technologie RER Clarica  
 Fonds d'obligations à court terme Clarica  
 Fonds supérieur de placements hypothécaires Clarica  
 Fonds à revenu Clarica  
 Fonds supérieur d'obligations Clarica  
 Fonds croissance et revenu Sommet Clarica  
 Fonds d'obligations mondiales Clarica  
 Fonds d'actions canadiennes de croissance Clarica  
 Fonds de croissance Clarica  
 Fonds sécurité canadien Clarica

Fonds diversifié canadien Clarica  
 Fonds d'actions canadiennes Sommet Clarica  
 Fonds croissance et dividendes Sommet Clarica  
 Fonds supérieur américain Clarica  
 Fonds d'actions étrangères Sommet Clarica  
 Fonds d'actions américaines de croissance Clarica  
 Fonds supérieur international Clarica  
 Fonds d'actions de croissance Alpin Clarica  
 Fonds canadien petite/moyenne capitalisation Clarica  
 Fonds américain petite capitalisation Clarica  
 Fonds d'actions européennes Clarica  
 Fonds asiatique Alpin Clarica  
 Fonds d'actions Asie-Pacifique Clarica  
 Fonds supérieur marchés émergents Clarica  
 Fonds de ressources canadiennes Alpin Clarica  
 Fonds d'obligations Clarica  
 Diversifonds Clarica 40  
 Varifonds Clarica  
 Amerifonds Clarica

## 9.3 Refus

## 9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

### MEC Holdings (Canada) Inc.

Révoque l'état d'émetteur assujetti de MEC Holdings (Canada) Inc.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

## 9.5 Divers

### CPL Technologies Inc.

Décide que la société CPL Technologies Inc. devient émetteur assujetti au motif qu'elle est tenue à des obligations d'information continue équivalentes en Colombie-Britannique et l'autorise à faire valoir une période de 1 an et 9 mois pendant laquelle elle a satisfait à ces obligations.

---

**ANNEXES -  
AUTRES INFORMATIONS**


---

**A. Dépôt de documents d'information***Rapports trimestriels*

	Date du document
AMERICAN EXPRESS COMPANY	2001-09-30
ANGIOTECH PHARMACEUTICALS, INC.	2002-12-31
AXCAN PHARMA INC.	2002-12-31
CALIAN TECHNOLOGY LTD	2002-12-31
DANIER LEATHER INC.	2002-12-31
EAGLE PRECISION TECHNOLOGIES INC.	2002-11-30
ELECTROVAYA INC.	2002-12-31
ENBRIDGE GAS DISTRIBUTION INC.	2002-12-31
FOSTER'S GROUP LIMITED	2001-12-31
GROUPE COSSETTE COMMUNICATION INC.	2002-12-31
HIP INTERACTIVE CORP.	2002-12-31
INDUSTRIES PROMATEK LTEE (LES)	2002-12-31
JDS UNIPHASE CORPORATION	2002-12-31
NU-GRO CORPORATION (THE)	2002-12-31
PLAN FIDUCIAIRE CANADIEN DE BOURSES D'ÉTUDES PLAN TRADITIONNEL (#1461)	2002-04-30
PRIDE TRUST	2002-12-31
RESSOURCES TROYMIN LTEE	2002-12-31
SAINT-SULPICE (PROJET IMMOBILIER) (LE)	2002-10-31
SYSCAN INTERNATIONAL INC.	2002-12-31
TEMBEC INC.	2002-12-31
TEMBEC INDUSTRIES INC.	2002-12-31
TRI-VISION INTERNATIONAL LTD./LTEE	2002-12-31
VIDEON CABLESYSTEMS INC.	2002-11-30

*États financiers annuels*

ABERDEEN ASIA-PACIFIC INCOME INVESTMENT COMPANY LIMITED	2002-10-31
ARC ENERGY TRUST	2002-12-31
ARC RESOURCES LTD.	2002-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DE LANAUDIÈRE	2002-10-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS MARIE- VICTORIN	2002-10-31
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DES EMPLOYÉS DU SECTEUR INDUSTRIEL (LASALLE)	2002-09-30
CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DES TRAVAILLEUSES ET TRAVAILLEURS (QUEBEC)	2002-10-31
CAISSE DESJARDINS DES CHUTES MONTMORENCY	2002-12-31
CAISSE DESJARDINS DES FAUBOURGS DE MONTREAL	2002-10-31
CAISSE DESJARDINS DU VIEUX-MOULIN (BEAUPORT)	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DE MASKINONGE (LA)	2002-09-30
CAISSE POPULAIRE DE WATERLOO (LA)	2002-10-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS CENTRE DU BAS-RICHELIEU	2002-10-31

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS D'ALBANEL	2002-10-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE GIRARDVILLE	2002-10-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE GRANBY/BROMONT	2002-10-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT- EDMOND	2002-10-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT- ELEUTHERE	2002-10-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT- LOUIS-DE-FRANCE (SAINTE-FOY)	2002-10-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SHERBROOKE-EST	2002-10-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES MONTS ET RIVIERES	2002-10-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES MOULINS ET DU VIEUX-NORD	2002-10-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES PLAINES BOREALES	2002-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU COLLEGE DE LEVIS (LA)	2002-10-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS LA SABLIÈRE	2002-10-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS LA SOURCE (ENSEIGNEMENT QUEBEC- MONTMORENCY)	2002-10-31
CAISSE POPULAIRE LA PRESENTATION	2002-10-31
CAISSE POPULAIRE RIVIERA	2002-10-31
CANADIAN SUPERIOR ENERGY INC.	2002-12-31
CDG INVESTMENTS INC.	2002-09-30
COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	2002-12-31
CONTINENTAL (CBOC) CORPORATION	2002-10-31
CRYOCATH TECHNOLOGIES INC.	2002-09-30
FINANCIÈRE SUN LIFE DU CANADA INC.	2002-12-31
FIRST CHICAGO INVESTMENT CORPORATION	2002-09-30
FONDS ASIE-PACIFIQUE BANQUE NATIONALE (#6226)	2002-09-30
FONDS CROISSANCE AMÉRIQUE BANQUE NATIONALE/FIDELITY (#6226)	2002-09-30
FONDS CROISSANCE EQUILIBRE PROTEGE BANQUE NATIONALE (#6226)	2002-09-30
FONDS CROISSANCE QUEBEC BANQUE NATIONALE (#6226)	2002-09-30
FONDS D'ACTIONNÉS CANADIENNES BANQUE NATIONALE (#6226)	2002-09-30
FONDS D'ACTIONNÉS CANADIENNES PROTEGE BANQUE NATIONALE (#6226)	2002-09-30
FONDS D'ACTIONNÉS EUROPÉENNES BANQUE NATIONALE (#6226)	2002-09-30
FONDS D'ACTIONNÉS MONDIALES BANQUE NATIONALE (#6226)	2002-09-30
FONDS D'ACTIONNÉS MONDIALES RER BANQUE NATIONALE (#6226)	2002-09-30
FONDS D'HYPOTHEQUES BANQUE NATIONALE (#6226)	2002-09-30
FONDS D'OBLIGATIONS A RENDEMENT ÉLEVÉ BANQUE NATIONALE (#6226)	2002-09-30
FONDS D'OBLIGATIONS BANQUE	2002-09-30

**Commission des valeurs mobilières du Québec**

2003-02-14 Vol. XXXIV n° 06

NATIONALE (#6226)		FONDS PETITE CAPITALISATION BANQUE	2002-09-30
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIEN GBC (#8981)	2002-12-31	NATIONALE (#6226)	
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES	2002-09-30	FONDS PETITE CAPITALISATION EUROPE	2002-09-30
PROTEGE BANQUE NATIONALE (#6226)		BANQUE NATIONALE (#6226)	
FONDS D'OBLIGATIONS MONDIALES RER	2002-09-30	FONDS PORTEFEUILLE INTERNATIONALE	2002-09-30
BANQUE NATIONALE (#6226)		BANQUE NATIONALE/FIDELITY (#6226)	
FONDS D'OPPORTUNITES CANADIENNES	2002-09-30	FONDS REPARTITION D'ACTIFS CANADIENS	2002-09-30
BANQUE NATIONALE (#6226)		BANQUE NATIONALE/FIDELITY (#6226)	
FONDS DE BONS DU TRESOR PLUS	2002-09-30	FONDS REPARTITION MONDIALE BANQUE	2002-09-30
BANQUE NATIONALE (#6226)		NATIONALE/FIDELITY (#6226)	
FONDS DE CROISSANCE CANADIEN GBC (#8981)	2002-12-31	FONDS RESSOURCES NATURELLES	2002-09-30
FONDS DE CROISSANCE INTERNATIONAL	2002-12-31	BANQUE NATIONALE (#6226)	
GBC (#8981)		FONDS SPECIALITE SERVICES FINANCIERS	2002-09-30
FONDS DE CROISSANCE NORD-AMERICAIN	2002-12-31	BANQUE NATIONAL/FIDELITY (#6226)	
GBC (#8981)		FONDS TECHNOLOGIES MONDIALES	2002-09-30
FONDS DE DIVIDENDES BANQUE	2002-09-30	BANQUE NATIONALE (#6226)	
NATIONALE (#6226)		FONDS TECHNOLOGIES MONDIALES RER	2002-09-30
FONDS DE GESTION DE TRESORERIE	2002-09-30	BANQUE NATIONALE (#6226)	
BANQUE NATIONALE (#6226)		HUMMINGBIRD LTD.	2002-09-30
FONDS DE LIQUIDITES CORPORATIVES	2002-09-30	KCP INCOME FUND	2002-12-31
BANQUE NATIONALE (#6226)		LIQUIDATION WORLD INC.	2002-10-03
FONDS DE MARCHE MONETAIRE	2002-09-30	OFFSHORE SYSTEMS INTERNATIONAL LTD	2002-11-30
AMERICAIN BANQUE NATIONALE (#6226)		SAINT-SULPICE (PROJET IMMOBILIER) (LE)	2002-04-30
FONDS DE MARCHE MONETAIRE BANQUE	2002-09-30	VIDEON CABLESYSTEMS INC.	2002-08-31
NATIONALE (#6226)			
FONDS DE RETRAITE EQUILIBRE BANQUE	2002-09-30	<i>Rapports annuels</i>	
NATIONALE (#6226)		ABERDEEN ASIA-PACIFIC INCOME	2002-10-31
FONDS DE RETRAITE EQUILIBRE PROTEGE	2002-09-30	INVESTMENT COMPANY LIMITED	
BANQUE NATIONAL (#6226)		ALIMENTS HUMPTY DUMPTY INC. (LES)	2002-09-30
FONDS DIVERSIFIE CONSERVATEUR	2002-09-30	ARC ENERGY TRUST	2002-12-31
BANQUE NATIONALE (#6226)		ARC RESOURCES LTD.	2002-12-31
FONDS DIVERSIFIE ENERGIQUE BANQUE	2002-09-30	CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS MARIE-	2002-10-31
NATIONALE (#6226)		VICTORIN	
FONDS DIVERSIFIE INTREPIDE BANQUE	2002-09-30	CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DES	2002-09-30
NATIONALE (#6226)		EMPLOYES DU SECTEUR INDUSTRIEL	
FONDS DIVERSIFIE PONDERE BANQUE	2002-09-30	(LASALLE)	
NATIONALE (#6226)		CAISSE D'ECONOMIE DESJARDINS DES	2002-10-31
FONDS DIVERSIFIE PRUDENT BANQUE	2002-09-30	TRAVAILLEUSES ET TRAVAILLEURS	
NATIONALE (#6226)		(QUEBEC)	
FONDS ECONOMIE D'AVENIR BANQUE	2002-09-30	CAISSE DESJARDINS DES CHUTES	2002-12-31
NATIONALE (#6226)		MONTMORENCY	
FONDS ECONOMIE D'AVENIR RER BANQUE	2002-09-30	CAISSE DESJARDINS DES FAUBOURGS DE	2002-10-31
NATIONALE (#6226)		MONTREAL	
FONDS FRONTIERE NORD BANQUE	2002-09-30	CAISSE DESJARDINS DU VIEUX-MOULIN	2002-12-31
NATIONALE/ FIDELITY (#6226)		(BEAUPORT)	
FONDS INDICIEL AMERICAIN PLUS BANQUE	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE DE MASKINONGE (LA)	2002-09-30
NATIONALE (#6226)		CAISSE POPULAIRE DE WATERLOO (LA)	2002-10-31
FONDS INDICIEL AMERICAIN RER BANQUE	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS CENTRE	2002-10-31
NATIONALE (#6226)		DU BAS-RICHELIEU	
FONDS INDICIEL CANADIEN BANQUE	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE	2002-10-31
NATIONALE (#6226)		GRANBY/BROMONT	
FONDS INDICIEL CANADIEN PLUS BANQUE	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-	2002-10-31
NATIONALE (#6226)		ELEUTHERE	
FONDS INDICIEL INTERNATIONAL RER	2002-09-30	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-	2002-10-31
BANQUE NATIONALE (#6226)		LOUIS-DE-FRANCE (SAINTE-FOY)	
FONDS MARCHE MONETAIRE GBC (#8981)	2002-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE	2002-10-31
FONDS MARCHES EMERGENTS BANQUE	2002-09-30	SHERBROOKE-EST	
NATIONALE (#6226)		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES	2002-10-31
FONDS MONDIAL RER PROTEGE BANQUE	2002-09-30	MONTS ET RIVIERES	
NATIONALE (#6226)		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES	2002-10-31
		MOULINS ET DU VIEUX-NORD	

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES PLAINES BOREALES	2002-12-31	CONTINENTAL (CBOC) CORPORATION	2002-10-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU COLLEGE DE LEVIS (LA)	2002-10-31	CORRIDOR RESOURCES INC.	2002-08-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS LA SABLIERE	2002-10-31	FIRST CHICAGO INVESTMENT CORPORATION	2002-09-30
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS LA SOURCE (ENSEIGNEMENT QUEBEC-MONTMORENCY)	2002-10-31	GITENNES EXPLORATION INC.	1999-12-31
CAISSE POPULAIRE LA PRESENTATION	2002-10-31	IPL INC.	2002-09-30
CAISSE POPULAIRE RIVIERA	2002-10-31	KCP INCOME FUND	2002-12-31
CANADIAN SUPERIOR ENERGY INC.	2002-12-31	RESSOURCES XEMAC INC.	2002-08-31
CDG INVESTMENTS INC.	2002-09-30	TEMBEC INC.	2002-09-30
COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER NATIONALS DU CANADA	2002-12-31		
CONTINENTAL (CBOC) CORPORATION	2002-10-31		
CRYOCATH TECHNOLOGIES INC.	2002-09-30		
FIRST CHICAGO INVESTMENT CORPORATION	2002-09-30		
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIEN GBC (#8981)	2002-12-31		
FONDS DE CROISSANCE CANADIEN GBC (#8981)	2002-12-31		
FONDS DE CROISSANCE INTERNATIONAL GBC (#8981)	2002-12-31		
FONDS DE CROISSANCE NORD-AMERICAIN GBC (#8981)	2002-12-31		
FONDS MARCHE MONETAIRE GBC (#8981)	2002-12-31		
HUMMINGBIRD LTD.	2002-09-30		
KCP INCOME FUND	2002-12-31		
LIQUIDATION WORLD INC.	2002-10-03		
OFFSHORE SYSTEMS INTERNATIONAL LTD	2002-11-30		
RESSOURCES CANACO LTEE	2002-06-30		
VIDEON CABLESYSTEMS INC.	2002-08-31		

*Circulaires en vue de la sollicitation de procuration*

ABERDEEN ASIA-PACIFIC INCOME INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 CANADIAN SUPERIOR ENERGY INC.  
 CONTINENTAL (CBOC) CORPORATION  
 CRYOCATH TECHNOLOGIES INC.  
 FIRST CHICAGO INVESTMENT CORPORATION  
 FONDS D'OBLIGATIONS CANADIEN GBC (#8981)  
 FONDS DE CROISSANCE CANADIEN GBC (#8981)  
 FONDS DE CROISSANCE INTERNATIONAL GBC (#8981)  
 FONDS DE CROISSANCE NORD-AMERICAIN GBC (#8981)  
 FONDS MARCHE MONETAIRE GBC (#8981)  
 HUMMINGBIRD LTD.  
 LIQUIDATION WORLD INC.  
 PROBE MINES LIMITED  
 TYCO INTERNATIONAL LTD.

*Dossiers d'information*

**B Déclarations d'initiés****Liste des symboles**

sociétés commerciales canadiennes ou la Loi sur les banques

l'emprise

30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un plan

35 : Dividende en actions

**RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI**

- 0 : Relation(s) de l'initié avec l'émetteur assujetti non indiquée(s) sur la déclaration
- 1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres (ou ceux émis par une société du même groupe - LSCC)
- 2 : Filiale d'un émetteur assujetti
- 3 : Porteur de titres qui détient en propriété ou qui exerce une emprise ou la haute main sur plus de 10 % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les banques et Québec - 10 % d'une catégorie de titres) comportant le droit de vote ou le droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation
- 4 : Administrateur d'un émetteur assujetti
- 5 : Membre de la haute direction d'un émetteur assujetti
- 6 : Administrateur ou membre de la haute direction d'un porteur de titres visée en 3
- 7 : Administrateur ou membre de la haute direction d'une société du même groupe (d'une filiale dans le cas du Québec et de la Loi sur les banques) que l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6
- 8 : Initié présumé selon la Loi sur les

- PI. : Porteur inscrit
- P.R.D. : Plan de réinvestissement de dividendes
- P.S.A. : Plan de souscription d'action
- P.S.S.D. : Plan de souscription d'action auprès de ses salariés et dirigeants
- R.E.E.R. : Régime enregistré d'épargne-retraite

**NATURE DE L'EMPRISE**

- p : propriété
- c : contrôle

**NATURE DE L'OPÉRATION (# - Ancien formulaire de déclaration des initiés)**

- DI : Déclaration initiale
- 00 : Nature de l'opération non indiquée sur la déclaration
- 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché sauf la levée d'une option
- 11 : Placement privé (actions nouvelles)
- 20 : Acquisition ou aliénation effectuée privé-ment
- 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat
- 25 : Modification de la nature de

40 : Acquisition ou aliénation d'une option d'achat

45 : Acquisition ou aliénation d'une option de vente

46 : Expiration d'une option

50 : Acquisition ou aliénation par don

55 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs

60 : Vente à découvert

65 : Attribution de bons de souscription

66 : Attribution de droits de souscription

70 : Exercice de bons de souscription

71 : Expiration de bons de souscription

72 : Expiration de droits de souscription

75 : Exercice de droits de souscription

76 : Levée d'options

78 : Conversion ou échange

82 : Restructuration de capital

84 : Division ou regroupement d'actions

85 : Rachat - annulation

87 : Offre publique de rachat

90 : Contrepartie d'un bien

95 : Contrepartie de services

96 : Attribution d'options

97 : Autre (fournir explications dans commentaires)

99 : Correction d'information (déclaration rectifiée)

**NATURE DE L'OPÉRATION  
(Nouveau formulaire 55-102F6)**

**Généralités**

- DI : Déclaration initiale  
 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché  
 11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément  
 15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus  
 16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus  
 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition  
 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat  
 35 : Dividende en actions  
 36 : Conversion ou échange  
 37 : Division ou regroupement d'actions  
 38 : Rachat – annulation  
 40 : Vente à découvert  
 45 : Contrepartie d'un bien  
 46 : Contrepartie de services  
 47 : Acquisition ou aliénation par don  
 48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs

**Dérivés émis par l'émetteur**

- 50 : Attribution d'options  
 51 : Levée d'options  
 52 : Expiration d'options  
 53 : Attribution de bons de souscription  
 54 : Exercice de bons de souscription  
 55 : Expiration de bons de souscription  
 56 : Attribution de droits de souscription

57 : Exercice de droits de souscription

58 : Expiration de droits de souscription

**Dérivés émis par un tiers**

- 70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers  
 71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers  
 72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers  
 73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers

**Divers**

- 90 : Changements relatifs à la propriété  
 97 : Autres  
 98 : Nature, opération non identifiée

---

a : Prix approximatif

m : Prix moyen

# : Le dièse signifie que la déclaration d'initié a été remplie à partir de l'ancien formulaire de déclaration des initiés.

(1) L'information de cette section provient des déclarations d'initiés déposées auprès de la Commission. Les initiés sont responsables de l'information fournie et des inexactitudes qu'elle pourrait comporter.

\* L'astérisque en regard d'un solde signifie que les données fournies par l'initié ne correspondent pas à celles compilées par la Commission et qu'elles sont publiées telles qu'elles ont été déclarées.

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale		
					Acquisition	Aliénation	
<b>ACIERS ALGOMA INC.</b>							
<i>BILLETS 11%, SÉR. &lt;1&gt;, &lt;2009&gt;</i>							
MACKAY SHIELDS LLC CEDE & CO.	3 PI	2002/12/11 2003/01/03 2003/01/16 2003/02/03	C10 C10 C10 C10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	48000US 1117000US 1197771US 1431000US	71,000US 76,000US 71,000US 71,380US	62517771US
<b>ADVANTAGE ENERGY INCOME FUND</b>							
<i>PARTS</i>							
TOLLEY, LAMONT CLEMENT LAMONT TOLLEY	4 PI	2003/01/27 2003/01/28	C10 C10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000 10 000	13,310 13,340	20 000
<b>AGRICORE UNITED</b>							
<i>ACTIONS ORDINAIRES, D.V.L.</i>							
DRAKE, HUGH F.	4	2003/02/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	333	4,950	2 800
DRUL, WAYNE	4	2003/02/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	742	4,950	5 347
LUNTY, DONALD	4	2003/02/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	600	4,950	3 451
MCNAUGHTON, MEL	4	2003/02/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	810	4,950	4 454
PETTINGER, ROBERT	4	2003/02/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	520	4,950	3 849
SILVER, NEIL	4	2003/02/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	354	4,950	4 182
SIRSKI, ERNEST JOHN	4	2003/02/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	505	4,950	4 648
WILSON, JAMES	4	2003/02/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	561	4,950	1 753
WOODWARD, FRANCIS WILLIAM	4	2003/02/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	297	4,950	2 218
YOUZWA, TERRY	4	2003/02/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	610	4,950	4 598
<i>ACT. PRIV. SÉRIE &lt;A&gt;, CONV.</i>							
LEMAY, MAURICE	4	2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100	13,000	446
<b>AKITA DRILLING LTD</b>							
<i>ACTIONS CAT.&lt;A&gt;, S.D.V.</i>							

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
AKITA DRILLING LTD.	1	2003/01/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 200		20,942		
		2003/01/29	P38	RACH. - ANNUL.		1 200	-		
		2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	54 000		20,992		
		2003/01/30	P38	RACH. - ANNUL.		54 000	-		
		2003/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	8 800		20,880		
		2003/01/31	P38	RACH. - ANNUL.		8 800	-	-	
<b>ALCAN INC.</b>									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
CARROLL, CYNTHIA P.S.S.D.	5 PI	2003/01/15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	14		49,250		
		2003/01/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16		43,150	1 028	
CHENARD, PIERRE DOMINIQUE P.S.S.D.	5 PI	2003/01/15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5		49,250		
		2003/01/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		43,150	261	
EVANS, RICHARD B.	5	2003/01/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5 000		34,700		
		2003/01/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5 000		34,700	25 000	
GAGNIER, DANIEL J. P.S.S.D.	5 PI	2003/01/15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19		49,250		
		2003/01/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		43,150	2 345	
GRIFFIN, DON P.S.S.D.	5 PI	2003/01/15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		49,250		
		2003/01/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4		43,150	115	
HANLEY, MICHAEL SEAN P.S.S.D.	5 PI	2003/01/15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		49,250		
		2003/01/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12		43,150	367	
HARRINGTON, THOMAS P.S.S.D.	5 PI	2003/01/15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		49,250		
		2003/01/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		43,150	130	
JACQUES, MICHEL P.S.S.D.	5 PI	2003/01/15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		49,250		
		2003/01/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		43,150	679	
LUCAS, GLENN R. P.S.S.D.	5 PI	2003/01/15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		49,250		

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
MCAUSLAND, DAVID L. P.S.S.D.	5 PI	2003/01/31 2003/01/15 2003/01/31	C30 C30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8 13 14		43,150 49,250 43,150	871  880
MILLINGTON, ROY P.S.S.D.	5 PI	2003/01/15 2003/01/31	C30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 4		49,250 43,150	236
NEWLOVE, BARRY P.S.S.D.	5 PI	2003/01/15 2003/01/31	C30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 2		49,250 43,150	162
OUELLET, GASTON P.S.S.D.	5 PI	2003/01/15 2003/01/31	C30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13 14		49,250 43,150	3 498
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i> EVANS, RICHARD B.	5	2003/01/31 2003/01/31	P50 P51	ATTRIB. OPT. LEV. OPT.	10 000		42,700 -	211 900
<i>OPT. RÉTENTION ACT.</i> EVANS, RICHARD B.	5	2003/01/31	P52	EXP. OPT.		27 100	-	15 000
<b>ALIAN T INC.</b> <i>ACTIONS ORDINAIRES</i> BLACK, BARRIE H. FITZPATRICK, PAUL G.	5 7	2003/01/28 2002/12/31 2003/01/30	P10 P30 P30	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	87	400	26,630 25,460 26,840	1 518  452
POPE, GREGORY SON ÉPOUSE (R.E.E.R.) <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i> POPE, GREGORY	5 PI	2000/03/07	CDI	DÉCL. INITIALE			-	840
	5	2000/03/07 2001/02/09 2002/02/12	PDI P50 P50	DÉCL. INITIALE ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT.	1 822 2 755		- 35,400 29,120	-  4 577
<b>ALTAGAS SERVICES INC.</b> <i>ACTIONS ORDINAIRES</i> DAWSON, DENNIS	57							

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
R.E.E.R. <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	PI	2003/02/03	C51	LEV. OPT.	500		9,990	41 260
DAWSON, DENNIS	57	2003/02/03	P51	LEV. OPT.		500	5,000	93 775
<b>ALTERNATIVE FUEL SYSTEMS INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
SCHMIDT, RICK	7	2002/02/16	PDI	DÉCL. INITIALE			-	3 000
		2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,200	5 000
<b>AMERICAN EXPRESS COMPANY</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
LESCHLY, JAN	4	2003/01/27	P97	AUTRES	600		-	74 169
WALTER, ROBERT D.	4	2003/01/27	P97	AUTRES	300		-	50 300
<b>AMI RESOURCES INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
ELFORD, DUSTIN ARTHUR DAE CONSULTING LTD.	45 PI	2003/01/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		25 000	,430	145 655
<b>AMISK INC.</b>								
<i>OPTIONS (ACT. CAT. &lt;A&gt;)</i>								
LAROUCHE, RODRIGUE LAR.,LAL.,BOU. AVOCATS	4 PI	2001/07/31 2002/10/01	CDI C50	DÉCL. INITIALE ATTRIB. OPT.	5 000		- ,770	- 5 000
<b>ANGIOTECH PHARMACEUTICALS, INC.</b>								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
DANILOFF, GEORGE	7	2003/02/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	8 773
<b>AQUEST EXPLORATIONS LTD.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
CONNOLLY, DARYL	45	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	672 000
RAWLS, JAMES H.	4	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	200 000
ROBB, CHRISTOPHER J.	4	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	225 000
WINGER, HARLEY L.	5	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	275 000
ZUBER, MICHAEL STEPHEN	45	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	400 000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
EMERGING EQUITIES LTD. <i>BONS DE SOUSCR. SPÉCIAUX</i>	PI	2003/01/22	CDI	DÉCL. INITIALE			-	50 000	
CONNOLLY, DARYL	45	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2003/01/30	P53	ATTRIB. BONS SOUSCR.	220 000		,300	220 000	
MCKENZIE, BILL	5	2003/01/17	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2003/01/30	P53	ATTRIB. BONS SOUSCR.	100 000		,300	100 000	
RAWLS, JAMES H.	4	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2003/01/30	P53	ATTRIB. BONS SOUSCR.	100 000		,300	100 000	
ROBB, CHRISTOPHER J.	4	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2003/01/30	P53	ATTRIB. BONS SOUSCR.	100 000		,300	100 000	
WINGER, HARLEY L.	5	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2003/01/30	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	75 000		,300	75 000	
ZUBER, MICHAEL STEPHEN	45	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2003/01/30	P53	ATTRIB. BONS SOUSCR.	50 000		,300	50 000	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
CONNOLLY, DARYL	45	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	200 000	
RAWLS, JAMES H.	4	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	50 000	
ROBB, CHRISTOPHER J.	4	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	50 000	
WINGER, HARLEY L.	5	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	50 000	
ZUBER, MICHAEL STEPHEN	45	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	200 000	
<b>ARGO ENERGY LTD.</b>									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
DOBEK, GERARD	5								
SUSAN PENNY	PI	2003/02/01	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		60 000	2,420	500 000	
DOBEK CHILDREN'S TRUST		2003/02/01	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	60 000		2,420	60 000	
<b>ASTRAL MEDIA INC.</b>									
<i>ACTIONS CAT. &lt;A&gt;, S.D.V.</i>									
CHIASSON, ARNOLD	5	2003/01/29	P51	LEV. OPT.	8 170		7,038		
		2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 170	24,500		
		2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 170	24,500		
		2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 679	24,500		
		2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		12 281	24,500		

Opérations <sup>(1)</sup>								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
		2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		68	24,650	
		2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	24,660	
		2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 900	24,650	
		2003/01/30	P51	LEV. OPT.	8 170		8,500	
		2003/01/30	P51	LEV. OPT.	7 679		10,963	
		2003/01/30	P51	LEV. OPT.	15 349		12,900	3 946
<i>OPTIONS (ACT. CAT.&lt;A&gt;, S.D.V.)</i>								
CHIASSON, ARNOLD	5	2003/01/29	P51	LEV. OPT.		8 170	-	
		2003/01/30	P51	LEV. OPT.		8 170	-	
		2003/01/30	P51	LEV. OPT.		7 679	-	
		2003/01/30	P51	LEV. OPT.		15 349	-	
		2003/02/03	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		24,540	49 466
<b>ATI TECHNOLOGIES INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
FLECK, JAMES DOUGLAS	4	2003/01/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	40 000		6,890	40 000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
FLECK, JAMES DOUGLAS	4	2003/01/27	P51	LEV. OPT.		40 000	4,450	140 000
<b>AURORA PLATINUM CORP.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
EXPLORATION CAPITAL PARTNERS LIMITED PARTNERSHIP	3	2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	3,200	
		2003/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		300	3,230	
		2003/02/04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	3,000	2 497 096
<b>BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
COLLIE, JAMES CAMERON CANADA LIFE	5 PI	2003/02/06	CDI	DÉCL. INITIALE			-	372
ELLIOTT, MARY ANNE CANADA TRUST	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	495		47,380	931
ROBB, PATRICIA ANNE	5	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	427		47,510	3 164
STRANG, WILLIAM MARK LESLIE	5							

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale			
					Acquisition	Aliénation		
CIBC SHARE OPTION PLAN <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	PI	2003/02/03	C50	ATTRIB. OPT.	600		43,100	6 100
COLLIE, JAMES CAMERON	5	2003/02/06	PDI	DÉCL. INITIALE			-	3 000
<b>BANQUE DE MONTREAL</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BECOTTE, MURRAY LAWRENCE COMPUTER SHARE TRUST	7 PI	2003/01/17	CDI	DÉCL. INITIALE			-	610
CLASPER, EDWARD E.S.O.P.	7 PI	2003/01/17	CDI	DÉCL. INITIALE			-	673
HELDRING, ERNST MARTIN	5	2002/12/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	41,100	
		2002/12/20	P51	LEV. OPT.	5 000		12,750	
		2002/12/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	41,100	
		2002/12/27	P51	LEV. OPT.	5 000		12,750	2 857
KELSEY, JAMES BURTON COMPUTER SHARE	4 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	524		41,690	2 333
LUNAM, DOUGLAS JAMES	7	2002/09/04	PDI	DÉCL. INITIALE			-	909
MACMILLAN, NEIL RONALD	5	2002/12/31	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	1 278		37,480	50 117
MORRA, PAT LINO E.S.O.P.	7 PI	2003/01/30	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	41,310	741
REID, DIANA ROBERTA	5	2001/02/28	P37	DIVISION / REGR. ACT.	500		-	1 000
SILMSER, KATHRYN PATRICIA E.S.O.P.	5 PI	2001/02/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	66		80,681	
		2001/02/28	C37	DIVISION / REGR. ACT.	4 929		-	
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	599		38,307	10 456
SMITH, COLIN DAVID E.S.O.P.	5 PI	- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	68		-	9 267
WARDEN, MARK GEOFFREY COMPUTER SHARE	7 PI	2003/01/17	PDI	DÉCL. INITIALE			-	200
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>		2003/01/17	CDI	DÉCL. INITIALE			-	273
BLUCHER, BEVERLY A. HELDRING, ERNST MARTIN	5 5	2002/12/10	P50	ATTRIB. OPT.	10 800		40,850	141 850
		2002/12/20	P51	LEV. OPT.		5 000	-	
		2002/12/27	P51	LEV. OPT.		5 000	-	76 100
SILMSER, KATHRYN PATRICIA	5	2002/12/10	P50	ATTRIB. OPT.	7 100		40,850	74 440

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale			
					Acquisition	Aliénation		
<b>BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BRANDT, JOSEPH EDWARD	8	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	115		-	2 302
CHAMBERS, MARY ANNE VERONICA	5	2002/12/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 999	52,879	
		2002/12/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	56		52,660 m	-
DOIG, JOHN WILLIAM	5	- -	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	78		43,850	123
ELLIOT, GORDON RALPH	5	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	130		-	2 039
EWERT, GARY DOUGLAS	5	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	181		52,680 m	532
HEALY, THOMAS ALEXANDER E.S.O.P.	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	205		-	4 620
HILL, LANCE P.S.S.D.	5 PI	- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	84		-	488
KALICHUK, WALTER E.S.O.P.	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	118		-	1 613
MARCH, RICHARD J.	5	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	107		52,660 m	313
MCNAMARA, KYLE FRANCIS	5	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	25		-	429
MOORE, PATRICK JOSEPH E.S.O.P.	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	100		-	992
VAREY, STEPHEN F.	5	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	118		52,660 m	1 622
VON HAHN, ANATOL	5	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	115		52,660 m	1 599
WALKER, BRENT KENNETH	6	2002/12/12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 139	50,370	
		2002/12/12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4 139		50,370	838
CARRIE LANGDON	PI	- -	C97	AUTRES		771	-	-
<i>UNITÉS D'ACTIONS</i>								
WALKER, BRENT KENNETH	6	2002/12/12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6 164		50,370	
		2002/12/12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		4 139	50,370	12 589
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
DOIG, JOHN WILLIAM	5	2002/12/10	P50	ATTRIB. OPT.	2 828		48,800	17 386
WHITE, RICHARD, O.E.	5	2002/12/06	P50	ATTRIB. OPT.	1 844		48,800	30 800
<b>BANQUE NATIONALE DU CANADA</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
CHOQUET, GILLES	5	2002/12/31	P97	AUTRES	928		-	2 444

Émetteur <i>Titre</i>	Opérations <sup>(1)</sup>					Nombre de titres ou valeur nominale		Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale		Prix unitaire	
					Acquisition	Aliénation		
Porteur inscrit								
RAA	PI	2002/12/31	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	691		29,850	7 451
RRD		2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	70		31,290	
		2002/12/31	C97	AUTRES		928	-	-
FRASER, CHARLES INNES	5	2003/01/29	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
R.R.S.P	PI	2003/01/29	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2003/02/05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		-	10 000
HUNTER, VINCENT MICHAEL	7	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	250		29,524	455
<b>BANQUE ROYALE DU CANADA</b>								
<i>ACT. PRIV. 1ER RANG, SÉRIE &lt;K&gt;</i>								
BUTLER, MICHAEL KEVIN	0	- -	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		1 000	-	-
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
ANDERSON, PAMELA ANN	5							
401K PLAN FIDELITY	PI	2002/12/31	C15	ACQ./ALI. PROSP.	96		-	96
BANQUE ROYALE DU CANADA	2	2003/01/02	P38	RACH. - ANNUL.	15 000		58,340 m	
		2003/01/03	P38	RACH. - ANNUL.	15 000		58,460 m	
		2003/01/06	P38	RACH. - ANNUL.	15 000		59,500 m	
		2003/01/07	P38	RACH. - ANNUL.	15 000		59,550 m	
		2003/01/08	P38	RACH. - ANNUL.	15 000		58,700 m	
		2003/01/09	P38	RACH. - ANNUL.		15 000	-	
		2003/01/09	P38	RACH. - ANNUL.		15 000	-	
		2003/01/10	P38	RACH. - ANNUL.		15 000	-	
		2003/01/10	P38	RACH. - ANNUL.		15 000	-	
		2003/01/14	P38	RACH. - ANNUL.		15 000	-	
		2003/01/21	P38	RACH. - ANNUL.	60 000		57,110 m	
		2003/01/24	P38	RACH. - ANNUL.		60 000	-	
		2003/01/24	P38	RACH. - ANNUL.	60 000		56,490 m	
		2003/01/27	P38	RACH. - ANNUL.	60 000		55,880 m	
		2003/01/28	P38	RACH. - ANNUL.	60 000		55,870 m	
		2003/01/29	P38	RACH. - ANNUL.	100 000		55,660 m	
		2003/01/29	P38	RACH. - ANNUL.		60 000	-	
		2003/01/30	P38	RACH. - ANNUL.	100 000		55,570 m	
		2003/01/30	P38	RACH. - ANNUL.		60 000	-	
		2003/01/31	P38	RACH. - ANNUL.	100 000		55,270 m	

Opérations <sup>(1)</sup>								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
		2003/01/31	P38	RACH. - ANNUL.		60 000	-	
		2003/02/03	P38	RACH. - ANNUL.		100 000	-	
		2003/02/04	P38	RACH. - ANNUL.		100 000	-	
		2003/02/05	P38	RACH. - ANNUL.		100 000	-	-
BAUMAN, DOYLE ALLEN D.S.S.P.	7 PI	1992/12/31	CDI	DÉCL. INITIALE			-	232
BRAATEN, TORSTEIN MAD S LOMHOLT DSSP	7 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	147		53,700	177
BREEN, RICHARD IVAN P.S.S.D.	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	59		56,690 m	838
BROBYN, STEPHEN G.	5	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	272		53,950 m	
		2002/12/31	P35	DIVIDENDE EN ACT.	60		-	
		2003/01/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	7 500		33,315	
		2003/01/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		7 500	58,518	1 735
BRODERICK, SARAH JANE	5	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	381		53,950 m	
		2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	25		53,950 m	3 206
BROXTERMAN, ANTHONY	7	2003/01/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	881		56,000	2 964
BURKE, BARRY RESSOP	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	194		43,950 m	1 312
BURROWS, SCOTT THOMAS	5	2003/01/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	344		-	2 798
BUTLER, MICHAEL KEVIN	0	2002/12/31	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	517		-	3 327
CARTON, PETER DAVID	5	2003/01/17	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	820		-	
		2003/01/29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	107		53,950 m	3 336
COOK, DAVID CLIVE	7	- -	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	304		54,140 m	1 124
COURSON, CATHERINE ANNE	5	2002/12/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	398		53,950 m	
		2002/12/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32		-	2 225
ROYAL TRUST CO.	PI	2002/12/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24		-	
		2003/01/17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 026		-	1 910
DAVIDSON, CHERYL	5	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	31		56,690	204
FIDELITY 401K	PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		1	-	271
ROYAL TRUST		2003/01/17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	820		53,680	1 765
DAVIS, DONALD LEWIS	7	2003/01/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	750		56,000	
		2003/01/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	549		54,140	42 580
EVANCIC, TREVOR ROMAN	5	2003/01/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	59,160	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale			
					Acquisition	Aliénation		
		2003/01/08	P51	LEV. OPT.	1 000		-	-
FELL, ANTHONY SMITHSON	7	2002/12/13	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20 402		55,710	32 735
FONSECA, DAVID ALAN	5							
ROYAL TRUST CORP.	PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	523		54,140	
		2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		363	58,882	172
GAETZ, COLLIN REID	5	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	354		53,950 m	
		2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	111		53,950 m	
		- -	P97	AUTRES		520	-	9 102
GOOD, JOHN NICHOLAS	7	2002/02/22	P35	DIVIDENDE EN ACT.	3		47,621	
		2002/05/24	P35	DIVIDENDE EN ACT.	3		56,446	
		2002/08/23	P35	DIVIDENDE EN ACT.	3		54,727	
		2002/11/22	P35	DIVIDENDE EN ACT.	3		58,036	
		- -	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	84		53,776	7 501
HAND, PAUL WARREN	7	2002/12/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 147		55,710	
		2002/12/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 200		59,500	
		2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 274		-	58 109
HARE, SHELAGH ANN	0	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	275		46,120	
		2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	472		56,000	6 401
HENDRY, IAN ROBERT	7	2002/02/22	P35	DIVIDENDE EN ACT.	183		47,000	
		2002/05/24	P35	DIVIDENDE EN ACT.	166		55,070	
		2002/08/23	P35	DIVIDENDE EN ACT.	167		54,880	
		2002/11/22	P35	DIVIDENDE EN ACT.	168		57,980	
		2002/12/13	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	1 994		56,626	26 489
HEPWORTH, GRAEME ASHLEY	5							
RESSOP	PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	233		53,950 m	355
HIRJI-NOWACZYNSKI, ZABEEN	5							
P.S.S.D.	PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	310		53,950 m	853
HUISMAN, DALE	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	619		55,620	1 550
JORGENSON, SANDRA MARLENE (OLINSKI)	5	- -	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	298		-	2 153
LAMBERT, BRADLEY HUGH	5							
RESSOP	PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	134		56,690 m	3 360
LAMONT, JEAN ANNE	58							
R.E.S.O.P.	PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	259		-	953
LEGGATT, SUZANNE	5	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	245		53,950 m	2 896

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale			
					Acquisition	Aliénation		
LIPPERT, MARTIN JOSEPH	5	2003/01/29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	967	-	34 608	
LUUKKONEN, PENTTI ARTHUR	7	2003/01/10	P46	CONTREP. SERV.	396	-	544	
MACKAY, BRUCE CLAYTON	7	2003/01/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	636	56,000		
		2003/01/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	266	54,140	3 848	
MACKAY, WILLIAM REAY	5	2003/01/24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 130	53,950 m	5 226	
NELSON, THOMAS (TIM) MICHAEL	5	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	116	53,950 m	1 521	
NORMAN, MICHAEL HERBERT	7	2003/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	41	52,350	1 664	
PEARCE, DOUGLAS GORDON	7	2003/01/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12	50,060	1 446	
PLESSL, REINHART ROLF	7	2000/01/26	P97	AUTRES	304	-		
		2000/09/25	P35	DIVIDENDE EN ACT.	410	-		
		2000/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	40	65,690		
		2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	360	48,510		
		2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	388	53,890	1 573	
POWER, DAVID MANLEY	5	2003/02/01	PDI	DÉCL. INITIALE		-	526	
RBC DAIN RAUSCHER	PI	2003/02/01	CDI	DÉCL. INITIALE		-	1 464	
PUTT, GRAHAM ERIC	5	2002/12/31	P35	DIVIDENDE EN ACT.	77	-	3 832	
SELLITTO, ANTONIO (TONY)	7							
D.S.S.P.	PI	2003/01/15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	77	58,279	77	
TARRY, DONALD ALLAN	5	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	50	-	3 041	
<i>ACTIONS DIFFÉRÉES(RÉG.&amp; PERF.)</i>								
ANDERSON, PAMELA ANN	5	2003/01/17	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 026	-	2 014	
BREEN, RICHARD IVAN	5	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20	-	1 528	
BROBYN, STEPHEN G.	5							
ROYAL TRUST CORP.	PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15	54,305 m		
		2003/01/17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	513	-	1 044	
BRODERICK, SARAH JANE	5							
ROYAL TRUST COMPANY	PI	- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24	-		
		2003/01/17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 026	-	2 246	
BURKE, BARRY	5							
ROYAL TRUST CO.	PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12	-		
		2003/01/17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	430	-	872	
BURROWS, SCOTT THOMAS	5	2003/01/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29	-	2 291	
BUTLER, MICHAEL KEVIN	0	2002/12/31	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	789	-	1 524	
COOPER, DAVID RICHARD	5							

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
ROYAL TRUST COMPANY CROOK, IAN FREDERICK ROYAL TRUST CO.	PI 5	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 750	-	3 750	
ROYAL TRUST CO. EVANCIC, TREVOR ROMAN ROYAL TRUST CO.	PI 5	2003/01/17	C46	CONTREP. SERV.	922	-	1 696	
HEPWORTH, GRAEME ASHLEY ROYAL TRUST CO.	PI 5	2003/01/17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 230	-	1 918	
ROYAL TRUST CO.	PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22	54,305 m		
ROYAL TRUST CO.		2003/01/17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 108	-	1 904	
HOFMANN, THOMAS ROYAL TRUST CO.	5 PI	2003/01/17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 230	-	2 090	
ISBER, VINCENT JAMES ROYAL TRUST CO.	5 PI	2002/11/26	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 026	-	1 626	
LACROIX, BERNARD ARTHUR ALPHONSE LAMBERT, BRADLEY HUGH ROYAL TRUST CO.	5 5 PI	2003/01/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24	-	1 704	
ROYAL TRUST CO.	PI	2003/01/17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 050	-		
		- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	48	-	3 798	
LEGGATT, SUZANNE ROYAL TRUST CO.	5 PI	2003/01/17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 230	-	2 090	
LIPPERT, MARTIN JOSEPH ROYAL TRUST CO.	5 PI	2003/01/17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18 160	-		
		2003/01/29	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	397	-	32 557	
MANNING, TIMOTHY FOLSOM ROYAL TRUST CO.	5 PI	- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29	-	2 291	
MCKAY, DAVID IAN ROYAL TRUST CO.	5 PI	2003/01/17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26	-	2 186	
NELSON, THOMAS (TIM) MICHAEL ROYAL TRUST CO.	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24	-		
		2003/01/17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 026	-	1 910	
SEATER, GREGORY BROCK RENNIE SMEE, THOMAS	7 5	2003/01/02	P46	CONTREP. SERV.	125	56,000	394	
		2003/01/27	PDI	DÉCL. INITIALE		-	-	
		- -	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 860	-	1 860	
TARRY, DONALD ALLAN ACTIONS DIFFÉRÉES(PERFORMANCE)	5	- -	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19	-	1 527	
BROBYN, STEPHEN G.	5							

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
ROYAL TRUST CORP.	PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15		54,305 m	
		2003/01/17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	513		-	1 044
BURKE, BARRY ROYAL TRUST CO.	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12		-	
		2003/01/17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	430		-	872
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
ANDERSON, PAMELA ANN	5	2002/11/25	P50	ATTRIB. OPT.	3 540		58,000	36 120
BLACKBURN, FRANCINE P.	5	2002/11/25	P50	ATTRIB. OPT.	7 060		58,000	94 060
BROBYN, STEPHEN G.	5	2003/01/03	P51	LEV. OPT.		7 500	-	41 560
EVANCIC, TREVOR ROMAN	5	2003/01/08	P51	LEV. OPT.		1 000	-	26 528
LAMBERT, BRADLEY HUGH	5	2003/01/09	P51	LEV. OPT.		11 300	59,373 m	43 960
POWER, DAVID MANLEY	5	2003/02/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	11 800
SMEE, THOMAS	5	2003/02/03	P50	ATTRIB. OPT.	6 400		55,440	6 400
<b>BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
AUST, PETER JOHN INVESTOR COMPANY EPOUSE	57 PI	2003/01/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 375		33,600	56 047
		2003/01/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	36		33,720	1 536
CAPITAL TRUST SEC.		2003/01/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	318		32,420	318
BOWERS, PAUL EDWARD	5	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	150		34,510	567
BURNS, PETER MICHAEL	5	2002/12/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	137		34,050	137
CHARBONNEAU, MICHEL CDA TRUST CIE	5 PI	2003/01/16	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 500
		2003/01/16	CDI	DÉCL. INITIALE			-	779
CLIMO, DONALD CHRISTOPHER BRYCE CANADA TRUST COMPANY	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	254		37,410	1 090
DAVIES, JOHN TREVOR CANADA TRUST CO	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	137		34,080	137
FISCHER, MURRAY PAUL HANS E.S.P.	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	75		34,010	75
GANZLIN, KAREN TD TRUST COMPANY	5 PI	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	65		31,730	3 639
		2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	247		35,320	3 713
GILIBERTO, MATTHEW INVESTOR COMPANY	5 PI	2003/02/03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	84		31,010	20 823

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
	GILLIS, JOHN GREGORY INVESTOR COMPANY	5 PI	2003/01/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	509	-	5 996
HUEBNER, VICTOR JACOB GREENLINE INV. SERV.	5 PI	2003/01/10	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	22,600US 8 782	
HUYER, PAUL WILLEM INVESTOR COMPANY	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	168		36,130 28 525	
TD TRUST COMPANY		2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	176		34,530 332	
MADGE, JOHN MARTIN CANADA TRUST CO	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	136		33,160 136	
MULCAHY, STUART WILLIAM INVESTOR COMPANY	5 PI	2003/01/24	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	326		34,020 4 278	
NICHOLSON, JOSEPH COREY INVESTOR COMPANY	5 PI	2003/01/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	152		34,010 3 152	
PRICE, THOMAS F. INVESTOR COMPANY	5 PI	2002/12/13	C25 #	MODIF. NAT. EMPRISE	120		32,310	
		2002/12/18	C25 #	MODIF. NAT. EMPRISE	196		34,500	
		2002/12/18	C25 #	MODIF. NAT. EMPRISE		196	34,500 5 058	
P.S.S.D.-TD TRUST		2002/12/13	C25 #	MODIF. NAT. EMPRISE		120	32,310	
		2003/01/01	C30 #	ACQ. PLAN	136		32,750 191	
SHIRREFF, BRUCE MARK INVESTOR COMPANY	5 PI	2003/01/31	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	104		31,700 12 120	
SWITZER, KEVIN EARL TD TRUST CO.	5 PI	2003/01/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	141		34,400 141	
OPTIONS (ACT. ORD.) HATANAKA, WILLIAM	5	2003/01/16	PDI	DÉCL. INITIALE			- 47 716	
<b>BASIS 100 INC.</b> <i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
HALL, SHARON L. E.S.P.P.	5 PI	2003/01/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	383		,660 2 660	
KAPLAN, LEE E.S.P.P.	5 PI	2003/01/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	255		,660 1 580	
<b>BC GAS INC.</b>								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale			
					Acquisition	Aliénation		
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
HARRIS, IAIN JAMES	4	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	57		38,053	4 012
JESPERSEN, RANDALL L.	5	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	162		39,001	5 946
<b>BCE EMERGIS INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
KEARNEY, ROBERT <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	4	2003/02/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		7,100	1 000
LOULOU, PATRICK	5	2003/01/01 2003/02/01	PDI P50	DÉCL. INITIALE ATTRIB. OPT.			- 7,310	- 15 000
<b>BCE INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
ADAMO, JOSEPH	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	885		28,500	1 437
ANDERSON, FRANK	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	96		28,500	96
ANDERSON, WILLIAM D.	5	2002/04/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22		24,517	
		2002/07/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		27,054	
		2002/10/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		25,718	
		2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 553		28,500	3 395
BATTY, MOUNIR	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	544		28,500	976
BELL, MARY-ANN	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	518		28,500	1 310
BICH, GENEVIEVE	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	568		28,500	1 713
BURCHER, SARAH R.	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	859		28,500	1 805
BURKE, CHARLOTTE	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	674		28,500	919
BURKETT, GARY S.	7	2002/04/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		24,517	
		2002/07/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		27,054	
		2002/10/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		25,718	
		2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	690		28,500	1 336
BURTON, BARRY	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	581		28,500	1 065
CAMERON, GARY	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	976		28,500	1 604
CAMPBELL, JOHN D.	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	656		28,500	2 670
CERE, LYNE	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	441		28,500	931
CHAPDELAIN, PASCALE	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	923		28,500	923
CHAPMAN, BARRY	7	2002/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	673		28,500	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale			
					Acquisition	Aliénation		
		2002/04/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		24,517	
		2002/07/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19		27,054	
		2002/10/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		25,718	3 111
CICCOTELLI, JOSIE	5	2002/04/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		24,517	
		2002/07/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		27,054	
		2002/10/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22		25,718	
		2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	565		28,500	2 508
COLE, MICHAEL	7	2002/04/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 146		28,500	2 377
CONDON, CARL BERNARD	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	398		28,500	398
COURTOIS, BERNARD ANDRE	7	2002/04/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		24,517	
		2002/07/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		27,054	
		2002/10/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		25,718	
		2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	932		28,500	3 390
COURVILLE, ISABELLE	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	750		28,500	3 354
DALAROY, KIL	5	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	469		28,500	1 469
DE LULIIS, MATTHEW	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	382		28,500	382
DILWORTH, PETER	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	660		28,500	1 362
DISCENZA, RENATO	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 285		28,500	2 085
DIXON, BARRY R.	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	665		28,500	1 624
DIXON, KELLY	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	501		28,500	501
DUBE, ROCH	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	318		28,500	1 198
ENNS, WILLIAM	7							
LEGG MASON	PI	2003/02/03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	303		28,500	669
FARMER, ROBERT	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	500		28,500	920
FLAHERTY, PAUL	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	642		28,500	2 334
GAGNE, MICHEL	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	538		28,500	538
GERVAIS, LINDA	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	974		28,500	1 673
GINTHER, CHRISTOPHER	7	2003/01/10	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18		29,710	
		2003/01/21	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	511		28,500	
		2003/01/21	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		511	29,580	361
GIULIONE, FILOMENA	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	867		28,500	867
GLUGOSH, LARRY	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	590		28,500	590
HANLON, MARK S.	7	2002/04/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13		24,517	
		2002/07/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12		27,054	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale			
					Acquisition	Aliénation		
		2002/10/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13		25,718	
		2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	582		28,500	1 696
HEALEY, PAUL	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	701		28,500	973
HUNT, STEVEN J.	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	830		28,500	1 581
IACONO, SALVATORE	5	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	817		28,500	3 268
JONES, LYNDON	7	2003/02/03	P30 #	ACQ. PLAN	797		28,500	1 412
KIDD, DAVID	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	453		28,500	1 192
KOWAL, GREG	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	399		28,500	399
LALANDE, MICHEL	5	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	649		28,500	1 775
LEBLANC, ANDREA	5	2002/04/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		24,517	
		2002/07/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8		27,054	
		2002/10/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		25,718	
		2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	657		28,500	1 246
LEDAS, ALMIS	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	765		28,500	1 181
LEFORT, DENIS	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	364		28,500	364
LEGGETT, MARCEY	7	2002/04/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		24,517	
		2002/07/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		27,054	
		2002/10/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		25,718	
		2003/01/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	540		28,500	
		2003/01/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		540	29,580	573
LESSARD, PIERRE	5	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	682		28,500	
		2003/02/03	P51	LEV. OPT.	1 324		-	3 818
LITTLE, JAMES	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	551		28,500	551
LUMLEY, EDWARD C.	4	2003/02/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	9 000		28,950	10 000
MACDONALD, ALLEN J.	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	845		28,500	1 338
MANNION, RICHARD J.	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 233		28,500	2 610
MARCEAU, STEPHANE	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	693		28,500	1 259
MARIER, GUY	7	2002/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 311		28,500	
		2002/04/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	68		24,517	
		2002/07/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	63		27,054	
		2002/10/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	67		25,718	7 121
MCCUAIG, CAMERON	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	555		28,500	690
MCDUGALD, KELLY LYNN	7	2002/10/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	307		28,500	307

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale			
					Acquisition	Aliénation		
MCGRATH, MICHAEL P.	7	2002/04/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	14		24,517	
		2002/07/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13		27,054	
		2002/10/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	14		25,718	
		2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	718		28,500	1 941
MESSIER, MARCEL	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	538		28,500	538
PUGLIESE, PIERRE	7							
R.E.E.R.	PI	2003/02/07	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	360		28,600	360
ROWE, PAUL	7	2002/10/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		25,718	
		2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	550		28,500	1 258
ROY, CHRISTIAN	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	753		28,500	1 506
RUGGINS, LEONARD F.	5	2002/04/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	31		24,517	
		2002/07/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28		27,054	
		2002/10/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	30		25,718	
		2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	728		28,500	3 340
SABIA, MICHAEL J.	5	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 750		28,500	4 863
SALAMEH, CHARLES	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	871		28,500	1 515
SCIOLI, JOSIE	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	569		28,500	1 554
SCOTT, SHERIDAN	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 026		28,500	2 333
SEATON, PATTE M.	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	519		28,500	1 084
SHEDLEUR, PIERRE	7	2002/04/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	17		24,517	
		2002/07/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16		27,054	
		2002/10/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	17		25,718	
		2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	871		28,500	2 361
SHERIDAN, JOHN W.	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 107		28,500	13 780
SHERIF, KAREN H.	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 209		28,500	1 706
SMIRLE, TERRY T.	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	583		28,500	948
SMITH, STEVEN	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	770		28,500	2 697
SOUTHWELL, DAVID A.	7	2002/10/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		25,718	
		2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 271		28,500	1 354
TAILLON, JEAN	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 010		28,500	1 208
TAKAHASHI, SANAÉ	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	666		28,500	1 370
TALBOT, YVES	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	343		28,500	773
TASCHEREAU, JEAN-LUC	7	2002/04/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8		24,517	
		2002/07/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		27,054	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale		
					Acquisition	Aliénation	
		2002/10/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8		
		2003/01/23	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	538		1 224
TELLIER, CHANTAL	7	2002/10/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19		
		2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	563		862
TEOLI, IDA	7	2002/04/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		
		2002/07/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		
		2002/10/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		
		2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	749		2 514
TREMAINE, PATRICIA	7	2002/04/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	34		
		2002/07/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	31		
		2002/10/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33		
		2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 094		3 957
TROPEA, ELIZABETH	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	533		950
TURCOTTE, MARTINE	5	2002/10/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	54		
		2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 337		6 017
VANSLETTE, RICHARD	7	2002/10/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		
		2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	595		1 151
WARD, GLENN V.	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	769		1 466
WENT, PAMELA A.	7	2002/04/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		
		2002/07/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	36		
		2002/10/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	38		
		2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	698		4 031
WETMORE, STEPHEN G.	57	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 270		2 270
WHITNELL, KURT	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	563		1 018
WONG, SALLY ANN	5	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	480		1 022
WOOD, GARRY M.	7	2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 330		2 359
<i>UNITÉS D' ACTIONS</i>							
ANDERSON, FRANK	7	2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		
		2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19		
		2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19		1 709
ANDERSON, WILLIAM D.	5	2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	31		
		2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	30		
		2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		2 631
BICH, GENEVIEVE	7	2002/02/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	209		33,400

Opérations <sup>(1)</sup>								
Émetteur	Titre	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale		Solde courant
						Acquisition	Aliénation	
Porteur inscrit								
			2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		24,780
			2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		26,070
			2002/07/17	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		26,690
		7	2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	69		24,780
			2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	67		26,070
			2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	66		26,690
		7	2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		24,780
			2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		26,070
			2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		26,690
		5	2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	11		24,780
			2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	11		26,070
			2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	11		26,690
		7	2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	64		24,780
			2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	62		26,070
			2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	61		26,690
		7	2002/02/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	496		33,400
			2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	11		24,780
			2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		26,070
			2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		26,690
		7	2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	80		26,690
		7	2002/01/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	49		24,780
			2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	47		26,070
			2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	47		26,690
		7	2002/02/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	878		33,400
			2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	11		24,780
			2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		26,070
			2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		26,690
		5	2002/02/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 458		33,400
			2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	30		24,780
			2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		26,070
			2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28		26,690
		7	2002/02/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	964		33,400
			2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	116		24,780
			2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	111		26,070

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale			
					Acquisition	Aliénation		
LEDAS, ALMIS	7	2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	110		26,690	9 915
		2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	17		24,780	
		2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16		26,070	
LEFORT, DENIS	7	2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16		26,690	1 459
		2002/02/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	195		33,400	
		2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		24,780	
MANNION, RICHARD J.	7	2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		26,070	201
		2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		26,690	
		2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15		24,780	
MARIER, GUY	7	2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	14		26,070	1 270
		2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	14		26,690	
		2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	242		24,780	
MCGRATH, MICHAEL P.	7	2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	233		26,070	20 681
		2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	230		26,690	
		2002/02/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	838		33,400	
MESSIER, MARCEL	7	2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	14		24,780	1 165
		2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13		26,070	
		2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13		26,690	
ROY, CHRISTIAN	7	2002/02/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	977		33,400	4 683
		2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	55		24,780	
		2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	53		26,070	
RUGGINS, LEONARD F.	5	2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	52		26,690	754
		2002/02/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	374		33,400	
		2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		24,780	
SEATON, PATTE M.	7	2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8		26,070	2 519
		2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8		26,690	
		2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		24,780	
SHEDLEUR, PIERRE	7	2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28		26,070	347
		2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28		26,690	
		2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	335		33,400	
		2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4		24,780	
		2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4		26,070	
		2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4		26,690	
		2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4		26,690	
		2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	107		24,780	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale			
					Acquisition	Aliénation		
SHERIDAN, JOHN W.	7	2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	103		26,070	9 134
		2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	102		26,690	
		2001/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	221		24,780	
		2001/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	213		26,070	
SHERIF, KAREN H.	7	2001/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	210		26,690	18 931
		2002/02/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6 733		33,400	
		2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	106		24,780	
		2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	102		26,070	
SMIRLE, TERRY T.	7	2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	101		26,690	9 052
		2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	117		24,780	
		2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	112		26,070	
		2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	111		26,690	
SMITH, STEVEN	7	2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32		24,780	9 993
		2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	31		26,070	
		2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	31		26,690	
		2002/02/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	110		33,400	
TASCHEREAU, JEAN-LUC	7	2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		24,780	114
		2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		26,070	
		2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1		26,690	
		2002/02/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 039		33,400	
TEOLI, IDA	7	2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	37		24,780	3 146
		2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	35		26,070	
		2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	35		26,690	
		2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	115		26,690	
TURCOTTE, MARTINE WENT, PAMELA A.	7	2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	75		24,780	10 308
		2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	73		26,070	
		2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	72		26,690	
		2002/02/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	288		33,400	
WHITNELL, KURT	7	2002/04/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		24,780	6 455
		2002/07/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		26,070	
		2002/10/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3		26,690	
		2002/02/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	919		33,400	
WONG, SALLY ANN	5	2002/04/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	47		24,780	298
		2002/07/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	45		26,070	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
		2002/10/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	44		26,690	4 003
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i> LESSARD, PIERRE	5	2003/02/03	P51	LEV. OPT.		1 324	-	114 910
<b>BELL CANADA INTERNATIONAL INC.</b>								
<i>BILLETS SENIORS 11 %, &lt;2004&gt;</i>								
BERARD, ANDRE	6	2003/01/07	PDI	DÉCL. INITIALE				15 000
<b>BENVEST CAPITAL INC.</b>								
<i>ACT. ORD. SÉRIE &lt;A&gt;</i>								
BENNETT, W. JOHN BENNETT HOLDCO	3456 PI	2003/02/05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 500		1,850	398 700
<b>BOARDWALK EQUITIES INC.</b>								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
MIX, HELEN	5	2002/12/26	PDI	DÉCL. INITIALE			-	8 000
SADIURA, KULWANT (KELLY)	5	2002/12/26	PDI	DÉCL. INITIALE			-	20 000
<b>BOUTIQUES SAN FRANCISCO INCORPOREES</b>								
(LES)								
<i>ACT. SUBALT. CAT. &lt;B&gt;</i>								
HEBERT, PIERRE	4	2002/02/07	P97	AUTRES	6 000		-	
		2002/02/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 600	3,373	
		2002/02/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 400	3,347	-
<i>DÉB. 8 %, 2008-12-21</i>								
HEBERT, PIERRE	4	2001/12/28	P15	ACQ./ALI. PROSP.	25 000		1000,000	25 000
<b>BRASCAN CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS CAT. &lt;A&gt;, D.V.L.</i>								
BRASCAN CORPORATION	1	2003/01/28	P38	RACH. - ANNUL.	21 000		31,370	
		2003/01/29	P38	RACH. - ANNUL.	166 700		31,060	
		2003/01/30	P38	RACH. - ANNUL.	87 300		30,970	
		2003/01/31	P38	RACH. - ANNUL.	241 100		30,320	
		2003/02/03	P38	RACH. - ANNUL.	140 700		29,860	
		2003/02/04	P38	RACH. - ANNUL.	395 000		29,390	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
		2003/02/04	P38	RACH. - ANNUL.		1 051 800	-	-
<b>BROMPTON MVP INCOME FUND</b>								
<i>PARTS</i>								
LILLIE, DONALD W. C. R.R.S.P. TD	45 PI	2003/01/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	600		9,460	
		2003/01/24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 400		9,460	33 900
<b>BUSHMILLS ENERGY CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
CEJ, RAYMOND PAUL <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	4	2003/02/01	P97	AUTRES		277 583	-	-
CEJ, RAYMOND PAUL	4	2003/02/01	P97	AUTRES		25 000	-	-
<b>C.I. FUND MANAGEMENT INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
C.I. FUND MANAGEMENT INC.	1	2003/01/24	P38	RACH. - ANNUL.	100 000		10,500	
		2003/01/24	P38	RACH. - ANNUL.		100 000	-	-
LEE-CHIN, MICHAEL ANTHONY AIC CORP. FUND INC.	3 PI	2003/01/29	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	12 725		10,190	34 282 817
RIVARD, SYLVAIN	7	2003/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 400	10,250	
		2003/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		94 200	10,224	
		2003/01/31	P51	LEV. OPT.	40 000		3,781	
		2003/01/31	P51	LEV. OPT.	55 600		3,625	
		2003/02/07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		14 400	10,250	
		2003/02/07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		117 200	10,050	
		2003/02/07	P51	LEV. OPT.	24 400		3,625	
		2003/02/07	P51	LEV. OPT.	107 200		4,000	-
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
RIVARD, SYLVAIN	7	2003/01/31	P51	LEV. OPT.		95 600	-	
		2003/02/07	P51	LEV. OPT.		131 600	-	78 000
<b>CALIAN TECHNOLOGY LTD</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BASLER, RAYMOND	5	2003/01/31	P51	LEV. OPT.	47 000		2,420	77 000

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
BASLER, RAYMOND	5	2003/01/31	P51	LEV. OPT.		7 000	2,250	
		2003/01/31	P51	LEV. OPT.		40 000	2,450	200 000
<b>CALPINE POWER INCOME FUND</b>								
<i>PARTS DE FIDUCIE</i>								
AUSTIN, TOBY	4	2003/01/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 060	9,230	1 560
<b>CAMBIOR INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
LE BEL, ANDRE	5	2002/12/31	P97	AUTRES		1 415	1,730 m	4 065
<b>CANADIAN NATURAL RESOURCES LIMITED</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
GRENON, JAMES T.	4	2002/11/08	P51	LEV. OPT.		10 000	34,650	1 628 125
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
GRENON, JAMES T.	4	2002/11/08	P51	LEV. OPT.			10 000	-
		- -	P97	AUTRES		10 000	-	-
<b>CANADIAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST</b>								
<i>PARTS</i>								
CHOLTUS, HILLARY	7	2003/01/27	P51	LEV. OPT.		3 333	12,350	3 488
SOMERVILLE, JUDITH	7	2003/01/30	P51	LEV. OPT.		6 666	9,680	7 566
<i>OPTIONS (PARTS)</i>								
CHOLTUS, HILLARY	7	2003/01/27	P51	LEV. OPT.			3 333	6 667
SOMERVILLE, JUDITH	7	2003/01/30	P51	LEV. OPT.			6 666	3 334
<b>CANADIAN RESOURCES INCOME TRUST</b>								
<i>PARTS</i>								
SCOTIA CAPITAL INC.	3	2003/01/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 600	8,750	44 780
<b>CANGENE CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BAXTER, CRAIG ROBERT	4	2003/02/04	P51	LEV. OPT.		25 000	3,550	37 300
KAY, JACK MOSES	4	2003/02/04	P51	LEV. OPT.		25 000	3,550	68 000

Opérations <sup>(1)</sup>								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
SHERMAN, BERNARD CHARLES	346	2003/02/04	P51	LEV. OPT.	25 000		3,550	60 000
SONSHINE, EDWARD	4	2003/01/29	PDI	DÉCL. INITIALE			-	3 000
SPINO, MICHAEL DR.	4	2003/01/07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	10,500	
		2003/01/09	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 800	10,550	
		2003/01/10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		300	10,550	6 900
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
BAXTER, CRAIG ROBERT	4	2003/01/29	P50	ATTRIB. OPT.	17 500		10,600	
		2003/02/04	P51	LEV. OPT.		25 000	-	135 000
GLASENBERG, ALEX	456	2003/01/29	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		10,600	463 000
JOHNSON, WENDY M.	5	2003/01/29	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		10,600	195 500
KAY, JACK MOSES	4	2003/01/29	P50	ATTRIB. OPT.	17 500		10,600	
		2003/02/04	P51	LEV. OPT.		25 000	-	135 000
LANGSTAFF, JOHN MCNEILL	457	2003/01/29	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		10,600	840 500
MCMILLAN, JOHN W.	57	2003/01/29	P50	ATTRIB. OPT.	28 000		10,600	327 300
SHERMAN, BERNARD CHARLES	346	2003/01/29	P50	ATTRIB. OPT.	17 500		10,600	
		2003/02/04	P51	LEV. OPT.		25 000	-	135 000
SONSHINE, EDWARD	4	2003/01/29	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2003/01/29	P50	ATTRIB. OPT.	17 500		10,600	17 500
SPINO, MICHAEL DR.	4	2003/01/29	P50	ATTRIB. OPT.	17 500		10,600	160 000
STOREY, ANDREW DAVID	5	2003/01/29	P50	ATTRIB. OPT.	28 000		10,600	235 200
TREPPEL, JERRY	4	2003/01/29	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2003/01/29	P50	ATTRIB. OPT.	17 500		10,600	17 500
<b>CANWEST GLOBAL COMMUNICATIONS CORP.</b>								
<i>ACTIONS D.V.S.</i>								
LEIPSIC, RICHARD M.	5	2000/01/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	617		16,200	
		2000/09/29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		-	
		2000/09/29	P35	DIVIDENDE EN ACT.	27		-	
		2001/01/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	700		12,030	
		2001/04/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	37		-	3 037
EPOUSE	PI	2000/09/29	C35	DIVIDENDE EN ACT.	7		-	230
<i>OPTIONS (ACT. D.V.S.)</i>								
ASPER, DAVID	45	1991/10/31	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		1996/04/28	P50	ATTRIB. OPT.	6 687		12,920	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale			
					Acquisition	Aliénation		
		1997/01/30	P50	ATTRIB. OPT.	4 695		16,600	
		1998/01/28	P50	ATTRIB. OPT.	4 695		22,950	
		1999/01/20	P50	ATTRIB. OPT.	4 695		21,400	
		2000/01/19	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		17,000	
		2000/09/30	P35	DIVIDENDE EN ACT.	350		-	
		2001/02/06	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		13,950	
		2002/01/30	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		11,990	
		2003/01/22	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		7,210	51 122
BENNETT, JALYNN HAMILTON	4	2000/09/29	P35	DIVIDENDE EN ACT.	112		-	
		2003/01/22	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		7,210	31 612
BLACK, CONRAD MOFFAT	4	2003/01/22	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		7,210	15 000
JOHNSON, CAMERON KENNETH	7	2003/01/22	P50	ATTRIB. OPT.	1 250		7,210	3 781
LEIPSIC, RICHARD M.	5	1999/12/31	P50	ATTRIB. OPT.	528		16,200	
		2000/01/19	P50	ATTRIB. OPT.	18 750		17,000	
		2000/09/30	P35	DIVIDENDE EN ACT.	240		-	
		2001/06/22	P50	ATTRIB. OPT.	12 500		15,200	
		2003/01/22	P50	ATTRIB. OPT.	12 500		7,210	44 518
MAGUIRE, JOHN EDWARD	5	2003/01/22	P50	ATTRIB. OPT.	12 500		7,210	73 522
MCKENNA, FRANK	4	2003/01/22	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		7,210	26 297
STRIKE, THOMAS CHARLES	5	2003/01/22	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		7,210	86 958
<b>CAPITAL ALLIANCE VENTURES INC.</b>								
<i>ACTIONS CAT. &lt;A&gt;</i>								
DEDMAN, ARTHUR ROSS	5							
TERESA DEDMAN	PI	2003/01/31	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	423		11,811	2 578
<b>CARIBBEAN UTILITIES COMPANY LTD.</b>								
<i>ACT. ORD. CAT. &lt;A&gt;</i>								
FORTIS INC.	3							
FORTIS ENERGY BERMUDA	PI	2003/01/30	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	3 863 695		11,900US	9 301 395
<b>CCS INCOME TRUST</b>								
<i>PARTS</i>								
MCRAE, MARSHALL LEWIS	5							
ELIZABETH MCRAE	PI	2002/08/06	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
SPOUSAL RRSP		2002/08/06 - -	CDI C30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	401		- 16,375 m	- 401
<b>CELESTICA INC.</b> <i>ACTIONS D.V.S.</i>								
CELESTICA INC.	1	2003/01/30 2003/01/31	P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	200 000 200 000		18,041US 17,537	- 2 400 000
<i>OPTIONS (ACT. D.V.S.)</i> TSUYOSHI, OTOSHI	7	2003/01/06	PDI	DÉCL. INITIALE			-	20 500
<b>CFM CORPORATION</b> <i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
KROETSCH, PAUL	5	2002/12/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		10,380	243
<b>CHATEAU INC. (LE)</b> <i>ACT. CAT. &lt;A&gt;</i>								
BERLINER, BETTY	5	2003/01/24 2003/01/24	P10 P51	ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT.	1 000	1 000	10,210 2,330	-
ROCCHI, FRANCO	5	2003/01/24 2003/01/24	P10 P51	ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT.	1 000	1 000	10,210 2,330	-
<i>OPTIONS (ACT. CAT. &lt;A&gt;)</i> BERLINER, BETTY ROCCHI, FRANCO	5 5	2003/01/24 2003/01/24	P51 P51	LEV. OPT. LEV. OPT.		1 000 1 000	- -	26 500 33 000
<b>CIMATEC ENVIRONMENTAL ENGINEERING INC.</b> <i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
ROBLIN, ANDREW M.	45	2003/02/04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	20 000		,100	159 000
<b>CLEAN POWER INCOME FUND</b> <i>PARTS DE FIDUCIE</i>								
EASTMAN, BARBARA C. CDS & CO.	4 PI	2003/01/27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	20 000		9,300	61 000
<b>CLEAR ENERGY INC.</b> <i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
BAKER, CHRISTOPHER	5	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	160 918
BANKS, TOM C.	5	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	139 462
BERARD, CHARLES WATSON	4	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	98 039
BJORNSON, STEPHEN	5	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	162 982
D. BJORNSON	PI	2003/01/22	CDI	DÉCL. INITIALE			-	5 367
BOYCE, JEFF S.	45	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	590 488
JULIA BOYCE	PI	2003/01/22	CDI	DÉCL. INITIALE			-	200 655
COMBER, PETER	4	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	60 000
<i>DROITS (PERFORMANCE)</i>								
BAKER, CHRISTOPHER	5	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	357 000
BANKS, TOM C.	5	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	357 000
BERARD, CHARLES WATSON	4	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	270 000
BJORNSON, STEPHEN	5	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	357 000
COMBER, PETER	4	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	180 000
<b>CLUBLINK CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
KING, DAVID ALBERT	6							
TD WATERHOUSE	PI	2003/01/27	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		3 025	-	-
<b>COMPAGNIE D'ASSURANCE GENERALE CO-OPERATORS</b>								
<i>ACT. PRIV. CAT. &lt;A&gt;, SÉRIE &lt;B&gt;</i>								
MITCHELL, BERNADETTE C.	5	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12		-	367
<b>COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3	2003/01/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	58 000		9,480	
		2003/01/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	247 400		8,850	6 577 191
CDP CAP.-MARCHÉS MOND.	PI	2003/02/04	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	102 100		8,800	1 273 100
<b>COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BERRY, WILLIAM K.	5	2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4		-	
		2002/11/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22		-	

Émetteur		Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
		Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale Acquisition	Aliénation		
Titre	Initié								
Porteur inscrit									
CARSON, CLIFF L.	5	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21	-		2 341	
		2002/04/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	17	-			
		2002/05/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10	-			
		2002/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10	-			
		2002/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26	-			
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10	-			
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	11	-			
		2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39	-			
		2002/11/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	11	-			
COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA	1	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	11	-		6 009	
		2003/01/27	P38	RACH. - ANNUL.	191 000		60,903		
		2003/01/28	P38	RACH. - ANNUL.	210 900		61,825		
		2003/01/29	P38	RACH. - ANNUL.	222 900		61,790		
		2003/01/30	P38	RACH. - ANNUL.	251 000		62,399		
		2003/01/30	P38	RACH. - ANNUL.		191 000	-		
		2003/01/31	P38	RACH. - ANNUL.	124 200		62,355		
		2003/01/31	P38	RACH. - ANNUL.		210 900	-		
		2003/02/01	P38	RACH. - ANNUL.		222 900	-		
		2003/02/04	P38	RACH. - ANNUL.		251 000	-		
2003/02/05	P38	RACH. - ANNUL.		124 200	-				
CRAWFORD, PURDY	4								
PIZZELWIG INVESTMENTS	PI	2003/01/28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 800		62,130	23 300	
CREEL, KEITH E.	5	2002/04/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	11	-			
		2002/05/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	11	-			
		2002/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	11	-			
		2002/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	17	-			
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12	-			
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	14	-			
		2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	14	-			
		2002/11/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13	-			
		2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13	-			
DAKENS, LES P.	5	2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23	-		116	
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27	-			

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale			
					Acquisition	Aliénation		
DALZELL, JOHN EDISON, DAVID P.		2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	31	-		
		2002/11/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26	-		
		2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	25	-		
		2003/01/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	525	60,750		6 575
	5	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13	-		3 615
	5	2002/05/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18	-		
		2002/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18	-		
		2002/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22	-		
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18	-		
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21	-		
FAHMY, SAMEH		2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	30	-		
		2002/11/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21	-		
		2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20	-		7 965
	5	2002/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5	-		
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5	-		
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5	-		
		2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9	-		
		2002/11/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7	-		
		2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6	-		2 667
	5	2002/05/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19	-		
FINN, SEAN		2002/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19	-		
		2002/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24	-		
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21	-		
		2002/09/24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24	-		
		2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	31	-		
		2002/11/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24	-		
		2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23	-		8 679
	4	2003/01/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	400	39,660US		3 000
	5	2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12	-		
		2002/11/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7	-		
GIFFIN, GORDON D. GOLDSWORTHY, S. ROSS		2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7	-		157
	5	2002/02/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	17	-		
		2002/03/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16	-		
		2002/04/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19	-		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale			
					Acquisition	Aliénation		
GRIGSBY, FRED R.	5	2002/05/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16	-	-	
		2002/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	17	-	-	
		2002/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28	-	-	
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	17	-	-	
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21	-	-	
		2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24	-	-	
		2002/11/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19	-	-	
		2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19	-	-	1 843
		2002/03/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33	-	-	
		2002/04/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24	-	-	
		2002/05/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19	-	-	
		2002/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19	-	-	
		2002/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24	-	-	
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19	-	-	
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22	-	-	
HAASZ, AMI	5	2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	31	-	-	
		2002/11/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22	-	-	
		2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21	-	-	2 030
		2002/10/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10	-	-	
		2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	17	-	-	
HARRIS, EDMOND L.	5	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	11	-	-	
		2003/01/27	P51	LEV. OPT.	2 132	-	27,200	4 594
		2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21	-	-	
HARRISON, E. HUNTER	5	2002/11/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15	-	-	
		2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18	-	-	1 410
		2002/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	87	-	-	
		2002/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	137	-	-	
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	91	-	-	
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	108	-	-	
		2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	113	-	-	
		2002/11/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	101	-	-	
HEBERT, FRANCOIS C. HELLER, KEITH LOUIS	5	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	99	-	-	49 981
		2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15	-	-	3 118
	5	2002/02/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4	-	-	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale			
					Acquisition	Aliénation		
HOULE, GHISLAIN	5	2002/03/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	46	-	-	
		2002/04/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33	-	-	
		2002/05/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26	-	-	
		2002/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26	-	-	
		2002/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33	-	-	
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26	-	-	
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	30	-	-	
		2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	44	-	-	
		2002/11/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	30	-	-	
		2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29	-	-	20 767
		2002/01/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 500	61,726	
		2002/01/24	P51	LEV. OPT.	5 500		35,750	
		2002/02/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2	-	-	
		2002/03/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24	-	-	
		2002/04/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	17	-	-	
		2002/05/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13	-	-	
		2002/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13	-	-	
		2002/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	17	-	-	
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13	-	-	
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15	-	-	
2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22	-	-			
2002/11/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15	-	-			
2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15	-	-	3 433		
JABLONSKI, STAN W.	5	2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4	-	-	
		2002/11/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4	-	-	
		2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3	-	-	11
LAMPHERE, GILBERT	4	2003/02/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 800		40,603US	12 300
LOSIER, DENIS	4	2003/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	400		62,590	13 200
MADIGAN, KIMBERLY A.	5	2002/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19	-	-	
		2002/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32	-	-	
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20	-	-	
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24	-	-	
		2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27	-	-	
		2002/11/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23	-	-	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale			
					Acquisition	Aliénation		
MARSHALL, PETER	5	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22	-	-	1 198
		2002/02/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	25	-	-	
		2002/03/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	25	-	-	
		2002/04/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	30	-	-	
		2002/05/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	25	-	-	
		2002/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33	-	-	
		2002/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	50	-	-	
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26	-	-	
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	31	-	-	
		2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	37	-	-	
MCLEAN, DAVID GEORGE A. MOHAN, MICHAEL K.	45	2002/11/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29	-	-	
		2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28	-	-	1 986
		2003/01/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 800	62,150	-	31 970
		2002/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4	-	-	
		2002/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12	-	-	
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8	-	-	
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15	-	-	
		2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19	-	-	
		2002/11/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18	-	-	
		2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18	-	-	94
MONGEAU, CLAUDE	5	2002/02/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26	-	-	
		2002/03/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	67	-	-	
		2002/04/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	50	-	-	
		2002/05/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	44	-	-	
		2002/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	44	-	-	
		2002/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	49	-	-	
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	45	-	-	
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	51	-	-	
		2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	65	-	-	
		2002/11/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	50	-	-	
MURRAY, JANICE J.	5	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	48	-	-	18 461
		2002/02/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8	-	-	
		2002/03/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9	-	-	
		2002/04/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16	-	-	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>							
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
PHARAND, SERGE	5	2002/05/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9	-	-	
		2002/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9	-	-	
		2002/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12	-	-	
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9	-	-	
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10	-	-	
		2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20	-	-	
		2002/11/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10	-	-	
		2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10	-	-	1 202
		2002/02/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2	-	-	
		2002/03/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29	-	-	
		2002/04/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	38	-	-	
		2002/05/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16	-	-	
		2002/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16	-	-	
		2002/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	36	-	-	
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16	-	-	
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19	-	-	
		PHILLIPS, KAREN B.	5	2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	49	-
2002/11/30	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18	-	-	
2002/12/31	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18	-	-	7 796
2002/06/30	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20	-	-	
2002/07/31	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32	-	-	
2002/08/31	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21	-	-	
2002/09/30	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	25	-	-	
2002/10/31	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26	-	-	
2002/11/30	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24	-	-	
2002/12/31	P30			ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23	-	-	394
RITCHIE, CEDRIC ELMER RUEST, JEAN-JACQUES	45	2003/01/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 800	-	61,000	14 600
		2002/02/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3	-	-	
	5	2002/03/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28	-	-	
		2002/04/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20	-	-	
		2002/05/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16	-	-	
		2002/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16	-	-	
		2002/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19	-	-	
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16	-	-	
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16	-	-	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale			
					Acquisition	Aliénation		
TRAFTON, GORDON T. II	5	2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	19		-	
		2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26		-	
		2002/11/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	18		-	
		2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	17		-	6 514
		2002/02/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		-	
		2002/03/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		-	
		2002/04/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		-	
		2002/05/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		-	
		2002/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	20		-	
		2002/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	34		-	
		2002/08/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	21		-	
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	25		-	
		2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		-	
		2002/11/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24		-	
2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		-	1 358		
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
BERRY, WILLIAM K.	5	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	22 000		61,270	76 000
CARSON, CLIFF L.	5	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	4 500		61,270	46 500
CREEL, KEITH E.	5	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	27 000		61,270	59 398
DAKENS, LES P.	5	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	43 000		61,270	118 000
DALZELL, JOHN	5	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	17 000		61,270	57 500
EDISON, DAVID P.	5	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	22 000		61,270	75 500
ERNESAKS, ANITA	5	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	9 000		61,270	29 900
FAHMY, SAMEH	5	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	24 000		61,270	58 100
FINN, SEAN	5	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	43 000		61,270	131 000
GOLDSWORTHY, S. ROSS	5	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	11 000		61,270	45 066
GONTA, ANDREW J.	5	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	17 000		61,270	52 000
GRIGSBY, FRED R.	5	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	22 000		61,270	103 750
HAASZ, AMI	5	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		61,270	
		2003/01/27	P51	LEV. OPT.		2 132	-	54 604
HARRIS, EDMOND L.	5	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	43 000		61,270	169 204
HARRISON, E. HUNTER	5	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	360 000		61,270	1 772 676
HEBERT, FRANCOIS C.	5	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		61,270	48 000
HELLER, KEITH LOUIS	5	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	81 000		61,270	277 000

Opérations <sup>(1)</sup>								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
HOULE, GHISLAIN	5	2002/01/24	P51	LEV. OPT.		5 500	-	
		2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	16 000		61,270	69 900
JABLONSKI, STAN W.	5	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	22 000		61,270	95 000
MADIGAN, KIMBERLY A.	5	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	22 000		61,270	81 000
MARSHALL, PETER	5	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	43 000		61,270	156 250
MOHAN, MICHAEL K.	5	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	11 000		61,270	41 600
MONGEAU, CLAUDE	5	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	108 000		61,270	378 000
MURRAY, JANICE J.	5	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	5 500		61,270	29 250
PHILLIPS, KAREN B.	5	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	11 000		61,270	29 125
RUEST, JEAN-JACQUES	5	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	27 000		61,270	80 400
TRAFTON, GORDON T. II	5	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	43 000		61,270	165 038
<b>COMPASS INCOME FUND</b>								
<i>PARTS</i>								
BRASSEUR, MURRAY JOSEPH	45							
MFL MAN'GT LIMITED	PI	2003/01/31	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		9,850	1 000
COMPASS INCOME FUND	1	2003/01/30	P38	RACH. - ANNUL.	3 500		9,780	
		2003/01/30	P38	RACH. - ANNUL.		3 500	9,780	
		2003/01/31	P38	RACH. - ANNUL.	2 300		9,850	
		2003/01/31	P38	RACH. - ANNUL.		2 300	9,850	
		2003/01/31	P38	RACH. - ANNUL.	7 100		9,800	
		2003/01/31	P38	RACH. - ANNUL.		7 100	9,800	
		2003/02/05	P38	RACH. - ANNUL.	800		9,850	
		2003/02/05	P38	RACH. - ANNUL.		800	9,850	
		2003/02/06	P38	RACH. - ANNUL.	800		9,800	
		2003/02/06	P38	RACH. - ANNUL.		800	9,800	-
<b>COMPTON PETROLEUM CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
CENTENNIAL ENERGY PARTNERS, L.L.C.	3							
CENT. ENERGY PART. LP	PI	2003/01/29	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	250 000		3,160US	
		2003/01/30	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100 000		3,170US	
		2003/01/31	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	40 000		3,150US	
		2003/02/03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	60 000		3,130US	5 196 018
TERCENTENNIAL ENERGY		2003/01/31	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	30 000		3,150US	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
QUADRENNIAL PART. LP		2003/02/03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	60 000		3,130US	5 696 855
		2003/01/31	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	30 000		3,150US	
		2003/02/03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	30 000		3,130US	1 915 027
<b>CONSOLIDATED HCI HOLDINGS CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS CAT. &lt;A&gt;</i>								
CONSOLIDATED HCI HOLDINGS CORPORATION	1	2003/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	18 000		3,000	
		2003/01/31	P38	RACH. - ANNUL.		18 000	-	-
<b>CONTRANS INCOME FUND</b>								
<i>PARTS D.V.S.</i>								
TALBOT, SCOTT	4	2002/09/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		10,000	
		2002/09/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 500		10,080	14 000
ETTA TALBOT	PI	2002/09/24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 300		10,000	2 300
<b>CORPORATION CAPITAL SPELNA</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
PELLETIER, SERGE	45	2002/03/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		,230	982 201
<b>CORPORATION HELICOPTERE CHC</b>								
<i>ACTIONS CAT.&lt;A&gt;, D.V.S.</i>								
CLARKE, DUANE	8	2003/01/10	P90	CHANG. REL. PROP.	236		-	236
CIBC MELLON	PI	2003/01/10	C90	CHANG. REL. PROP.		236	-	
		2003/02/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22		23,120	22
CLARKE, O. NOEL	5							
CIBC MELLON	PI	2003/02/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	61		23,120	4 066
DOMINIE, JOANNE	5							
CIBC MELLON	PI	2003/02/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13		23,120	920
FLEMING, JOHN JOSEPH	4	2003/01/28	P51	LEV. OPT.	10 000		9,000	
		2003/01/28	P51	LEV. OPT.	10 000		4,300	
		2003/01/28	P51	LEV. OPT.	10 000		4,250	70 000
GREEN, RICK	8							
CIBC MELLON	PI	2003/02/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5		23,120	147
LOVEYS, DAVID R.	5							
CIBC MELLON	PI	2003/02/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22		23,120	185

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale			
					Acquisition	Aliénation		
OUTERBRIDGE, MARK W. CIBC MELLON	8 PI	2003/02/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22		23,120	2 058
STURGE, DERRICK CIBC MELLON	8 PI	2003/01/30	P90	CHANG. REL. PROP.		200	-	-
		2003/02/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		26,690	
		2003/02/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16		23,120	55
RBC INVESTMENTS		2003/01/30	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	175		24,450	
		2003/01/30	C90	CHANG. REL. PROP.	200		-	375
ZUREL, JO MARK CIBC MELLON	5 PI	2003/02/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	61		23,120	1 569
<i>OPTIONS (ACT. CAT.&lt;A&gt;, D.V.S.)</i>								
FLEMING, JOHN JOSEPH	4	2003/01/23	P51	LEV. OPT.		10 000	-	
		2003/01/23	P51	LEV. OPT.		10 000	-	
		2003/01/23	P51	LEV. OPT.		10 000	-	-
<i>CONT.(138000 ACT.&lt;A&gt;)05-06-07</i>								
HUDSON, STEVEN K. CAMERON CAPITAL CORP.	4 PI	2003/01/07	C70	ACQ./ALI. - DÉRIVÉ PAR TIERS	1		-	1
<b>CORPORATION HYDROGENIQUE</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
CARGNELLI, JOSEPH	345	2003/01/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,050US	
		2003/01/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,000US	
		2003/01/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,040US	
		2003/01/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,080US	
		2003/01/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	3,890US	
		2003/01/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,030US	
		2003/01/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,790US	
		2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,670US	
		2003/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,310US	
		2003/02/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,420US	6 214 500
RIVARD, PIERRE	345	2003/01/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	6,150	
		2003/01/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	4,080US	
		2003/01/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 000	3,890US	
		2003/01/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 000	4,030US	
		2003/01/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	4,100US	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
TAYLOR, BOYD	345	2003/01/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	4,160US	6 284 500	
		2003/01/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	4,300US		
		2003/01/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,050US		
		2003/01/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,000US		
		2003/01/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,040US		
		2003/01/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,080US		
		2003/01/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	3,890US		
		2003/01/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,030US		
		2003/01/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,790US		
		2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,670US		
		2003/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,310US		
		2003/02/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,420US		6 224 500
<b>CORPORATION LA SENZA</b>									
<i>ACTIONS D.V.S.</i>									
TEITELBAUM, JOEL	7	2003/01/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	10,000		
		2003/01/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		400	9,900		
		2003/01/28	P51	LEV. OPT.		500	3,350		
		2003/01/28	P51	LEV. OPT.		400	3,350		
		2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			100		9,500
		2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			1 000		9,510
		2003/01/30	P51	LEV. OPT.		100	3,350		
		2003/01/30	P51	LEV. OPT.		1 000	4,700		
<i>OPTIONS (ACTIONS D.V.S.)</i>									
TEITELBAUM, JOEL	7	2003/01/28	P51	LEV. OPT.		900	-	4 000	
		2003/01/30	P51	LEV. OPT.		100	-		
		2003/01/30	P51	LEV. OPT.			1 000		-
<b>CORPORATION NORTEL NETWORKS</b>									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
CASAMIT JANA CUCURELLA, JORDI CLARICA LIFE	7 PI	2002/03/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		1 810	3,762US		
		2002/06/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		596	1,302US		
		2002/09/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		2 208	,437US		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale			
					Acquisition	Aliénation		
		2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	810		1,154US	5 527
DRIEDGER, MARK ELWOOD AMERITRADE INC.	7 PI	2002/11/21	C97	AUTRES		8 000	1,440US	
		2002/11/21	C97	AUTRES		8 000	1,440US	
		2003/01/30	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		2,450US	
		2003/02/05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		2,250US	4 700
EDWARDS, DARRYL ALEXANDER REDMAYNE BENLLEY	7 PI	2003/01/29	C97	AUTRES	3 900		2,110	
		2003/01/29	C97	AUTRES		3 900	2,240	-
MEZON, LINDA FAYE CLARICA LIFE	57 PI	2002/03/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	418		5,850	
		2002/06/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 503		1,899	
		2002/09/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 491		,701	
		2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	941		2,166	6 903
WATKINS, TIMOTHY IAN CLARICA LIFE	7 PI	2002/03/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 655		3,762US	
		2002/06/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7 644		1,302US	
		2002/09/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28 588		,437US	
		2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8 542		1,154US	54 551
WOLFF, DOUGLAS SCOTT CLARICA LIFE	7 PI	2002/09/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 672		,437US	
		2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 367		1,371US	8 144
<i>UNITÉS D'ACTIONS (RÉGIME US)</i>								
CROSSON, KENNETH WILLIAM	7	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	34 103		,487US m	85 039
DMELLO, OSWALD LUCIO AGNELO RODRIGUES	7	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	86		83,642 m	97
DONOVAN, WILLIAM JOHN	57	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22 948		,786US	35 655
DRIEDGER, MARK ELWOOD	7	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	16 243		,187US	37 815
FRISH, MARK DOUGLAS	7	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	14 862		,373US	24 422
MEZON, LINDA FAYE	57	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	154		83,642 m	222
MORRISON, BLAIR FRASER	57	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	110		83,642 m	252
RENKEN, DAVID ALLEN	7	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 172		,280US	
		2003/02/02	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	183		,711US	
		2003/02/03	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		3 215	,726US	19 818

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
	<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>							
CASAMIT JANA CUCURELLA, JORDI	7	2003/02/07	P50	ATTRIB. OPT.	125 000		2,350US	312 333
CHALLONER, PAUL	7	2003/02/07	P50	ATTRIB. OPT.	90 000		2,350US	151 331
CROSSON, KENNETH WILLIAM	7	2003/02/07	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		2,350US	255 466
DMELLO, OSWALD LUCIO AGNELO RODRIGUES	7	2003/02/07	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		3,570	25 801
DRIEDGER, MARK ELWOOD	7	2003/02/07	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		2,350US	35 883
EASON, WILLIAM JEFFREY	7	2003/02/07	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		2,350US	71 499
ELLIS, WILLIAM ROY	7	2003/02/07	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		2,350US	38 032
FRISH, MARK DOUGLAS	7	2003/02/07	P50	ATTRIB. OPT.	110 000		2,350US	162 242
GERALDI, JEFFREY	7	2003/02/07	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		2,350US	233 580
MEZON, LINDA FAYE	57	2003/02/07	P50	ATTRIB. OPT.	75 000		3,570	110 000
MORRISON, BLAIR FRASER	57	2003/02/07	P50	ATTRIB. OPT.	115 000		3,570	303 600
WATKINS, TIMOTHY IAN	7	2003/02/07	P50	ATTRIB. OPT.	130 000		2,350US	329 999
WOLFF, DOUGLAS SCOTT	7	2003/02/07	P50	ATTRIB. OPT.	130 000		2,350US	209 098
<b>CORPORATION PHARMACEUTIQUE NYMOX</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
SONNENREICH, MICHAEL R.	4	2003/01/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		3,700US	55 000
<b>CO2 SOLUTION INC.</b>								
<i>ACT. ORD. CAT. &lt;B&gt;</i>								
PELLETIER, MARTIN P. 9118-2402 QUEBEC INC.	4 PI	2002/08/22 2002/11/07	CDI C15	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. PROSP.			- 1,553	- 2 000
VILLENEUVE, CLAUDE 9081-5044 QUEBEC INC.	4 PI	2001/06/28 2001/11/07 2002/12/20	C97 C15 C15	AUTRES ACQ./ALI. PROSP. ACQ./ALI. PROSP.	89 444 4 000 2 000		- 1,350 1,350	
9081-5044 QUEBEC INC. 9118-2402 QUEBEC INC. (SPEQ CO2 SOLUTION	3 0	2001/12/21 2002/08/09	P15 PDI	ACQ./ALI. PROSP. DÉCL. INITIALE	476 004		1,300 -	95 444 4 208 663
II)								
		2002/11/07	P15	ACQ./ALI. PROSP.	453 612		1,350	
		2002/12/20	P15	ACQ./ALI. PROSP.	138 248		1,350	591 860
<i>ACT. ORD. CAT. &lt;C&gt;</i>								

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
PELLETIER, MARTIN P. CQVB	4 PI	2002/08/22	CDI	DÉCL. INITIALE			-	562 500
<b>CROSSOFF INCORPORATED</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
RITCHIE, JOHN WILLIAM	4	2003/01/17	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 656		,240	579 846
<b>DANIER LEATHER INC.</b>								
<i>ACTIONS D.V.S.</i>								
CUTTER, PHILIP	5	2003/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200	12,600	
		2003/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	12,500	
		2003/01/31	P51	LEV. OPT.	5 200		6,850	-
<i>OPTIONS (ACT. D.V.S.)</i>								
CUTTER, PHILIP	5	2003/01/31	P51	LEV. OPT.		5 200	-	9 800
<b>DENNINGHOUSE INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BLAKELY, ROBERT WILLIAM	4	2003/01/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 500	5,700	
		2003/01/09	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 000	5,590	
		2003/01/10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	5,700	
		2003/01/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	5,750	
		2003/01/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 100	5,700	
		2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		900	5,700	5 000
<b>DIAGEM INTERNATIONAL RESOURCE CORP.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
COHEN, DAVID	45	2002/12/04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	20 000		,190	21 402 398
<b>DIVERTISSEMENTS MDP WORLDWIDE INC.</b>								
<i>ACTIONS CAT.&lt;B&gt;, D.V.S.</i>								
SZALWINSKI, RICHARD J. BHVR COMMUNICATIONS	6 PI	2002/12/31	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		30 000	,090	
		2003/01/02	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		31 000	,090	
		2003/01/23	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100 000	,090	35 100 000
<b>DOMCO TARKETT INC.</b>								

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
SOCIETE D'INVESTISSEMENT FAMILIALE S.A. 3072410 CANADA INC.	3 PI	2003/01/29	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	26 500		5,500	
		2003/01/30	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	20 000		5,550	
		2003/01/31	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	49 800		5,500	
		2003/02/05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	15 000		5,500	18 863 232
<b>ECOPIA BIOSCIENCES INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
PAGE, JEAN	4	2003/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,550	
		2003/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	19 000		,560	520 000
TANGUAY, LUC	4	2000/09/29	P97	AUTRES		179	-	50 285
<b>EMCO LIMITED</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BURCK, JAAP J. P.S.S.D.-CLARICA TRUST	5 PI	2002/01/07	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	40		6,690	
		2002/01/23	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		6,950	
		2002/02/05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		6,850	
		2002/02/18	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	36		7,590	
		2002/03/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	30		8,930	
		2002/03/18	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		9,340	
		2002/04/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	30		8,930	
		2002/04/15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	31		9,020	
		2002/04/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		10,410	
		2002/05/13	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	41		11,190	
		2002/05/27	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	38		12,200	
		2002/06/10	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	38		12,150	
		2002/06/24	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		11,780	
		2002/07/08	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	66		12,210	
		2002/07/22	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	41		11,070	
		2002/08/03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	42		10,880	
		2002/08/06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		11,840	
		2002/08/19	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	40		11,720	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Solde courant	
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale			
					Acquisition	Aliénation		Prix unitaire
CURRIE, GORDON EDWIN WALTER P.S.S.D.-CLARICA TRUST	5 PI	2002/09/16	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	42		11,300	
		2002/09/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		11,790	
		2002/10/11	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	42		10,990	
		2002/10/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	42		11,170	
		2002/11/11	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	42		10,940	
		2002/11/25	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	42		11,180	
		2002/12/06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	34		11,850	
		2002/12/09	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		11,870	
		2002/12/20	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		11,940	5 561
		2002/01/07	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	52		6,690	
	2002/01/23	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	50		6,950		
	2002/02/05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	51		6,850		
	2002/02/18	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	46		7,590		
	2002/03/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	44		8,930		
	2002/03/18	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	37		9,340		
	2002/04/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		8,930		
	2002/04/15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	46		9,020		
	2002/04/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	41		10,410		
	2002/05/13	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	62		11,190		
	2002/05/27	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	57		12,200		
	2002/06/10	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	57		12,150		
	2002/06/24	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	59		11,780		
	2002/07/08	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	57		12,210		
	2002/07/22	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	62		11,070		
	2002/08/06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	59		11,840		
	2002/08/19	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	59		11,720		
	2002/09/03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	63		10,880		
	2002/09/16	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	62		11,300		
	2002/09/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	59		11,790		
	2002/10/11	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	63		10,990		
	2002/10/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	63		11,170		
	2002/11/11	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	64		10,940		
	2002/11/25	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	62		11,180		

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant	
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale				
					Acquisition	Aliénation			
HOLLYMAN, ROGER K. P.S.S.D.-CLARICA TRUST	5 PI	2002/12/06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	75		11,850	9 028	
		2002/12/09	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	59		11,870		
		2002/12/20	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	58		11,940		
			2002/01/07	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	47		6,690	
			2002/01/23	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	43		6,950	
			2002/02/05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	46		6,850	
			2002/02/18	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	41		7,590	
			2002/03/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	35		8,930	
			2002/03/18	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33		9,340	
			2002/04/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	35		8,930	
			2002/04/15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	37		9,020	
			2002/04/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33		10,410	
			2002/05/13	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	30		11,190	
			2002/05/27	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	46		12,200	
			2002/06/10	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	46		12,150	
			2002/06/24	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	48		11,780	
			2002/07/08	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	46		12,210	
			2002/07/22	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	51		11,070	
			2002/08/03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	51		10,880	
			2002/08/06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	49		11,840	
			2002/08/19	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	48		11,720	
			2002/09/16	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	51		11,300	
			2002/09/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	48		11,790	
			2002/10/11	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	51		10,990	
			2002/10/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	51		11,170	
			2002/11/11	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	52		10,940	
			2002/11/25	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	51		11,180	
2002/12/06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	63		11,850				
2002/12/09	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	48		11,870				
2002/12/20	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	47		11,940	7 560			
LATNER, BRAD E.S.P.P.	5 PI	2002/01/07	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	56		6,690		
		2002/01/23	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	54		6,950		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale			
					Acquisition	Aliénation		
		2002/02/05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	54		6,850	
		2002/02/18	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	50		7,590	
		2002/03/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	42		8,930	
		2002/03/18	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	40		9,340	
		2002/04/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	42		8,930	
		2002/04/15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	42		9,020	
		2002/04/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	38		10,410	
		2002/05/13	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	55		11,190	
		2002/05/27	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	51		12,200	
		2002/06/10	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	51		12,150	
		2002/06/24	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	53		11,780	
		2002/07/08	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	51		12,210	
		2002/07/22	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	55		11,070	
		2002/08/03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	67		10,880	
		2002/08/06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	53		11,840	
		2002/08/19	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	53		11,720	
		2002/09/16	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	67		11,300	
		2002/09/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	63		11,790	
		2002/10/11	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	67		10,990	
		2002/10/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	68		11,170	
		2002/11/11	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	68		10,940	
		2002/11/25	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	67		11,180	
		2002/12/06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	37		11,850	
		2002/12/09	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	62		11,870	
		2002/12/20	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	62		11,940	6 474
<b>EMGOLD MINING CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
LANG, RONALD M.	4	2002/12/02	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	150 000		,100	200 000
<b>EMPIRE COMPANY LIMITED</b>								
<i>ACTIONS CAT. &lt;A&gt;, S.D.V.</i>								
BEESLEY, PAUL VICTOR	5	2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	28,375	50 718
<b>ENCANA CORPORATION</b>								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
<b>ACTIONS ORDINAIRES</b>								
BRILLON, SHERRI A.	5	2003/01/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		19,900	
		2003/01/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	47,000	-
ELDRED, ELSPETH RACHEL SARAH	7	2002/12/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 300	49,750	
		2002/12/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		60	49,780	
		2002/12/17	P51	LEV. OPT.	7 360		15,630	17 669
NIELSEN, VALERIE ANNE ABERNETHY	4	2002/05/02	P97	AUTRES	1 066		-	
		2003/01/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	328		47,770	
		2003/01/22	P51	LEV. OPT.	7 360		17,190	10 004
<b>OPTIONS (ACT.ORD.)</b>								
BRILLON, SHERRI A.	5	2003/01/29	P51	LEV. OPT.		3 000	-	65 000
ELDRED, ELSPETH RACHEL SARAH	7	2002/12/17	P51	LEV. OPT.		7 360	-	52 536
NIELSEN, VALERIE ANNE ABERNETHY	4	2003/01/22	P51	LEV. OPT.		7 360	-	44 300
<b>ENERCHEM INTERNATIONAL INC.</b>								
<b>ACTIONS ORDINAIRES</b>								
BROOKMAN, JOHN BARRIE	5	2003/01/17	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	5 000		4,100	
		2003/01/24	P51	LEV. OPT.	90 000		1,900	158 466
<b>ENSIGN RESOURCE SERVICE GROUP INC.</b>								
<b>ACTIONS ORDINAIRES</b>								
DAGENAIS, GLENN ORVAL JAMES	5	2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		44 800	18,000	
		2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200	18,010	101 350
<b>EXPLORATION AZIMUT INC.</b>								
<b>ACTIONS ORDINAIRES</b>								
GAUMOND, ANDRE	45	2002/07/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		,100	
		2002/12/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,060	54 500
<b>EXPLORATION DIOS INC.</b>								
<b>ACTIONS ORDINAIRES</b>								
CLOUTIER, LUC	6							
ENT. LUC CLOUTIER INC.	PI	2003/01/17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,330	71 564
CARMEN CLOUTIER		2003/01/17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 500		,330	
		2003/01/20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,330	7 090

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
LACROIX, RENE	4	2002/12/31	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	11 110		,450	15 713
<b>EXPLORATION MALARTIC-SUD INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
LAMPRON, RENE	6	2002/12/31	P15	ACQ./ALI. PROSP.	49 995		,300	598 495
MORYOUSSEF, PATRICK	45	2002/12/31	P15	ACQ./ALI. PROSP.	20 000		,300	100 500
<i>BONS DE SOUSCR.</i>								
LAMPRON, RENE	6	2002/12/31	P53	ATTRIB. BONS SOUSCR.	10 005		,400	10 005
<b>EXPLORATION MINIERE MACDONALD LTEE</b>								
<i>ACT. ORD. CAT. &lt;A&gt;</i>								
SMEENK, FRANK CORNELIUS CORNELIAN CORPORATION	45 PI	2003/01/31	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		200 000	,050	7 826 275
<b>EXPLORATION SULLIDEN INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BENJAMIN, DANIEL	6	2003/01/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2003/01/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	162 500		,410	162 500
SOCRATE-CAPITAL INC.	3	2003/01/23	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		162 500	,410	1 250 000
TROTTIER, JACQUES	45	2003/01/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 000		,410	461 002
<b>FIRST CAPITAL REALTY INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
ALONY-HETZ PROPERTIES & INVESTMENTS LTD.	3							
CDS & CO.	PI	2003/01/27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 600		11,800	
		2003/01/28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 900		12,000	
		2003/01/29	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200		11,900	
		2003/01/30	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	300		12,000	
		2003/02/03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 800		12,100	
		2003/02/04	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	700		12,000	
		2003/02/05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	400		12,100	3 691 686
<i>BONS DE SOUSCR. (ACT. ORD.)</i>								
ALONY-HETZ PROPERTIES & INVESTMENTS LTD.	3							

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
CDS & CO.	PI	2003/01/27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 000	1,050	1 858 873
<b>FIRSTSERVICE CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS D.V.S.</i>								
COOKE, DOUGLAS	5	2003/01/31	P90	CHANG. REL. PROP.		1 350	-	29 150
R.R.S.P.	PI	2003/01/31	C90	CHANG. REL. PROP.	1 350		-	1 350
<b>FNX MINING COMPANY INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
NORTHFIELD CAPITAL CORPORATION	3	2002/12/04	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		5 000	1,000	2 031 546
<b>FOCUS ENERGY TRUST</b>								
<i>PARTS</i>								
EVANS, DEREK WARSON	45	2003/01/19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 426		9,710	7 141
LAWRENCE, DENNIS MALCOLM	5	2003/01/29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 386		9,710	10 081
OSTLUND, WILLIAM	5	2003/01/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 733		9,710	5 101
SAKAL, DAVID WILLIAM	5	2003/01/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 386		9,710	4 081
<b>FONDS D'ENERGIE STRATEGIQUE NCE</b>								
<i>PARTS</i>								
DRISCOLL, JOHN FENBAR DIR. & JF DRISCOLL INV.	457 PI	2002/11/20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200		7,250	222 800
<b>FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER H&amp;R</b>								
<i>OPTIONS (PARTS)</i>								
KAPLAN, ROBERT PHILLIP	4	2003/01/06	P50	ATTRIB. OPT.	10 300		13,360	36 968
<b>FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER COMINAR</b>								
<i>PARTS</i>								
MARION, RICHARD A.	4	2003/01/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	12,200	
		2003/01/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	12,150	
		2003/01/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	12,100	
		2003/01/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	12,110	
		2003/01/14	P51	LEV. OPT.	12 000		8,550	
		2003/01/14	P51	LEV. OPT.	15 000		9,250	
		2003/01/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		600	12,110	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
		2003/01/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 400	12,100	
		2003/01/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	12,150	
		2003/01/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	12,100	
		2003/01/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	12,110	
		2003/01/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	12,120	
		2003/01/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	12,150	
		2003/01/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	12,230	
		2003/01/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 500	12,250	7 500
<i>OPTIONS (PARTS)</i>								
MARION, RICHARD A.	4	2003/01/14	P51	LEV. OPT.		12 000	-	
		2003/01/14	P51	LEV. OPT.		15 000	-	-
<b>FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER COMMERCIAL - REVENU AMERICAIN DE IPC</b>								
<i>PARTS</i>								
MAWANI, ALADIN	47	2002/12/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	6,450US	4 200
<b>FORDING INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BROWN, DAVID ALLAN E.S.P.P.	5 PI	2002/12/31 2002/12/31	C30 C97	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT AUTRES	394		28,110 28,110	542
EBERTH, GORDON E.S.P.P.	5 PI	2002/12/31 2002/12/31	C30 C97	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT AUTRES	516		28,110 28,110	698
FOSTER, WILLIAM E.S.P.P.	5 PI	2002/12/31 2002/12/31	C30 C97	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT AUTRES	608		28,110 28,110	805
GARDINER, JIM G. E.S.O.P.	4 PI	2002/12/31 2002/12/31	C30 C97	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT AUTRES	1 414		28,110 28,110	1 791
GOW, MARK E.S.P.P.	5 PI	2002/12/31 2002/12/31	C30 C97	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT AUTRES	228		28,110 28,110	362
HAGERMAN, ALLEN REID	5							

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
E.S.P.P.	PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	778		28,110		
		2002/12/31	C97	AUTRES		1 003	28,110	1 003	
JOHNSTON, BRAD R. E.S.P.P.	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	255		17,960		
		2002/12/31	C97	AUTRES		311	-	311	
JONES, JIM E.S.P.P. (CIBC)	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	347		28,110		
		2002/12/31	C97	AUTRES		481	28,110	481	
KOSKI, PATRICK E.S.P.P.	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	469		28,110		
		2002/12/31	C97	AUTRES		640	28,110	640	
LANE, DERMOT P. E.S.P.P.	4 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	364		28,110		
		2002/12/31	C97	AUTRES		505	28,110	505	
MYERS, KENNETH E.S.P.P.	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	437		28,110		
		2002/12/31	C97	AUTRES		597	28,110	597	
NOONAN, RITCHARD E.S.P.P.	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	480		28,110		
		2002/12/31	C97	AUTRES		651	28,110	651	
PHILLIPS, GARY C. E.S.P.P.	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	481		17,910		
		2002/12/31	C97	AUTRES		631	17,910	631	
POPOWICH, JAMES E.S.P.P.	4 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	834		28,110		
		2002/12/31	C97	AUTRES		1 071	28,110	1 071	
SHYLUK, DON E.S.P.P.	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	608		28,110		
		2002/12/31	C97	AUTRES		804	28,110	804	
SKINNER, TIM E.S.P.P. (CIBC)	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	402		28,110		
		2002/12/31	C97	AUTRES		552	28,110	552	
STOKES, DOUG A. E.S.P.P.	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	13		25,880		

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>							
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
		2002/12/31	C97	AUTRES		140	25,880	140
<b>FORTIS INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
DUKE, NORA M.	7							
EMMA & ELIZABETH KENN	PI	2002/12/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		49,800	835
FENWICK, PETER W.	7							
CIBC INVESTOR SERVICES	PI	2002/04/18	CDI	DÉCL. INITIALE			-	100
<b>GATEWAY CASINOS INCOME FUND</b>								
<i>PARTS</i>								
BARDUA, BRADLEY DEAN	5	2002/11/28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		10,000	500
GRIFFITHS, ANTHONY FREAR	4	2002/11/14	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2003/02/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	9 800		10,060 m	9 800
<b>GEAC COMPUTER CORPORATION LIMITED</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3	2003/01/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	36 000		4,290	9 290 794
<b>GENDIS INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
GENDIS INC.	1	2003/01/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	322 600		1,850	
		- -	P38	RACH. - ANNUL.		322 600	-	-
<b>GESTION DE CAPITAL YMG INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
INNES, ERIC A.T.	345							
R.E.E.R.	PI	2003/01/24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		2,050	97 000
<b>GESTION DE PATRIMOINE DUNDEE</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
GESTION DE PATRIMOINE DUNDEE	1							
S.P.P.P. (TRUST)	PI	2002/12/20	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		170 589	4,500	
		2002/12/20	C97	AUTRES		5	-	
		2003/02/04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9 630		5,950	17 942

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>							
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
<b>GLAMIS GOLD LTD.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
HARRIS, LEONARD	5	2003/01/06	P51	LEV. OPT.	30 000		2,700	
		2003/01/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		30 000	17,390	-
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
HARRIS, LEONARD	5	2003/01/06	P51	LEV. OPT.		30 000	-	70 000
<b>GLR RESOURCES INC.</b>								
<i>ACT. ORD. CAT. &lt;A&gt;</i>								
KASNER, ROBERT JAMES	345	2003/01/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,420	
		2003/01/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,500	
		2003/01/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		,500	397 800
R.J. KASNER CO. LTD.	PI	2003/01/31	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,450	
		2003/02/03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 250 000	,370	
		2003/02/06	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	1 351 351		,370	2 199 493
<b>GOLD RESERVE INC.</b>								
<i>ACT. ORD. CAT. &lt;A&gt;</i>								
BELANGER, A. DOUGLAS	6	2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	422		1,380US	
		2003/02/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100		1,400US	
		2003/02/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	590		1,620US	601 846
<b>GOLDEN STAR RESOURCES LTD.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BRADFORD, PETER JOHN LUCKHURST	45	2003/01/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	17 000		2,060US	297 000
GRAY, RICHARD Q.	5	2003/01/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8 000		2,060US	43 000
MARTER, ALLAN JOHN	5	2003/01/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8 000		2,060US	49 500
PALMER, ROGER	5	2003/01/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 000		2,060US	10 000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
ASKEW, JAMES EDWARD	4	2003/01/30	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		3,140	380 000
BRADFORD, PETER JOHN LUCKHURST	45	2003/01/30	P50	ATTRIB. OPT.	109 000		3,140	1 049 000
FAGIN, DAVID K.	4	2003/01/30	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		3,140	509 400
GRAY, RICHARD Q.	5	2003/01/30	P50	ATTRIB. OPT.	38 000		3,140	417 000
MACGREGOR, IAN	4	2003/01/30	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		3,140	180 000

Opérations <sup>(1)</sup>								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
MARTER, ALLAN JOHN	5	2003/01/30	P50	ATTRIB. OPT.	49 000		3,140	392 000
PALMER, ROGER	5	2003/01/30	P50	ATTRIB. OPT.	13 000		3,140	144 400
STONE, ROBERT RYRIE	4	2003/01/30	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		3,140	199 500
<b>GREAT-WEST LIFECO INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
GRANT, JAMES ROBERT CDS & CO.	7 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 104		36,442	10 740
STEVEN, DAVID EDWARD CDS & CO.	7 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	281		36,500 m	1 459
<b>GROUPE AECON INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
ROSIEN, JAMES	7	2001/06/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 000	5,000	
		2001/10/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	4,070	
		2002/04/09	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	5,440	
		2002/04/09	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 600	5,500	
		2002/04/11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	5,405	
		2002/04/11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 400	5,500	
		2002/04/11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	5,450	
		2002/04/11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	5,450	
		2002/04/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	5,500	
		2002/11/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 200	4,203	
		2002/11/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 800	4,200	
		2002/11/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	4,102	
		2002/12/04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		12 761	4,300	170 849
<b>GROUPE BELL NORDIQ INC.</b>								
<i>OPTIONS</i>								
COURVILLE, ISABELLE	46	2001/12/17	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2003/02/05	P50	ATTRIB. OPT.	64 281		11,230	64 281
DUBERGER, JACQUES	5	1983/02/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2003/02/05	P50	ATTRIB. OPT.	15 027		11,230	15 027
HELIE, RICHARD	5	2002/04/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2003/02/05	P50	ATTRIB. OPT.	8 348		11,230	8 348

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
HUARD, PHILIPPE	5	2002/04/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2003/02/05	P50	ATTRIB. OPT.	4 675		11,230	4 675
JONKMAN, ROBERT	5	2002/04/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2003/02/05	P50	ATTRIB. OPT.	8 348		11,230	8 348
LAFERRIERE, JEFF	5	2002/11/11	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2003/02/05	P50	ATTRIB. OPT.	7 012		11,230	7 012
MCGIRR, DAVID	5	2002/04/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2003/02/05	P50	ATTRIB. OPT.	15 583		11,230	15 583
MELANSON, ALAIN	5	2002/04/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2003/02/05	P50	ATTRIB. OPT.	15 027		11,230	15 027
ROBILLARD, SYLVAIN	5	2002/04/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2003/02/05	P50	ATTRIB. OPT.	15 027		11,230	15 027
TUMIOTO, VICKY	5	2002/06/10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2003/02/05	P50	ATTRIB. OPT.	8 348		11,230	8 348
<b>GROUPE CGI INC. (LE)</b>								
<i>OPTIONS (ACT. SUB. CAT. &lt;A&gt;)</i>								
CLARK, JAY	5	2002/10/01	P50	ATTRIB. OPT.	17 000		6,050	255 082
RAYMOND, PAUL	5	2002/10/01	P50	ATTRIB. OPT.	17 000		6,050	63 850
<b>GROUPE CIMENT ST-LAURENT INC.</b>								
<i>ACTIONS SPÉCIALES CAT.&lt;1&gt;</i>								
FILALI BABA, BADREDDINE	5	2002/12/13	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6 500		19,450	19 500
<b>GROUPE COSSETTE COMMUNICATION INC.</b>								
<i>ACTIONS D.V.M.</i>								
DELAGRAVE, PIERRE CONCERTMÉDIA INC.	35 PI	2003/01/31	C36	CONV. OU ÉCH.		37 050	13,900	1 186 708
DUFFAR, FRANCOIS F.D.L. ET ASSOCIÉS	345 PI	2003/01/31	C36	CONV. OU ÉCH.		63 600	13,900	2 116 914
LARIVIERE, LOUIS F. COMMUNIPRO LTEE	35 PI	2003/01/31	C36	CONV. OU ÉCH.		260 000	13,900	740 000
LESSARD, CLAUDE CORPORATION SIGOMA	345 PI	2003/01/31	C36	CONV. OU ÉCH.		69 200	13,900	2 343 683
<i>ACTIONS D.V.S.</i>								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
BESSETTE, BENOIT	7	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	221		15,240	
		2001/12/31	P97	AUTRES		316	15,240	516
DELAGRAVE, PIERRE CONCERTMÉDIA INC.	35 PI	2003/01/31	C36	CONV. OU ÉCH.	37 050		13,900	
		2003/02/10	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		15 000	12,330	22 050
DUFFAR, FRANCOIS F.D.L. ET ASSOCIÉS	345 PI	2003/01/31	C36	CONV. OU ÉCH.	63 600		13,900	
		2003/02/10	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		23 700	12,330	73 344
LABELLE, JACQUES	35	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	556		14,700	
		2001/12/31	P97	AUTRES		574	14,700	28 574
LARIVIERE, LOUIS F. COMMUNIPRO LTEE	35 PI	2003/01/31	C36	CONV. OU ÉCH.	260 000		13,900	
		2003/02/10	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		35 000	12,330	225 000
LESSARD, CLAUDE VISION J.M.P. INC.	345 PI	2003/01/31	C36	CONV. OU ÉCH.	69 200		13,900	
		2003/02/10	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		25 700	12,330	43 500
<i>OPTIONS (ACT. D.V.S.)</i>								
BEAUREGARD, ROBERT G.	4	2002/12/04	P50	ATTRIB. OPT.	1 000		13,590	1 000
<b>GRUPE FORZANI LTEE (LE)</b>								
<i>ACT. ORD. CAT. &lt;A&gt;</i>								
GREGSON, WILLIAM	5	2003/01/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		300	16,820	
		2003/01/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 200	16,800	
		2003/01/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 500	16,800	
		2003/01/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	16,800	
		2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	16,800	168 333
PATTERSON, JOEL	5	2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		16,740	4 400
<b>GRUPE INVESTORS INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BYDAK, JUNE E.S.P.P.-COMPUTERSHARE	7 PI	2003/01/31	CDI	DÉCL. INITIALE			-	987
CHORNOUS, WILLIAM DONALD E.S.P.P.-COMPUTERSHARE	7 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	188		26,750	3 415

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
DECARIE, CHRISTINE E.S.P.P.-COMPUTERSHARE	7 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	206		28,750	671
GRESTONI, DOMENIC L. E.S.P.P.-COMPUTERSHARE	7 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	473		26,750	4 270
PENMAN, ALEXANDER SCOTT E.S.P.P.-COMPUTERSHARE	7 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	662		26,750	10 737
PITFIELD, PETER MICHAEL NMP INVESTMENTS INC.	4 PI	1998/07/13 2003/01/21 2003/01/21	C37 C10 C10	DIVISION / REGR. ACT. ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	15 000		- 27,658 27,390	22 600
TRETIK, GRED DENNIS E.S.P.P.-COMPUTERSHARE	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	799		26,750	11 783
WRIGHT, WILLIAM TERRENCE P.S.S.D.-COMPUTERSHARE	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	169		26,750	3 047
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
AMMETER, DEBRA ANITA ADELINÉ AXWORTHY, BARBARA	7 7	2003/01/31 2003/01/31 2003/01/31	P50 PDI P50	ATTRIB. OPT. DÉCL. INITIALE ATTRIB. OPT.	8 500 -		25,660 -	34 400 -
BABALUK, SHIRLEY EILEEN BENOIT, JAMES W.	7 7	2003/01/31 2003/01/31	P50 P50	ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT.	5 000 5 100		25,660 25,660	5 000 13 080
BEST, PATTI BEYLEVELDT, CONRAD	7 7	2003/01/31 2003/02/07	P50 PDI	ATTRIB. OPT. DÉCL. INITIALE	6 500 -		25,660 -	18 470 6 500
BLANCHETTE, ROGER GEORGE JOSEPH BLEASBY, KAREN	7 7	2003/01/31 2003/02/07	P50 PDI	ATTRIB. OPT. DÉCL. INITIALE	6 650 -		25,660 -	15 750 15 000
BROWN, CHRISTINA BROWN, WENDY SIAN BURGESS	7 7	2003/01/31 2003/01/31	P50 P50	ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT.	5 100 20 000		25,660 25,660	6 600 47 930
BROWNRIDGE, ALAN BYDAK, JUNE	7 7	2003/01/31 2003/01/31	P50 PDI	ATTRIB. OPT. DÉCL. INITIALE	15 000 -		25,660 -	46 500 -
CATRICALA, JOHN CHEOP, DAVID MARTIN RANDALL	7 7	2003/01/31 2003/01/31	P50 P50	ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT.	6 000 9 000		25,660 25,660	6 000 17 645
CHISHOLM, PETER CHARLES CHORNOUS, WILLIAM DONALD	7 7	2003/01/31 2003/01/31	P50 P50	ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT.	5 400 5 100		25,660 25,660	22 125 13 080
CORMIER, JEAN	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		25,660	51 750
					6 500		25,660	17 750

Opérations <sup>(1)</sup>								
Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
CUNNINGHAM, PHILIP FISHER	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		25,660	90 025
CURRIE, THERESA ELIZABETH	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	12 500		25,660	24 470
DECARIE, CHRISTINE	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	9 500		25,660	48 750
DEMEYER MESMAN, RENEE DONNA	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	8 800		25,660	39 500
EGGER, DAGMAR ULRIKE	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	6 000		25,660	10 500
ELLIOTT, ROBERT LAIRD	7	2003/02/07	PDI	DÉCL. INITIALE			-	15 000
FAHEY, MARTIN THOMAS	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	12 020		25,660	42 050
FEATHER, DAVID BRIAN	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		25,660	79 250
FLUX, MICHAEL	7	2003/02/07	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 500
FOLEY, MARK FRANCIS JOSEPH	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	4 500		25,660	13 145
FRASER, JAMES DAVID	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	16 250		25,660	32 875
GALIKOWSKI, THOMAS	7	2003/02/07	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 500
GARDNER, PAULA HEATHER	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	7 100		25,660	19 100
GEORGE, LIANA	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	5 100		25,660	13 080
GRANT, GEOFFREY ANDREW	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	9 000		25,660	20 970
GRESTONI, DOMENIC L.	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	19 000		25,660	50 500
GRIFFITHS, STEPHANIE BELL	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	9 000		25,660	18 975
GROSS, HOWARD HERSHEL	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	9 000		25,660	20 970
HALL, JEFFREY J.	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	8 520		25,660	25 200
HANCOCK, PAUL WILLIAM	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	9 520		25,660	40 600
HEIGHINGTON, DOUGLAS CLARK	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	6 500		25,660	18 470
HOEHER, MICHAEL	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	6 500		25,660	17 140
HUNTER, JAMES LAMONT	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	63 000		25,660	207 750
HURLBURT, KEVIN	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	5 100		25,660	13 745
IRISH, RICHARD WILLIAM	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	6 000		25,660	20 125
JANOVCIK, DONNA LYNN	5	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	6 000		25,660	16 125
JAVASKY, JERRY REUBEN	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	21 000		25,660	40 950
JOHNSTON, CRAIG ALLAN	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	5 850		25,660	28 750
JONES, BRIAN VICTOR	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	6 500		25,660	21 750
KILFOYLE, MURRAY DOUGLAS	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	10 440		25,660	59 580
KINZEL, MARK RICHARD	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	14 200		25,660	98 500
MACDONALD, DONALD JAMES	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	5 400		25,660	16 125
MCCULLUM, DAVID WILLIAM	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		25,660	34 950
MCGOWAN, GILBERT JOSEPH	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	6 500		25,660	18 470

Opérations <sup>(1)</sup>								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
MCMANUS, TIGHE ALAN	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	9 000		25,660	71 750
MITCHELL, MURRAY JAMES	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		25,660	39 750
MORIN, FRANCOIS	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		25,660	17 250
MURDOCH, ROBERT CHARLES	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	9 300		25,660	37 500
MUSTOS, CARL	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	6 500		25,660	14 480
NADEAU, HELENE	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	5 100		25,660	13 080
NEISH, ROBERT JAMES	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	5 100		25,660	13 080
NYYSOLA, KEVIN MARK ALLEN	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	7 800		25,660	42 850
O'KEEFE, ROBERT JOSEPH	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		25,660	81 500
O'SULLIVAN, TERRENCE NEIL	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	17 500		25,660	47 450
PENMAN, ALEXANDER SCOTT	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		25,660	99 500
PRALL, ELISABETH DIANE	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	3 870		25,660	20 370
PROCTER, WILLIAM FRANCIS	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	21 000		25,660	40 950
PROMISLOW, SANDI	7	2002/03/31	P50	ATTRIB. OPT.	7 800		25,660	28 000
RAROG, MARK	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	8 800		25,660	35 750
REGAN, KEVIN ERNEST	5	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	11 920		25,660	81 050
REID, BARBARA J.	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	6 100		25,660	10 600
RICE, MARY LOU	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	12 500		25,660	24 470
RILEY, WAYNE	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	8 500		25,660	17 145
ROHR, JOHN ERNEST	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		25,660	34 950
ROTH, CHARLES LESTER	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	9 000		25,660	18 975
SAVEGE, ANN BARBARA	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		25,660	34 950
SCANDIFFIO, DAVID MICHAEL	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	6 500		25,660	15 145
SEKYI-OTU, KURANKYE	7	2003/02/07	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 500
SKIDMORE, JOHN MICHAEL	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		25,660	21 000
SMITH, DON WILLIAM	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		25,660	34 950
STROUD, JOHN	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	6 500		25,660	15 145
TAYLOR, MURRAY JOHN	5	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	35 000		25,660	110 000
TEICHROEB, BARRY	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	6 500		25,660	15 145
TELENKO, ALLAN	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	5 500		25,660	10 000
TRETIK, GRED DENNIS	5	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	27 500		25,660	208 600
VESELINOVICH, PETER DOUGLAS	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	5 550		25,660	24 150
VOWELL, THOMAS	7	2003/01/31	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	5 500		25,660	5 500

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
	WRIGHT, WILLIAM TERRENCE	5	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	12 500		25,660
WU, CANDY (ON LIN)	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	5 100		25,660	13 080
YAMAMOTO, JUDITH YOSHIKO	7	2003/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		25,660	26 970
<b>GROUPE JEAN COUTU (PJC) INC. (LE)</b>								
<i>ACT. SUBALT. CAT. &lt;A&gt;</i>								
GUAY, CAROLINE	5	2003/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		15,650	500
<b>GROUPE NEWTECH INTERNATIONAL INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
RANCOURT, CLAUDE	345	2003/01/16	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		7 000	2,000	
		2003/01/17	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		15 000	2,000	
		2003/01/22	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		6 000	2,000	
		2003/01/28	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		2 000	2,000	
		2003/02/03	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		25 199	2,000	
RANCOURT, YVON	345	2003/01/15	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		5 000	2,000	10 417 220
<b>GROUPE SANTE MEDISYS INC.</b>								
<i>ACTIONS D.V.S.</i>								
MCLENNAN, JOHN T.	4	2002/12/17	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/12/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	33 400		3,000	33 400
NORRIS, NEIL THOMAS TANGUAY, LOUIS	7	2002/12/17	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/12/17	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
	4	2002/12/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	8 000		3,000	8 000
<i>OPTIONS (ACT. D.V.S.)</i>								
GOTTSHALK, SHARI LYNN	0	2002/12/17	PDI	DÉCL. INITIALE			-	25 000
<b>GROUPE SNC-LAVALIN INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
DUFRESNE, PAUL RÉGIME ACT. EMPLOYÉS	7 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	690		32,390	6 734
HOWARD, LANCE S. E.S.O.P.	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	122		32,390	919
LAFRENIERE, JOANNE RÉGIME D'ACT. EMPLOYÉS	7 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	243		32,390	987

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
MALKHASSIAN, ADAM RÉGIME ACT. EMPLOYÉS	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	282		32,390	1 517
STEWART, ROBERT REGIME ACT. EMPLOYES	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 263		32,390	1 263
WORTMAN, GREGORY G. E.S.O.P.	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	442		32,390	1 767
<b>GROUPE TRANSCONTINENTAL G.T.C. LTEE</b>								
<i>ACT. SUBALT. CAT. &lt;A&gt;</i>								
DENAULT, JEAN 2977249 CANADA INC.	5 PI	2003/01/01	CDI	DÉCL. INITIALE			-	175
GESTION DENAULT CORP. <i>OPTIONS (ACT. SUB. CAT. &lt;A&gt;)</i>		2003/01/01	CDI	DÉCL. INITIALE			-	189 917
DENAULT, JEAN	5	2003/01/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	8 600
<b>GROUPE TVA INC</b>								
<i>ACTIONS CAT. &lt;B&gt;</i>								
GROUPE TVA INC.	1	2002/12/27	P38	RACH. - ANNUL.	5 700		14,000	
		2002/12/30	P38	RACH. - ANNUL.	10 000		14,000	
		2002/12/30	P38	RACH. - ANNUL.	3 200		13,950	
		2003/01/07	P38	RACH. - ANNUL.	4 800		14,150	
		2003/01/08	P38	RACH. - ANNUL.	5 000		14,500	
		2003/01/09	P38	RACH. - ANNUL.	10 000		14,600	
		2003/01/09	P38	RACH. - ANNUL.	500		14,750	
		2003/01/10	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		14,510	
		2003/01/10	P38	RACH. - ANNUL.	9 000		14,500	
		2003/01/13	P38	RACH. - ANNUL.		88 400	-	
		2003/01/13	P38	RACH. - ANNUL.	6 500		14,900	
		2003/01/14	P38	RACH. - ANNUL.	900		14,550	
		2003/01/16	P38	RACH. - ANNUL.	3 000		15,000	
		2003/01/17	P38	RACH. - ANNUL.	2 000		15,000	
		2003/01/20	P38	RACH. - ANNUL.	2 400		14,800	
		2003/01/20	P38	RACH. - ANNUL.	200		14,750	
		2003/01/21	P38	RACH. - ANNUL.	1 100		14,800	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
		2003/01/22	P38	RACH. - ANNUL.	120 500		14,800	
		2003/01/23	P38	RACH. - ANNUL.	700		14,850	
		2003/01/24	P38	RACH. - ANNUL.	2 000		14,850	
		2003/01/27	P38	RACH. - ANNUL.		21 300	-	
		2003/01/28	P38	RACH. - ANNUL.	2 000		14,850	
		2003/01/29	P38	RACH. - ANNUL.	400		14,850	
		2003/01/30	P38	RACH. - ANNUL.	100 000		14,850	272 000
<b>HALTERM INCOME FUND</b>								
<i>PARTS</i>								
MORIN, PATRICK	5	2003/02/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	334		8,290	7 387
ROSE, DOUGLAS	5	2003/02/10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	426		8,290	426
UBEROI, MICHAEL	5	2003/02/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 270	8,290	167
<b>HIGH RIVER GOLD MINES LTD</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
POYNTON, DAVID C.	4	- -	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		1,890	1 000
<b>HIP INTERACTIVE CORP.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
COCHRANE, MICHAEL RRSP-CIBC INVESTOR	7 PI	2003/01/17 2003/01/17	C10 C10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	12 000 2 000		,900 ,890	14 000
LEE, PETER LIRA-ROYAL BANK	5 PI	2003/01/20 2003/01/22	C10 C10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	500 9 500		,880 ,900	10 000
<b>HOME CAPITAL GROUP INC.</b>								
<i>ACT. SUBALT. CAT. &lt;B&gt;</i>								
VINCENT, W. ROY JULIE VINCENT (REER)	5 PI	2003/01/09	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	180		14,640	2 080
<i>OPTIONS (ACT. SUB. CAT. &lt;B&gt;)</i>								
VINCENT, W. ROY	5	2002/03/06 2002/12/05	P50 P50	ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT.	10 000 50 000		13,520 14,290	92 500
<b>HUSKY ENERGY INC.</b>								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
MATTHEWS, WILMOT LESLIE	4	2001/02/01	P52	EXP. OPT.		10 000	-	-	
<b>IAMGOLD CORPORATION</b>									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BARJOT, CLAUDE	5	2003/01/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	7,360		
		2003/01/15	P51	LEV. OPT.	5 000		3,900		
		2003/01/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	8,000		
		2003/01/27	P51	LEV. OPT.	10 000		5,750		
		2003/01/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	8,050		
		2003/01/28	P51	LEV. OPT.	5 000		5,750	-	
OLMSTED, PAUL B.	5	2003/01/28	P51	LEV. OPT.	30 000		1,250		
		2003/02/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		30 000	7,850	27 416	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
BARJOT, CLAUDE	5	2002/12/19	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		7,350		
		2003/01/15	P51	LEV. OPT.		5 000	-		
		2003/01/27	P51	LEV. OPT.		10 000	-		
		2003/01/28	P51	LEV. OPT.		5 000	-	253 000	
OLMSTED, PAUL B.	5	2003/01/28	P51	LEV. OPT.		30 000	-	270 000	
<b>ID BIOMEDICAL CORPORATION</b>									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
WEBB, IAN A.	4	2003/01/03	P46	CONTREP. SERV.	429		10,500		
		2003/01/09	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		25 000	4,200		
		2003/01/09	P51	LEV. OPT.	25 000		4,200	3 835	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
WEBB, IAN A.	4	2003/01/09	P51	LEV. OPT.		25 000	-	50 000	
<b>IMI INTERNATIONAL MEDICAL INNOVATIONS INC.</b>									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
GRIFFITHS, ANTHONY FREAR	4	2003/02/03	P51	LEV. OPT.	10 000		2,650	360 500	
HOSKING, RONALD	5	2003/02/03	P51	LEV. OPT.	60 000		,750	283 778	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
GRIFFITHS, ANTHONY FREAR	4	2003/02/03	P51	LEV. OPT.		10 000	-	35 000	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
HOSKING, RONALD	5	2003/02/03	P51	LEV. OPT.		60 000	-	36 000
<b>INDUSTRIES AMISCO LTEE (LES)</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
INDUSTRIES AMISCO LTEE (LES)	1	2003/01/09	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		7 500	6,400	
		2003/01/20	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		14 200	6,200	
		2003/01/21	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		9 100	6,200	
		2003/01/22	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		700	6,210	
		2003/01/23	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		3 600	6,290	
		- -	P38	RACH. - ANNUL.		35 100	-	-
<b>INEX PHARMACEUTICALS CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
CULLIS, PIETER RUTTER	45	2003/01/28	P51	LEV. OPT.		25 000	1,400	
		2003/01/30	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT			,001	312 500
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
CULLIS, PIETER RUTTER	45	2003/01/24	P51	LEV. OPT.		25 000	-	185 167
<b>IVACO INC.</b>								
<i>ACTIONS CAT. &lt;A&gt;, D.V.S.</i>								
IVACO INC.	1	2003/01/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 700	2,400	
		2003/01/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 300	2,400	
		2003/01/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	2,350	
		2003/01/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	2,300	
		2003/01/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	2,250	
		2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 700	2,200	
		2003/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	2,200	
		2003/01/31	P38	RACH. - ANNUL.			16 700	-
<b>IVANHOE ENERGY INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
MARTIN, DAVID R.	45	2002/12/31	P97	AUTRES		5 467	,960US	937 460
<b>IVANHOE MINES LTD.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
KUNZ, DANIEL <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	45	2003/01/28	P51	LEV. OPT.	362 400		1,200	783 066
KUNZ, DANIEL	45	2003/01/28	P51	LEV. OPT.		362 400	-	265 600
<b>KASTEN CHASE APPLIED RESEARCH LIMITED</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
VENKATACHARYA, HARI	5	2002/12/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4 114		,880	40 531
VENKATACHARYA FAMILY	PI	2003/01/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	655		,880	6 152
<b>KINROSS GOLD CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
NEWMONT MINING CORPORATION OF CANADA LIMITED	3							
NEWMONT CANADA	PI	2003/01/31	CDI	DÉCL. INITIALE			-	42 465 653
NEWMONT INTERNATIONAL		2003/01/31	CDI	DÉCL. INITIALE			-	772 774
<b>LAB INTERNATIONAL INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
PELLAND, JEAN-FRANÇOIS	4	2003/01/27	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	150		1,500	1 000
<b>LABORATOIRES AETERNA INC. (LES)</b>								
<i>OPTIONS (ACTIONS D.V.S.)</i>								
GAGNON, GILLES	45	2002/12/16	P50	ATTRIB. OPT.	60 000		5,700	
		2002/12/23	P38	RACH. - ANNUL.		12 500	8,200	
		2003/01/02	P50	ATTRIB. OPT.	3 125		5,920	242 292
<b>LABORATOIRES PALADIN INC.</b>								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
TARNOW, MICHAEL M.	4	2003/02/01	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		4,250	60 000
VAN AMERSFOORT, GER	4	2003/02/01	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		4,250	15 000
<b>LEGG MASON, INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
SCHIPKE, ROGER W. <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	4	2003/02/03	P51	LEV. OPT.	1 600		8,330US	13 032

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
SCHIPKE, ROGER W.	4	2003/02/03	P51	LEV. OPT.		1 600	-	46 296
<b>LEITCH TECHNOLOGY CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BAKER, WILLIAM F.	4	2003/01/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 500	3,397US	8 965
KUN, ANDREW	5	2001/02/26	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2003/01/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200	5,090	200
<b>LEXXOR ENERGY INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BAMSEY, ALAN ROSS	5	2003/01/31	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		627	1,777	11 070
DAWES, BRUCE CAMERON	5	2003/01/31	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		523	1,777	100 372
MCNICHOL, DOUGLAS OLIVER	45	2003/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		813	1,780	270 800
<b>LIQUIDATION WORLD INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
SEARBY, ANDREW JOHN	5	2003/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			300	5,250
		2003/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			1 500	5,300
		2003/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ			700	5,310
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
MANTIKA, WAYNE ROGER	5	2002/12/22	P52	EXP. OPT.		11 000	6,938	43 640
SEARBY, ANDREW JOHN	5	2002/12/22	P52	EXP. OPT.		7 500	6,938	36 500
<b>MAGELLAN AEROSPACE CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
EDWARDS, NORMAND MURRAY <i>DÉB. SUB. 8.5%, CONV.&lt;31-01-08</i>	345	2002/12/31	P46	CONTREP. SERV.		845	5,180	16 157 786
EDWARDS, NORMAND MURRAY	345	2003/01/07	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.		15 000 000	1000,000	15 000 000
<b>MAGNA INTERNATIONAL INC.</b>								
<i>ACTIONS CAT. &lt;A&gt;, D.V.S.</i>								
GALIFI, VINCENT J.	5	2003/02/06	P51	LEV. OPT.		2 250	62,750	
		2003/02/06	P51	LEV. OPT.		1 100	66,800	13 208
<i>OPTIONS (ACT. CAT.&lt;A&gt;, D.V.S.)</i>								
GALIFI, VINCENT J.	5	2003/02/06	P51	LEV. OPT.		2 250	-	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale			
					Acquisition	Aliénation		
		2003/02/06	P51	LEV. OPT.		1 100	-	297 900
<b>MAINFRAME ENTERTAINMENT, INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
RALSTON, MARK	4							
RBC DOMINION SEC.	PI	2003/01/24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 000	,500	
		2003/01/24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	,480	
		2003/01/24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		31 000	,450	
		2003/01/24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	,440	
		2003/01/24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	,410	239 500
<b>MANITOBA TELECOM SERVICES INC.</b>								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
FALK, PETER J.	5	2003/01/30	P50	ATTRIB. OPT.		22 000	34,750	138 000
<b>MARTINREA INTERNATIONAL INC.</b>								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
ZISAKIS, PHIL	5	2002/12/31	PDI	DÉCL. INITIALE			-	120 000
<b>MATTEL, INC.</b>								
<i>ACTIONS FICTIVES</i>								
WHITE, KATHY BRITAIN	4	2003/01/29	P97	AUTRES		38	-	1 339
<b>MCAP INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
THOMPSON, JOHN	7							
CIBC MELLON	PI	2002/08/06	CDI	DÉCL. INITIALE			-	1 008
		2002/08/18	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		49	8,840	
		2002/08/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		51	8,500	
		2002/09/15	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		52	8,310	
		2002/09/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		74	8,410	
		2002/10/10	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		51	8,500	
		2002/10/25	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		50	8,650	
		2002/11/08	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		49	8,750	
		2002/11/22	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		50	8,610	
		2002/12/05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		52	8,400	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
BMO NESBITT BUMS STACE		2002/12/20	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	52		8,400	1 538
		2002/08/06	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2003/01/15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	800		8,200	
		2003/01/16	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	600		8,200	
		2003/01/17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	600		8,390	2 000
<b>MDS INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
THOMAS, KERRY A. E.S.O.P.-CLARICA TRUST	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	410		-	1 952
<b>MEDCOMSOFT INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
ALDOR, PETER	4	2003/01/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	400 000		,180	720 500
<b>MEDICURE INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
FRIESEN, ALBERT DAVID BERT & LEE FAM. FOUND.	3456 PI	2002/12/31	P47	ACQ./ALI. DON		115 000	-	333 500
		2002/12/31	C47	ACQ./ALI. DON	115 000		-	115 000
<i>BONS DE SOUSCR. (ACT. ORD.)</i>								
REIMER, DEREK GEORGE	5	2003/02/05	P97	AUTRES	25 000		,200	25 000
<i>OPTIONS (ACT. ORD)</i>								
NAIMARK, ARNOLD	4	2000/05/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2000/05/01	P50	ATTRIB. OPT.	125 000		,750	125 000
<b>METHANEX CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BUDD, KEVIN	5	2003/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 700	14,000	
		2003/01/31	P51	LEV. OPT.	20 000		3,550	
		2003/01/31	P51	LEV. OPT.	15 000		3,290	39 091
COLE, ALLAN S. LYNNE COLE (EPOUSE)	5 PI	- -	P90	CHANG. REL. PROP.		2 033	-	1
		2003/02/05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	13,750	
		2003/02/05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	13,770	
DUFFY, GERRY	5	- -	C90	CHANG. REL. PROP.	2 033		-	11 264
		2002/09/13	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	119		12,600	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale			
					Acquisition	Aliénation		
EMMERTON, WILLIAM JAMES	5	2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	77		12,965	
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		12,965	
		2002/10/11	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	133		12,020	
		2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	112		13,392	
		2002/11/14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	109		13,392	
		2002/11/29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	109		13,784	
		2002/12/13	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	109		13,766	
		2002/12/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 800	13,883	
		2002/12/16	P51	LEV. OPT.		15 800	4,470	21 517
		2002/01/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	124		8,850	
		2002/01/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	123		8,920	
		2002/02/14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	123		8,909	
		2002/02/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	107		10,216	
		2002/03/14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	91		12,050	
		2002/03/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	91		12,047	
		2002/04/12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	91		12,342	
		2002/04/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	94		12,063	
		2002/05/14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	93		12,100	
		2002/05/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	86		13,160	
		2002/06/14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	93		12,093	
		2002/06/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	90		12,519	
		2002/07/12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	94		12,042	
		2002/07/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	91		12,365	
		2002/08/14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	91		12,340	
		2002/08/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	90		12,486	
		2002/09/13	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	90		12,600	
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	58		12,965	
		2002/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		12,965	
		2002/10/11	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	188		12,020	
		2002/10/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	84		13,392	
		2002/11/14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	82		13,800	
		2002/11/29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	82		13,784	
		2002/12/13	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	82		13,766	
2002/12/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	85		13,250			

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>							
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
		2003/01/14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	81		13,850	
		2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 000	13,740	
		2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		33 000	13,740	
		2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		12 500	13,740	
		2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		50 000	13,740	
		2003/01/30	P51	LEV. OPT.	8 000		5,850	
		2003/01/30	P51	LEV. OPT.	33 000		4,470	
		2003/01/30	P51	LEV. OPT.	12 500		3,290	
		2003/01/30	P51	LEV. OPT.	50 000		9,560	
		- -	P90	CHANG. REL. PROP.	2 000		-	
		- -	P97	AUTRES	130		-	37 777
EPOUSE (M. EMMERTON) GREGSON, BRIAN D.	PI	- -	C90	CHANG. REL. PROP.		2 000	-	-
	4	2003/02/04	P51	LEV. OPT.	3 000		5,850	
		2003/02/04	P51	LEV. OPT.	2 250		3,290	
		2003/02/04	P51	LEV. OPT.	2 750		9,560	23 000
SWEENEY, GRAHAM D.	4	2003/01/28	P51	LEV. OPT.	3 000		11,000	
		2003/01/28	P51	LEV. OPT.	3 000		11,600	27 000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
BUDD, KEVIN	5	2003/01/31	P51	LEV. OPT.		20 000	-	
		2003/01/31	P51	LEV. OPT.		15 000	-	108 000
DUFFY, GERRY	5	2002/12/16	P51	LEV. OPT.		15 800	-	251 700
EMMERTON, WILLIAM JAMES	5	2003/01/30	P51	LEV. OPT.		8 000	-	
		2003/01/30	P51	LEV. OPT.		33 000	-	
		2003/01/30	P51	LEV. OPT.		12 500	-	
		2003/01/30	P51	LEV. OPT.		50 000	-	252 500
GREGSON, BRIAN D.	4	2003/02/04	P51	LEV. OPT.		3 000	-	
		2003/02/04	P51	LEV. OPT.		2 250	-	
		2003/02/04	P51	LEV. OPT.		2 750	-	40 000
SWEENEY, GRAHAM D.	4	2003/01/28	P51	LEV. OPT.		3 000	-	
		2003/01/28	P51	LEV. OPT.		3 000	-	36 750
<b>METRO INC.</b>								
<i>ACT. SUBALT. CAT. &lt;A&gt;</i>								
JODOIN, MAURICE	46	2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	938		18,320	2 161

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
R.E.E.R. METRO INC.	PI 1	2003/01/30 2003/01/27	C10 P38	ACQ./ALI. MARCHÉ RACH. - ANNUL.	938	18 700	18,380 -	6 158 147 500
<b>MINEFINDERS CORPORATION LTD</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
MORDA, N. JON	5	2003/01/28 2003/02/02	P51 P51	LEV. OPT. LEV. OPT.		600 600	7,580 8,010	-
<b>MINES ABCOURT INC. (LES)</b>								
<i>ACT. ORD. CAT. &lt;B&gt;</i>								
DECOCHIB INC.	3	2002/11/12 2002/12/13 2002/12/18 2002/12/31	P10 P10 P10 P16	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. DISP.PROSP.	2 000 20 000 20 000 685 000		,070 ,090 ,090 ,100	6 535 975
<b>MINES D'OR VIRGINIA INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
GAUMOND, ANDRE FIN. BANQUE NATIONALE MERCIER, GAETAN	45 PI 5	2003/01/09 2002/12/27 2002/12/27 2003/01/03 2003/01/03 2003/01/03 2003/01/03 2003/01/03 2003/01/03 2003/01/03	C10 P10 P51 P10 P10 P10 P51 P51 P51	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT. ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT. LEV. OPT. LEV. OPT.		5 000 10 000 10 000 96 7 600 3 000 96 7 600 3 000	1,400 1,240 ,700 1,350 1,360 1,370 ,710 ,710 ,710	117 310 - - - - - - - - -
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
MERCIER, GAETAN	5	2002/12/27 2003/01/03 2003/01/03 2003/01/03	P51 P51 P51 P51	LEV. OPT. LEV. OPT. LEV. OPT. LEV. OPT.		10 000 96 7 600 3 000	- - - -	184 500
<b>MINES RICHMONT INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								

Opérations <sup>(1)</sup>								
Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
RIVARD, JEAN-GUY  SODEMEX II, S.E.C. PAR GESTION SODEMEX INC.	4	2003/01/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	15 000		6,100	
		2003/01/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	8 000		6,070	
		2003/02/04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	7 000		6,010	115 000
	3	2003/01/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		6,030	
		2003/01/10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	16 500		5,960	
		2003/01/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	8 800		5,870	
		2003/01/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	14 000		5,860	1 908 834
<b>MINT INCOME FUND</b>								
<i>PARTS</i>								
MINT INCOME FUND	1	2003/02/03	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		7,150	
		2003/02/03	P38	RACH. - ANNUL.		1 000	7,150	
		2003/02/04	P38	RACH. - ANNUL.	800		7,150	
		2003/02/04	P38	RACH. - ANNUL.		800	7,150	
		2003/02/05	P38	RACH. - ANNUL.	1 200		7,150	
		2003/02/05	P38	RACH. - ANNUL.		1 200	7,150	
		2003/02/06	P38	RACH. - ANNUL.	2 000		7,150	
		2003/02/06	P38	RACH. - ANNUL.		2 000	7,150	-
<b>MIRAMAR MINING CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
WALSH, ANTHONY PETER	5	2003/01/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	2,000	67 692
<b>MOLSON INC.</b>								
<i>ACTIONS CAT. &lt;A&gt;, S.D.V.</i>								
AMIRault, PETER LOUIS	5	2003/01/29	PDI	DÉCL. INITIALE			-	500
NOONAN, CATHERINE	5	2003/01/29	PDI	DÉCL. INITIALE			-	955
<i>OPTIONS (ACT. CAT. &lt;A&gt;, S.D.V.)</i>								
AMIRault, PETER LOUIS	5	2003/01/29	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2003/01/29	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	25 000		33,700	25 000
NOONAN, CATHERINE	5	2003/01/29	PDI	DÉCL. INITIALE			-	43 000
<b>NCE PETROFUND</b>								
<i>PARTS</i>								

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
DRISCOLL, JOHN FENBAR J.F. DRISCOLL INVEST.	457 PI	2002/09/30 2002/09/30 2002/10/31 2002/10/31 2002/11/29 2002/11/29	C30 C30 C30 C30 C30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	30 16 35 19 37 21		11,830 11,830 11,070 11,070 10,600 10,600	144 332
NCE ENERG MANAG CORP. PETRO ASSETS INC.		2002/12/06 2002/12/06	C11 C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT ACQ./ALI. PRIVÉMENT		12 787	10,730 10,730	- 12 787
<b>NEWALTA CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
CADOTTE, ALAN P. ESP - CLARICA	45 PI	2003/01/27 2003/01/31	P10 C30	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		6 000	4,250 4,240	40 000 102 595
DUGANDZIC, PETER A. ESP - CLARICA	5 PI	2003/01/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	121		4,240	20 024
SIFTON, RONALD LES ESP - CLARICA	45 PI	2003/01/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	286		4,240	54 419
SWANSON, ALAN P. ESP - CLARICA	5 PI	2003/01/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5 117		4,240	60 119
<b>NEWFOUNDLAND CAPITAL CORPORATION LTD.</b>								
<i>ACT. SUBALT. CAT. &lt;A&gt;</i>								
MANTON, THOMAS	7	2002/09/01 2002/12/31	PDI P30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT			- 9,000	- 706
MURRAY, DAVID J.	7	2002/09/01 2002/12/31	PDI P30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	994		- 8,380	- 994
TEMPLETON, ROBERT B. WEATHERBY, SCOTT G.M.	5 5	2002/12/31 2002/12/31	P30 P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	993 587		8,770 8,870	6 784 2 216
<i>OPTIONS (ACT. SUB. CAT. &lt;A&gt;)</i>								
WEATHERBY, SCOTT G.M.	5	2002/05/01 2002/12/31	P50 P50	ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT.	25 000 50 000		8,400 8,500	75 000
<b>NEWGROWTH CORP.</b>								
<i>ACTIONS DE CAPITAL</i>								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
SCOTIA CAPITAL INC.	3	2003/01/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200		10,900	115 784
<b>NEXEN INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
SUGALSKI, THOMAS A. THE 401 (K) COMPANY	5 PI	2002/05/28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 592	25,860US	-
<b>NORTH AMERICAN PALLADIUM LTD</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
FAUGHT, GEORGE DONALD R.E.E.R. (CLARICA)	5 PI	- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	554		6,780	554
MASON, RAYMOND J. CLARICA	5 PI	2003/01/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	238		5,238	798
OHRLING, TOM WOOD GUNDY	5 PI	2001/11/16	CDI	DÉCL. INITIALE			-	100
CLARICA TRUSTIRRS THOMPSON, MICHAEL CHARLES CLARICA TRUST COMPANY	5 PI	2001/11/16 2003/01/30	CDI C30	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT			-	783
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
OHRLING, TOM	5	2001/11/16	PDI	DÉCL. INITIALE			-	38 667
<b>NORTHERN FINANCIAL CORPORATION</b>								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
ALBOINI, VICTOR PHILIP MICHAEL	457	2003/01/22	P50	ATTRIB. OPT.	2 000 000		,035	10 411 500
<b>NOVA CHEMICALS CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
LIPTON, JEFFREY MARC JOYCE DICKENS <i>ACT. PRIV. 9.5%</i>	45 PI	2003/02/03	C90	CHANG. REL. PROP.		20	-	-
LIPTON, JEFFREY MARC NATCITY INVESTMENTS	45 PI	2003/02/03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	921		22,250US	21 560
<b>NQL DRILLING TOOLS INC.</b>								
<i>OPTIONS (ACT. ORD. CAT.&lt;A&gt;)</i>								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
LIVINGSTONE, RAYMOND DEAN	457	2003/02/05	P50	ATTRIB. OPT.	22 500		7,300	152 499
LIVINGSTONE, RAYMOND S.	7	2003/02/05	P50	ATTRIB. OPT.	17 500		7,300	95 833
<b>NU-GRO CORPORATION (THE)</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
FLANANGAN, GREG COMPUTERSHARE	5 PI	2003/01/09	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	106		7,000	928
POLLACK, JAY COMPUTERSHARE	5 PI	2003/01/09	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	89		7,000	774
STEWART, SHERRY COMPUTERSHARE	5 PI	2003/01/16	P51	LEV. OPT.	2 000		3,100	13 000
WITTE, SHELDON COMPUTERSHARE	5 PI	2003/01/09	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	86		7,000	661
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
STEWART, SHERRY	5	2003/01/16	P51	LEV. OPT.		2 000	3,100	27 000
<b>OLYMPIA ENERGY INC.</b>								
<i>ACT. ORD. CAT. &lt;A&gt;</i>								
DALTON, THOMAS	5	2003/01/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	727		3,300	138 989
DOBEK, RAY	45	2003/01/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	121		3,300	51 440
GEORGE, NORMAN	5	2003/01/17	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		2 000	3,250	
		2003/01/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	758		3,300	174 924
KIRBY, ANDY	5	2002/11/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	313		3,200	
		2002/12/12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	294		3,400	
		2003/01/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	303		3,300	160 373
SALAMON, PETER M.	45	2003/01/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	909		3,300	3 427 558
<b>ONEX CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS SUBALTERNES</i>								
ONEX CORPORATION	1	2003/01/29	P38	RACH. - ANNUL.	500 000		15,405	500 000
<b>OPTIPRESS INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
AUCLAIR, REAL	4	2002/11/07	P15	ACQ./ALI. PROSP.	2 000		1,553	2 000
<b>OR TVX INC.</b>								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
WHITTALL, ROBERT FRANCIS	5	2003/01/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		9 000	25,250		
		2003/01/24	P51	LEV. OPT.	9 000		8,500		160
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
CAMPBELL, HARRY SINCLAIR	4	2003/01/24	P51	LEV. OPT.			9 375	25,300	9 375
WHITTALL, ROBERT FRANCIS	5	2003/01/24	P51	LEV. OPT.		9 000	-		19 500
<b>PAIN CANADA COMPAGNIE, LIMITEE</b>									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
ALIMENTS MAPLE LEAF INC. (LES)	3	2003/01/30	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	4 000 000		26,500		18 633 315
<b>PANGEO PHARMA INC.</b>									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
DOROUDIAN, AHMAD	45	2003/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	20 000		,927		1 736 800
<b>PATHFINDER INCOME FUND</b>									
<i>PARTS</i>									
BRASSEUR, MURRAY JOSEPH	45								
MFL MAN'GT LIMITED	PI	2003/01/31	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		9,840		10 000
PATHFINDER INCOME FUND	1	2003/01/30	P38	RACH. - ANNUL.	4 200		9,800		
		2003/01/30	P38	RACH. - ANNUL.		4 200	9,800		
		2003/01/31	P38	RACH. - ANNUL.	9 500		9,800		
		2003/01/31	P38	RACH. - ANNUL.		9 500	9,800		
		2003/01/31	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		9,700		
		2003/01/31	P38	RACH. - ANNUL.		1 000	9,700		
		2003/01/31	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		9,650		
		2003/01/31	P38	RACH. - ANNUL.		1 000	9,650		
		2003/01/31	P38	RACH. - ANNUL.	6 000		9,570		
		2003/01/31	P38	RACH. - ANNUL.		6 000	9,570		
		2003/02/03	P38	RACH. - ANNUL.	2 400		9,800		
		2003/02/03	P38	RACH. - ANNUL.		2 400	9,800		
		2003/02/04	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		9,800		
		2003/02/04	P38	RACH. - ANNUL.		1 000	9,800		
		2003/02/04	P38	RACH. - ANNUL.	2 000		9,750		

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale				
					Acquisition	Aliénation			
		2003/02/04	P38	RACH. - ANNUL.		2 000	9,750		
		2003/02/05	P38	RACH. - ANNUL.	300		9,700		
		2003/02/05	P38	RACH. - ANNUL.		300	9,700		
		2003/02/05	P38	RACH. - ANNUL.	4 200		9,800		
		2003/02/05	P38	RACH. - ANNUL.		4 200	9,800		
		2003/02/06	P38	RACH. - ANNUL.	5 200		9,800		
		2003/02/06	P38	RACH. - ANNUL.		5 200	9,800	-	
<b>PENGROWTH ENERGY TRUST</b>									
<i>PARTS</i>									
ANDERSON, GORDON MAITLAND	5	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	990		14,290		
		2003/01/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 300	15,050		
		2003/01/27	P51	LEV. OPT.	2 300		12,980	48 372	
WEBSTER, CHRISTOPHER G.	5	2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	393		14,270	2 426	
<i>OPTIONS (PARTS)</i>									
ANDERSON, GORDON MAITLAND	5	2003/01/27	P51	LEV. OPT.		2 300	-	222 523	
<b>PERSONA INC.</b>									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
GEOSAM INVESTMENTS LIMITED	3	2003/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	108 600		4,270		
		2003/02/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	8 000		4,170		
		2003/02/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 800		4,180		
		2003/02/04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100		4,130		
		2003/02/10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		4,270		
		2003/02/10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	700		4,160	2 179 398	
PADDICK, BRENDAN JOHN	45	2003/01/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	9 762		5,180	49 812	
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
GREWAR, PETER ANGUS	5	2003/01/20	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		5,010	7 500	
HOSKER, ALFRED PETER	5	2003/01/20	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		5,010	54 000	
MICIAK, RICK	5	2003/01/20	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		5,010	18 900	
PADDICK, BRENDAN JOHN	45	2003/01/20	P50	ATTRIB. OPT.	75 000		5,010	302 000	
PAQUET, DAVID (DAVE)	5	2003/01/20	P51	LEV. OPT.	2 500		5,010	15 500	
<b>PETRO-CANADA</b>									

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
<b>ACTIONS ORDINAIRES</b>								
BRENNEMAN, RONALD ALVIN CIBC MELLON TRUST JACKMAN, BORIS J.	45 PI 5	2002/12/31 2003/02/04 2003/02/04 2003/02/04 2003/02/04	C30 P10 P10 P10 P51	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT.	7 156    6 000	 2 200 900 2 900	- 51,700 51,660 51,650 16,250	16 073    -
LANGLOIS, FRANÇOIS CIBC MELLON TRUST <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i> JACKMAN, BORIS J.	5 PI 5	2002/12/31 2003/02/04	C30 P51	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT LEV. OPT.	220  6 000	  -	-  -	220  215 200
<b>PETROBANK ENERGY AND RESOURCES LTD.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
FRANK, LOUIS L. LOU FRANK TRUST OAKS, JERALD L. WRIGHT, JOHN DAVID	4 PI 4 345	2003/01/27 2003/01/29 2002/08/14 2002/09/18 2002/10/21 2002/11/19 2002/12/17	C47 P10 P30 P30 P30 P30 P30	ACQ./ALI. DON ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	  702 668 658 597 495	10 000 25 000	- 3,950 2,135 2,246 2,280 2,514 3,033	413 984 451 000     3 836 538
<b>PLACER DOME INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
CHAVIS, JAMES ARTHUR CHARLES SCHWAB TRUSTEE CREANEY, MARTYN ALEXANDER GLOBAL SECURITIES CORP	0 PI 5 PI	2003/01/02 2003/01/08 2003/01/08	CDI C51 C51	DÉCL. INITIALE LEV. OPT. LEV. OPT.	 800  800	  -	- 17,500 18,310	4 904  6 000
DANNI, JOSEPH L. CHARLES SCHWAB JENSEN, TONY A. R.E.E.R. (401 K)	5 PI 5 PI	2003/01/20 2002/04/10	C30 C35	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT DIVIDENDE EN ACT.	544 10	11,500US	 18,310	698

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
		2002/10/10	C35	DIVIDENDE EN ACT.	14		12,850	6 984
WALSH, KAREN DENISE ROYAL TRUST	5 PI	2003/01/08 2003/01/08	C51 C51	LEV. OPT. LEV. OPT.	800		17,500 18,400	4 283
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
CHAVIS, JAMES ARTHUR	0	2003/01/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-	20 917
CREANEY, MARTYN ALEXANDER	5	2003/01/08	P51	LEV. OPT.		800	-	104 261
WALSH, KAREN DENISE	5	2003/01/08	P51	LEV. OPT.		800	-	57 200
<b>PREMIUM BRANDS INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
PREMIUM BRANDS INC.	1	2003/01/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		9,350	
		2003/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		9,350	
		2003/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		9,250	4 500
<b>PRIME RESTAURANTS ROYALTY INCOME FUND</b>								
<i>PARTS DE FIDUCIE</i>								
PRIME RESTAURANTS OF CANADA INC.	3	2003/01/01	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	284 696		10,000	1 812 196
<b>PROVENOR INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
POIRIER, RICHARD	4	2003/01/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,110	297 660
<b>QUEENSTAKE RESOURCES LTD</b>								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
MANCUSO, JAMES D.	4	2003/01/30	P52	EXP. OPT.		74 895	1,240	350 000
MEYER, DORIS AILEEN	5	2003/01/30	P52	EXP. OPT.		37 448	1,240	700 000
MOGENSEN, HUGH	4	2003/01/30	P52	EXP. OPT.		29 958	1,240	350 000
<b>QUINCAILLERIE RICHELIEU LTEE</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
ALBERT, GEORGES	5	2003/01/30	P51	LEV. OPT.	30 000		1,708	
		2003/01/31	P51	LEV. OPT.	5 000		1,708	108 331
LORD, RICHARD	45	2003/01/30	P51	LEV. OPT.	70 000		2,138	
		2003/01/30	P51	LEV. OPT.	44 000		1,955	2 233 528

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
<b>OPTIONS (ACT. ORD.)</b>								
ALBERT, GEORGES	5	2003/01/30	P51	LEV. OPT.		30 000	-	
		2003/01/31	P51	LEV. OPT.		5 000	-	60 000
LORD, RICHARD	45	2003/01/30	P51	LEV. OPT.		70 000	-	
		2003/01/30	P51	LEV. OPT.		44 000	-	40 000
<b>R.P.M. TECH INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
LARUE, DENIS	4	2003/01/22	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		96 266	1,800	66 234
PAPILLON, MARCEL	45	2003/01/22	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		503 547	1,800	346 453
R.E.E.R.	PI	2003/01/22	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		9 952	1,800	6 848
TRUDEL, JEANNOT	4	1994/09/30	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		1995/07/12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		1,200	
		1995/07/12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		1,300	
		2003/01/22	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		2 370	1,800	1 630
WHITE, GAETAN	4							
3098-3209 QUEBEC INC.	PI	2001/07/04	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	,890	
		2003/01/22	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		61 150	1,800	42 074
<b>RAINBOW GOLD LTD.</b>								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
SMITH, KELLY DAMON	4	2003/01/30	P37	DIVISION / REGR. ACT.		450 000	-	
		2003/01/30	P37	DIVISION / REGR. ACT.		90 000	-	60 000
TINDALE, JOHN L.	4	2003/01/20	P37	DIVISION / REGR. ACT.		540 000	-	60 000
<b>RDM CORPORATION</b>								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
WILLIAMS, PETER HAIG	4	2003/01/22	P97	AUTRES	20 000		1,250	160 000
<b>REAL RESOURCES INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
ORR, PAMELA JUNE	5	2003/02/04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		4,920	4 663
<b>RESSOURCES ANTORO INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
DESROSIERS, FRANCOIS CLAUDE	45	2002/12/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	,510		
		2003/01/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,650		
		2003/01/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,670	693 758	
<b>RESSOURCES GAMMON LAKE INC.</b>									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
LANGILLE, BRADLEY H. BRADLEY LANGILLE HOLD.	45 PI	2003/01/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	2,630		
		2003/01/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	2,680		
		2003/01/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	2,650		
		2003/01/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	2,640		
		2003/01/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		18 000	2,520		
		2003/01/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 300	2,650	1 132 900	
<b>RESSOURCES KWG INC.</b>									
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									
SMEENK, FRANK CORNELIUS	4	2003/02/04	P50	ATTRIB. OPT.	29 000		,150	424 000	
<b>RESSOURCES SIRIOS INC.</b>									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
DOUCET, DOMINIQUE	45	2003/01/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,120		
		2003/02/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	,120		
		2003/02/07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	,130	744 872	
<b>RESSOURCES XEMAC INC.</b>									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
BRYCE, ROBERT C.	345	2003/02/04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	66 000		,090		
		2003/02/04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,100		
		2003/02/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		,100		
		2003/02/07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,090	3 884 608	
<b>RIDLEY INC.</b>									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
HILDEBRAND, GORDON <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	5	2003/01/31	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 000	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
HILDEBRAND, GORDON	5	2003/01/31	PDI	DÉCL. INITIALE			-	5 000
<b>RIO NARCEA GOLD MINES LTD.</b>								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
PELETERO, JAVIER COLILLA	5	2002/12/19	P51	LEV. OPT.		10 000	,620	
		2003/01/02	P51	LEV. OPT.		10 000	,620	
		2003/01/03	P51	LEV. OPT.		10 000	,620	
		2003/01/14	P51	LEV. OPT.		10 000	,620	340 000
<b>ROCKWATER CAPITAL CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
MELTZER, JAMES JUDAH	7	2003/01/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	336 747
COMPUTERSHARE TRUST CO	PI	2003/01/30	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		1,070	
		2003/01/30	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	8 000		,990	10 000
<b>ROTHMANS INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
JEWER, PAUL	57							
P.S.S.D.	PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	193		29,620 m	812
<i>UNITÉS D'ACTIONS DIFFÉRÉES</i>								
DES MARAIS II, PIERRE	4							
D.S.U.P.	PI	2002/06/17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	43		30,440	
		2002/06/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	563		29,170	
		2002/09/17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	46		33,370	
		2002/09/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	494		33,220	
		2002/12/17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	65		26,920	
		2002/12/17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	868		26,920	
		2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	593		27,710	6 198
<b>S.E.C. TRANSALTA ENERGIE</b>								
<i>PARTS</i>								
KEMP, JAMES W.	4	2001/03/14	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
<b>SAGE INCOME FUND</b>								
<i>PARTS</i>								

Opérations <sup>(1)</sup>								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
SAGE INCOME FUND	1	2003/01/31	P38	RACH. - ANNUL.	500		12,350	
		2003/01/31	P38	RACH. - ANNUL.		500	12,350	
		2003/01/31	P38	RACH. - ANNUL.	200		12,250	
		2003/01/31	P38	RACH. - ANNUL.		200	12,250	
		2003/02/03	P38	RACH. - ANNUL.	300		12,250	
		2003/02/03	P38	RACH. - ANNUL.		300	12,250	
		2003/02/03	P38	RACH. - ANNUL.	500		12,000	
		2003/02/03	P38	RACH. - ANNUL.		500	12,000	
		2003/02/04	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		12,350	
		2003/02/04	P38	RACH. - ANNUL.	500		12,340	
		2003/02/04	P38	RACH. - ANNUL.		500	12,340	
		2003/02/04	P38	RACH. - ANNUL.		1 000	12,350	
<b>SEARS CANADA INC.</b>								
<i>ACTIONS RESTREINTES (UNEARNED)</i>								
BUTCHER, JOHN T.	5	2003/01/20	P46	CONTREP. SERV.	15 000		-	20 000
CLARK, G. BRUCE	5	2003/01/20	P46	CONTREP. SERV.	10 000		-	10 000
DUFFY, BARBARA	5	2003/01/20	P46	CONTREP. SERV.	10 000		-	15 000
HOLLISTER, BRENT V.	4	2003/01/20	P46	CONTREP. SERV.	15 000		-	40 834
MARSHALL, W. SCOTT	5	2003/01/20	P46	CONTREP. SERV.	2 500		-	7 500
MATIER, EDWARD T.	5	2003/01/20	P46	CONTREP. SERV.	2 500		-	7 500
VEZER, RUDOLPH REZSO	5	2003/01/20	P46	CONTREP. SERV.	10 000		-	20 000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
BUTCHER, JOHN T.	5	2003/01/20	P50	ATTRIB. OPT.	5 400		18,230	71 300
CLARK, G. BRUCE	5	2003/01/20	P50	ATTRIB. OPT.	3 900		18,230	7 900
COHEN, MARK A.	45	2003/01/20	P50	ATTRIB. OPT.	31 000		18,230	188 700
DUFFY, BARBARA	5	2003/01/20	P50	ATTRIB. OPT.	3 600		18,230	54 100
FLEMMING, TIMOTHY E.	5	2003/01/20	P50	ATTRIB. OPT.	2 200		18,230	10 840
HOLLISTER, BRENT V.	4	2003/01/20	P50	ATTRIB. OPT.	10 100		18,230	94 600
LAMONT, PETER J.	5	2003/01/20	P50	ATTRIB. OPT.	2 300		18,230	14 300
MAGLIOCCHI, FRANCES	5	2003/01/20	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		18,230	9 660
MARSHALL, W. SCOTT	5	2003/01/20	P50	ATTRIB. OPT.	2 800		18,230	15 400
MATIER, EDWARD T.	5	2003/01/20	P50	ATTRIB. OPT.	3 400		18,230	19 810
NIXON, KENNETH E.	5	2003/01/20	P50	ATTRIB. OPT.	2 300		18,230	17 200

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Nombre de titres ou valeur nominale		Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale		Prix unitaire	
					Acquisition	Aliénation		
PRISCO, TONY	5	2003/01/20	P50	ATTRIB. OPT.	810		18,230	4 410
VEZER, RUDOLPH REZSO	5	2003/01/20	P50	ATTRIB. OPT.	4 100		18,230	71 400
<b>SENTRY SELECT FOCUSED GROWTH &amp; INCOME TRUST</b>								
<i>PARTS</i>								
DRISCOLL, JOHN FENBAR JF DRISCOLL INV CORP.	457 PI	2003/01/28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		18,500	15 950
<b>SHELL CANADA LIMITEE</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
KILGOUR, H. IAN CIBC MELLON TRUST CO.	5 PI	2002/09/30 2002/12/31	C30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	40 58		46,205 49,499	291
SOUTHERN, NANCY C.	4	2002/04/01 2002/07/03 2002/10/01 2003/01/02	P30 P30 P30 P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	119 115 131 137		57,700 56,450 52,250 49,940	784
STOTVIG, STEINAR ESPP	5 PI	2002/03/31 2002/06/30 2002/09/30 2002/12/31	C30 C30 C30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32 33 40 58		57,325 56,418 46,205 49,499	291
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
BLANEY, R. TERRY CAMARTA, NEIL JOHN	5 5	2003/01/29 2003/01/29	P50 P38	ATTRIB. OPT. RACH. - ANNUL.	30 000	11 550	46,000 -	90 000
FAITHFULL, TIMOTHY W.	45	2003/01/29 2003/01/29	P50 P38	ATTRIB. OPT. RACH. - ANNUL.	80 000	19 250	46,000 -	347 750
HANEY, MATTHEW B. KILGOUR, H. IAN	5 5	2003/01/29 2003/01/29	P50 P50	ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT.	18 000 80 000		46,000 46,000	38 500 150 100
KING, JACK A. LEMIEUX, HAROLD WILLIAM	7 5	2003/01/29 2003/01/29	P50 P38	ATTRIB. OPT. RACH. - ANNUL.	13 000	3 500	46,000 -	63 000
STEWART, GARY N.	5	2003/01/29	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		46,000	154 800
		2003/01/29	P50	ATTRIB. OPT.	18 000		46,000	53 500

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
STOTVIG, STEINAR	5	2003/01/29	P50	ATTRIB. OPT.	70 000		46,000	190 000
<b>SIERRA WIRELESS, INC.</b> <i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
HEBEL, JEFFREY	6	2003/02/04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 800	6,531	8 231
<b>SIXTY SPLIT CORP.</b> <i>ACTIONS PRIVILÉGIÉES</i>								
SCOTIA CAPITAL INC.	3	2003/01/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		24,260	
		2003/01/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	24,530	
		2003/01/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	24,650	70 495
<b>SNP SPLIT CORP.</b> <i>ACTIONS PRIVILÉGIÉES</i>								
SCOTIA CAPITAL INC.	3	2003/01/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	300		23,650	27 500
<b>SOBEYS INC.</b> <i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
TREACY, EDMUND JOHN	5	2003/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		580	40,750	
		2003/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	7		40,660	16 430
<b>SOCIETE D'ENERGIE TALISMAN INC.</b> <i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
ECKHARDT, RONALD JOHN	5							
SCOTIA MCLEOD	PI	2003/01/23	CDI	DÉCL. INITIALE			-	603
S.S.P.		2003/01/23	CDI	DÉCL. INITIALE			-	1 606
MADDISON, DAVID FRANK	5							
S.S.P.	PI	2003/01/23	CDI	DÉCL. INITIALE			-	680
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
ECKHARDT, RONALD JOHN	5	2003/01/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	73 800
MADDISON, DAVID FRANK	5	2003/01/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	62 500
<b>SOCIETE EN COMMANDITE GAZ METROPOLITAIN</b> <i>PARTS</i>								
REGNIER, SERGE	6	2003/01/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200		18,850	1 650

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
<b>SOCIETE MINIERE LOUDEM INC. (LA)</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
LAFLEUR, REAL J. <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	4	2003/01/29	P51	LEV. OPT.	30 000		,200	30 000
LAFLEUR, REAL J.	4	2003/01/29	P51	LEV. OPT.		30 000	-	-
<b>SOFAME TECHNOLOGIES INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
MANDEVILLE, LUC	45	2003/01/22	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	20 000		,030	
		2003/01/22	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	5 000		,050	
		2003/01/22	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		5 000	,050	
		- -	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		220 000	,050	3 360 760
<b>SR TELECOM INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
CYR, JOSEPH VICTOR RAYMOND	4	2003/01/29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6 707		,820	63 842
FOX, FRANCIS R.	4	2003/01/29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 353		,820	21 662
HURTUBISE, LIONEL	4	2003/01/29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 743		,820	15 699
LABBE, PAUL E.	4	2003/01/29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 353		,820	38 501
LEBLANC & ROYLE ENTERPRISES INC.	3	2003/01/29	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	17 682		,820	14 180 841
<b>STANTEC INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
GALAJDA, LARRY	5	2003/01/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	16,450	14 500
SIRBOVAN, BRIAN	7	2002/07/19	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/07/19	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	16 000		17,500	16 000
STANTEC INC.	1	2003/01/02	P38	RACH. - ANNUL.	1 200		16,380	
		2003/01/02	P38	RACH. - ANNUL.		1 200	-	
		2003/01/06	P38	RACH. - ANNUL.	300		16,800	
		2003/01/06	P38	RACH. - ANNUL.		300	-	
		2003/01/08	P38	RACH. - ANNUL.	200		17,280	
		2003/01/08	P38	RACH. - ANNUL.		200	-	
		2003/01/13	P38	RACH. - ANNUL.	100		17,950	
		2003/01/13	P38	RACH. - ANNUL.		100	-	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
		2003/01/14	P38	RACH. - ANNUL.	200		18,130	
		2003/01/14	P38	RACH. - ANNUL.		200	-	
		2003/01/15	P38	RACH. - ANNUL.	400		17,980	
		2003/01/15	P38	RACH. - ANNUL.		400	-	
		2003/01/16	P38	RACH. - ANNUL.	400		17,780	
		2003/01/16	P38	RACH. - ANNUL.		400	-	
		2003/01/17	P38	RACH. - ANNUL.	400		17,680	
		2003/01/17	P38	RACH. - ANNUL.		400	-	
		2003/01/20	P38	RACH. - ANNUL.	700		17,280	
		2003/01/20	P38	RACH. - ANNUL.		700	-	
		2003/01/21	P38	RACH. - ANNUL.	700		17,000	
		2003/01/21	P38	RACH. - ANNUL.		700	-	
		2003/01/22	P38	RACH. - ANNUL.	400		17,010	
		2003/01/22	P38	RACH. - ANNUL.		400	-	
		2003/01/23	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		16,550	
		2003/01/23	P38	RACH. - ANNUL.		1 000	-	
		2003/01/27	P38	RACH. - ANNUL.	700		16,500	
		2003/01/27	P38	RACH. - ANNUL.		700	-	
		2003/01/28	P38	RACH. - ANNUL.	600		16,680	
		2003/01/28	P38	RACH. - ANNUL.		600	-	
		2003/01/30	P38	RACH. - ANNUL.	200		16,430	
		2003/01/30	P38	RACH. - ANNUL.		200	-	
<b>STARS INCOME FUND</b>								
<i>PARTS</i>								
BRASSEUR, MURRAY JOSEPH	45							
MFL MANAGEMENT LTD.	PI	2003/01/23	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		14 200	9,950	
		2003/01/24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 700	9,950	120 000
<b>STERLING CENTRECORP INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
STERLING CENTRECORP INC.	1	2003/01/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,900	
		2003/01/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	27 000		,800	
		2003/02/03	P38	RACH. - ANNUL.		28 000	-	-

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale			
					Acquisition	Aliénation		
<b>SUNCOR ENERGIE INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
ALLISON, MARLOWE P.S.S.D.	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	79		24,720	1 702
AYOTTE, DOUGLAS REX ARTHUR TD WATERHOUSE	5 PI	2002/05/15	C37	DIVISION / REGR. ACT.	704		-	
		- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8		26,570	1 416
FIDELITY INVESTMENTS		2002/05/15	C37	DIVISION / REGR. ACT.	636		-	
		2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 045		25,860 m	2 317
BYLER, DAVID WARREN CDS & CO. (STOCK FUND)	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 124		25,920 m	2 124
CIARAMELLA, JOSEPH CDS & CO	7 PI	- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	822		-	921
CUNNINGHAM, ALLAN A. CDS & CO. (STOCK FUND)	5 PI	2002/05/15	C37	DIVISION / REGR. ACT.	630		-	1 260
MYER, JOHN WILLIAM GEORGE CDS & CO.	5 PI	2003/01/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	268		26,000	268
NABHOLZ, KEVIN DREW CDS & CO.- STOCK FUND	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	509		25,980 m	3 873
RYLEY, THOMAS LOVETT CDS & CO. (STOCK FUND)	5 PI	2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	751		25,960 m	3 333
<i>UNITÉS DE PERFORMANCE</i>								
CUNNINGHAM, ALLAN A.	5	- -	P97	AUTRES		4 000	-	-
<i>UNITÉS D'ACTIONNARIAT DIFFÉRÉES</i>								
AYOTTE, DOUGLAS REX ARTHUR	5	2002/05/15	P37	DIVISION / REGR. ACT.	28 000		-	
		2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	277		25,800 m	56 277
BAKER, DEREK LAWRENCE	5	2002/05/15	P37	DIVISION / REGR. ACT.	20 000		-	
		2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	198		-	40 198
CROOKS, KATHERINE ELLEN	7	2002/05/15	P37	DIVISION / REGR. ACT.	6 000		-	
		2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	59		25,800 m	12 059
CUNNINGHAM, ALLAN A. CDS & CO. (STOCK FUND)	5 PI	2002/05/15	C37	DIVISION / REGR. ACT.	4 000		-	
		- -	C97	AUTRES	4 000		-	

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale			
					Acquisition	Aliénation		
		2002/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39		25,830 m	8 039
MACLEAN, WARREN ALBERT <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	7	2002/12/31	P97	AUTRES	198		-	40 198
ALLISON, MARLOWE	5	- -	P97	AUTRES		20	-	
		2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	9 000		26,140	72 575
AYOTTE, DOUGLAS REX ARTHUR	5	2002/05/15	P37	DIVISION / REGR. ACT.	62 014		-	
		2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		26,140	136 028
BAILEY, JOHNATHAN KIRK	7	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	14 000		26,140	39 720
CUNNINGHAM, ALLAN A.	5	2002/05/15	P37	DIVISION / REGR. ACT.	28 217		-	
		- -	P97	AUTRES	14 600		-	
		2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	14 000		26,140	85 034
GALLAGHER, DAVID JOHN	5	2002/05/15	P37	DIVISION / REGR. ACT.	51 580		-	
		2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	11 000		26,140	114 160
MACLEAN, WARREN ALBERT	7	2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		26,140	90 157
PON, GARY	7	2002/05/15	P37	DIVISION / REGR. ACT.	20 000		-	
		2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	10 200		26,140	50 200
THORNTON, JAY W.J.	5	2002/05/15	P37	DIVISION / REGR. ACT.	60 027		-	
		2003/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	21 000		26,140	141 054
<b>SUPERIOR PROPANE INCOME FUND</b>								
<i>PARTS</i>								
BALICKI, DAVE P. MTUPP - PLAN	7 PI	2003/02/06	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		30 011	20,560	11 762
<b>TANGO MINERAL RESOURCES INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BEACH, WAYNE GORDON <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	4	2003/01/21	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	222 222		,090	679 365
BEACH, WAYNE GORDON	4	2003/01/29	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		,130	170 000
FORTIER, ANDRE YVES	4	2003/01/29	P50	ATTRIB. OPT.	35 000		,130	155 000
FRANCOEUR, DENIS	45	2002/12/03	P52	EXP. OPT.		400 000	,400	
		2003/01/29	P50	ATTRIB. OPT.	400 000		,130	743 000
<b>TGS NORTH AMERICAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST</b>								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
<b>OPTIONS (PARTS)</b>								
KILLI, JOSEPH F.	4	2003/01/31	P52	EXP. OPT.		25 000	10,000	-
<b>THERATECHNOLOGIES INC.</b>								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
TANGUAY, LUC	45	2002/10/30	P50	ATTRIB. OPT.		200 000	8,000	753 000
<b>THOMSON CORPORATION (THE)</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
THOMPSON, JOHN MUNRO	4	2003/01/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 000
<b>TLC VISION CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
WACHTMAN, JAMES C.	57	2003/02/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 630		1,010US	
		2003/02/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		1,010US	21 740
<b>TM BIOSCIENCE CORPORATION</b>								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
LOCKIE, RICHARD L.	4	2003/02/04	P50	ATTRIB. OPT.	17 583		,300	108 983
<b>TOROMONT INDUSTRIES LTD.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
GARMAN, MARCIA	5	2002/11/11	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 037		-	2 037
ESPP	PI	- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33		-	
		2002/11/11	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		2 037	-	-
MCLEOD, STEVEN DOUGLAS	5	2002/02/27	P97	AUTRES		1 011	-	
		2002/11/06	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 200		-	41 200
ESPP	PI	2002/02/27	C97	AUTRES	1 011		-	
		2002/11/06	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		1 200	-	
		- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	237		-	48
MOFFAT, LARRY W.	7							
ÉPOUSE	PI	2003/02/03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	400		20,000	400
ESPP		2002/11/08	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	211		-	4 071
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
CLUTTERBUCK, DAVID	8	2003/01/28	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		21,410	5 000

Opérations <sup>(1)</sup>								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
FENTON, JOHN W.	7	2003/01/28	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		21,410	36 000
GAGE, RONALD G.	4	2003/01/28	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		21,410	20 000
GARMAN, MARCIA	5	2003/01/28	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		21,410	9 000
HILL, WAYNE SHANNON	45	2003/01/28	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		21,410	127 800
KNOWLTON, RICHARD KENT	7	2003/01/28	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		21,410	33 000
LOGAN, JAYNE	7	2003/01/28	P50	ATTRIB. OPT.	650		21,410	3 650
MCCALLUM, JOHN STUART	4	2003/01/28	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		21,410	29 000
MOFFAT, LARRY W.	7	2003/01/28	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		21,410	23 000
SORENSEN, HUGO TOFT	45	2003/01/28	P50	ATTRIB. OPT.	60 000		21,410	308 000
WILLOX, RONALD GUY	4	2003/01/28	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		21,410	29 000
<b>TORSTAR CORPORATION</b>								
<i>OPTIONS (ACT. CAT.&lt;B&gt;, S.D.V.)</i>								
HOLLAND, DAVID PATRICK	5	2003/01/01	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		25,500	158 000
<b>TRANSALTA CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
DINNING, JAMES FRANCIS (JIM)	58							
ALEXANDRA DINNING	PI	2003/01/01	C35	DIVIDENDE EN ACT.	1		16,350	27
HILLARY DINNING		2003/01/01	C35	DIVIDENDE EN ACT.	1		16,350	27
KATE DINNING		2003/01/01	C35	DIVIDENDE EN ACT.	1		16,350	27
JACKSON DINNING		2003/01/01	C35	DIVIDENDE EN ACT.	1		16,350	27
P.S.O.P.		2003/01/01	C35	DIVIDENDE EN ACT.	138		17,730	4 856
ENNS, LONNIE	58	2001/08/24	PDI	DÉCL. INITIALE			-	703
P.O.S.P.	PI	2001/08/24	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/01/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	466		21,500	
		2002/10/01	C35	DIVIDENDE EN ACT.	146		21,800	612
JOHNSTON, CYNTHIA	85	2002/10/01	P35	DIVIDENDE EN ACT.	2		20,810	26
P.S.O.P.	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	466		21,500	
		2003/01/01	C35	DIVIDENDE EN ACT.	55		16,350	
		2003/01/01	C35	DIVIDENDE EN ACT.	26		16,350	1 355
LOVE, ALISON T.	58	2002/07/29	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
WAIAND, MARVIN JOHN	58	2001/12/17	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	250		20,800	
		2002/05/04	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	400		20,600	
		2002/06/24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	500		20,250	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
		2003/01/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 016		-	
		2003/01/01	P35	DIVIDENDE EN ACT.	257		20,800	5 204
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
JOHNSTON, CYNTHIA	85	2001/08/20	P51	LEV. OPT.		400	15,150	-
<b>TRANSGLOBE ENERGY CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BAMBRICK, JAMES R.E.E.R.	8 PI	2003/02/05 2003/02/05	P90 C90	CHANG. REL. PROP. CHANG. REL. PROP.		23 000	- -	2 000 182 300
<b>TRANSITION THERAPEUTICS INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
THOMPSON, BRADLEY GEORGE	6	2003/01/31	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	970 200		,350	970 200
<b>TRI-WHITE CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
KING, DAVID ALBERT	4	2003/01/27	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	7 814		3,000	7 814
<b>TRINORTH CAPITAL INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
PENNAL, JOHN DUNCAN	45	2002/12/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	9 500		,195	
		2002/12/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,190	
		2002/12/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	7 000		,195	
		2003/01/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	7 000		,200	
		2003/01/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,195	
		2003/01/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 000		,195	
		2003/01/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	11 000		,195	2 304 900
<b>TSO3 INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
SOCIÉTÉ INNOVATECH QUEBEC	3	2002/12/11	P15	ACQ./ALI. PROSP.	486 843		2,000	
		2002/12/11	P15	ACQ./ALI. PROSP.	1		2,000	4 700 889
<i>BONS DE SOUSCRIPTION</i>								
SOCIÉTÉ INNOVATECH QUEBEC	3	2002/12/11	P15	ACQ./ALI. PROSP.	243 421		-	
		2002/12/11	P15	ACQ./ALI. PROSP.	1		-	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
FONDS INNOVATECH SCIEN	PI	- -	P90	CHANG. REL. PROP.	21 903		-	265 325
		- -	C90	CHANG. REL. PROP.		21 903	-	-
<b>TVI PACIFIC INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
JAMES, CLIFFORD M. SEAJAY MANAG. ENTERP.	45 PI	2003/02/03	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		500 000	,110	5 645 016
<b>TWIN MINING CORPORATION</b>								
<i>OPTIONS (ACT. ORD)</i>								
BERTUCCI, DOMENICO	8	2003/02/05	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		,400	250 000
<b>ULTRA PETROLEUM CORP.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
WATFORD, MICHAEL D.	45	2003/02/01	P97	AUTRES	62 500		9,800US	941 681
<b>URUGUAY MINERALS EXPLORATION INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
SCHWABE, MICHAEL REX MELLSTAR INVEST. S.A	57 PI	2002/05/16	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 000	1,150	
		2002/06/03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	1,400	
		2002/06/18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 000	1,400	
		2002/06/28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	1,350	952 582
<b>VAALEDIAM RESOURCES LTD.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
CASTLE, CHRIS	4	2002/12/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		,100	
		2003/01/07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		,090	41 000
<b>VAN HOUTTE INC.</b>								
<i>ACTIONS D.V.S.</i>								
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC CDP CAP.-MARCHES MOND.	3 PI	2003/02/06	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	13,720	69 314
<b>VERMILLON ENERGY TRUST</b>								
<i>PARTS</i>								

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	globale			
					Acquisition	Aliénation		
ANDERSON, JACK	7	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE	-	-	8 166	
BERARD, CHARLES WATSON	7	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE	-	-	12 008	
BOYCE, JEFF S.	4	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE	-	-	250 371	
JULIA BOYCE	PI	2003/01/22	CDI	DÉCL. INITIALE	-	-	389 620	
DONADEO, LORENZO	7	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE	-	-	443 064	
SUN VALLEY	PI	2003/01/22	CDI	DÉCL. INITIALE	-	-	26 531	
DONNA DONADEO		2003/01/22	CDI	DÉCL. INITIALE	-	-	42 625	
GHERSINICH, CLAUDIO	7	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE	-	-	69 597	
CARRERA INVESTMENTS	PI	2003/01/22	CDI	DÉCL. INITIALE	-	-	397 256	
REINA LABOSSIERE		2003/01/22	CDI	DÉCL. INITIALE	-	-	1 920	
CHRISTOPHER GHERSINICH		2003/01/22	CDI	DÉCL. INITIALE	-	-	2 080	
KILLI, JOSEPH F.	7	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE	-	-	69 767	
MCFARLAND, JAMES	7	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE	-	-	14 166	
PATEL, DHIRAJAL	7	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE	-	-	33 859	
RAVI PATEL	PI	2003/01/22	CDI	DÉCL. INITIALE	-	-	1 000	
URVASHI PATEL		2003/01/22	CDI	DÉCL. INITIALE	-	-	2 644	
REYNOLDS, DOUGLAS	7	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE	-	-	17 507	
WEEVERS, PAUL	7	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE	-	-	13 738	
<i>DROITS (PARTS)</i>								
ANDERSON, JACK	7	- -	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	75 000	11,450	75 000	
BERARD, CHARLES WATSON	7	2003/01/29	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	75 000	11,450	75 000	
BOYCE, JEFF S.	4	2003/01/22	PDI	DÉCL. INITIALE	-	-	-	
		2003/01/29	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	75 000	11,450	75 000	
DONADEO, LORENZO	7	2003/01/29	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	450 000	11,450	450 000	
GHERSINICH, CLAUDIO	7	2003/01/29	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	360 000	11,450	360 000	
KILLI, JOSEPH F.	7	2001/03/29	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	75 000	11,450	75 000	
MCFARLAND, JAMES	7	2003/01/29	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	75 000	11,450	75 000	
PATEL, DHIRAJAL	7	2003/01/29	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	150 000	11,450	150 000	
REYNOLDS, DOUGLAS	7	2003/01/29	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	150 000	11,450	150 000	
WEEVERS, PAUL	7	2003/01/29	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	150 000	11,450	150 000	
<b>VHQ ENTERTAINMENT INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
HILLMAN, GORDON R.	483							

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
HILLMAN HOLDINGS INC.	PI	2003/01/27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,430	
		2003/01/27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 500		,450	
		2003/01/28	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,490	1 260 470
<b>VICEROY RESOURCE CORPORATION</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
MATTHEWS ROBERT V.	4	2003/01/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	,410	
		2003/01/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		40 000	,415	320 000
<b>VIKING ENERGY ROYALTY TRUST</b>								
<i>PARTS</i>								
PHILLIPS, DIANE BMO INVESTORLINE	5 PI	2003/01/31	CDI	DÉCL. INITIALE			-	100
<i>OPTIONS (PARTS)</i>								
PHILLIPS, DIANE	5	2003/01/31	PDI	DÉCL. INITIALE			-	30 000
<b>VISTA GOLD CORP.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
QUEST INVESTMENT CORPORATION	3	2003/02/03	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		100 000	6,000	180 000
<b>VITRAN CORPORATION INC.</b>								
<i>ACTIONS CAT. &lt;A&gt;</i>								
MCGRAW, RICHARD DWIGHT WATERSTONE INV. COPR.	3456 PI	2003/01/24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100 000	8,500	
		2003/01/27	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		50 000	8,500	1 118 396
<b>WESTERN OIL SANDS INC.</b>								
<i>OPTIONS (ACT. ORD. CAT. &lt;A&gt;)</i>								
CEDRASCHI, TULLIO	4	2000/10/18	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/12/06	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		14,200	25 000
<b>WI-LAN INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BITTNER, KEITH BONS DE SOUCR. (ACT. ORD.)	5	2003/01/21	PDI	DÉCL. INITIALE			-	200

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
HEWS, WILLIAM CHARLES <i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>	4	2003/01/24	P55	EXP. BONS SOUSCR.		38 800	-	7 350	
BITTNER, KEITH	5	2003/01/21	PDI	DÉCL. INITIALE			-	26 850	
HEWS, WILLIAM CHARLES	4	2002/09/17	P50	ATTRIB. OPT.	16 000		1,200	81 000	
<b>XEROX CORPORATION</b>									
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>									
KABURECK, GARY	5	2003/01/02	P97	AUTRES		3 800	-		
		2003/01/02	P97	AUTRES			1 596	-	2 634
MACDONALD, MICHAEL C.	5	2003/01/02	P97	AUTRES	25 000		-		
		2003/01/02	P97	AUTRES			9 618	-	62 566
MOTRONI, HECTOR J.	5	2003/01/02	P97	AUTRES	32 500		-		
		2003/01/02	P97	AUTRES			11 377	-	78 852
MULCAHY, ANNE M.	5	2003/01/02	P97	AUTRES	250 000		-		
		2003/01/02	P97	AUTRES			83 043	-	497 470
VARON, LESLIE F.	5	2003/01/02	P97	AUTRES	12 500		-		
		2003/01/02	P97	AUTRES			4 787	-	18 188
ZIMMERMAN, LAWRENCE A.	5	2003/01/02	P97	AUTRES	32 500		-		
		2003/01/02	P97	AUTRES			11 419	-	71 081
<i>DROITS DE SOUSCRIPTION</i>									
KABURECK, GARY	5	2003/01/01	P97	AUTRES		6 300	-		
		2003/01/02	P97	AUTRES			3 800	-	6 300
MACDONALD, MICHAEL C.	5	2003/01/01	P97	AUTRES	40 000		-		
		2003/01/02	P97	AUTRES			25 000	-	40 000
MOTRONI, HECTOR J.	5	2003/01/01	P97	AUTRES	32 500		-		
		2003/01/02	P97	AUTRES			32 500	-	52 300
MULCAHY, ANNE M.	5	2003/01/01	P97	AUTRES	250 000		-		
		2003/01/02	P97	AUTRES			250 000	-	259 440
VARON, LESLIE F.	5	2003/01/01	P97	AUTRES	12 500		-		
		2003/01/02	P97	AUTRES			12 500	-	12 500
ZIMMERMAN, LAWRENCE A.	5	2003/01/01	P97	AUTRES	50 000		-		
		2003/01/02	P97	AUTRES			32 500	-	50 000
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>									

Opérations <sup>(1)</sup>								
Émetteur	Titre	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale		Solde courant
						Acquisition	Aliénation	
	Porteur inscrit							
	MACDONALD, MICHAEL C.	5	2003/01/01	P50	ATTRIB. OPT.	149 600		477 286
	MOTRONI, HECTOR J.	5	2003/01/01	P50	ATTRIB. OPT.	121 500		563 524
	MULCAHY, ANNE M.	5	2003/01/01	P50	ATTRIB. OPT.	934 600		4 326 308
	VARON, LESLIE F.	5	2003/01/01	P50	ATTRIB. OPT.	46 800		153 750
	ZIMMERMAN, LAWRENCE A.	5	2003/01/01	P50	ATTRIB. OPT.	187 000		458 500
<b>414377 CANADA INC.</b>								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
	CANFUND VE INVESTORS II, L.P.	3	2003/01/31	P22	ACQ./ALI. OPA, REG. OU ACQ.		3 218 200	-
	DYCK, SCOTT RANDAL	5	2002/11/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	144		3,300
			2002/11/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	134		3,540
			2002/12/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	131		3,620
			2002/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	124		3,830
			2003/01/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	122		3,990
			2003/01/27	P51	LEV. OPT.	9 000		2,890
			2003/01/27	P51	LEV. OPT.	50 001		2,650
	GOODFELLOW, BRIAN J.	5	2003/01/28	P51	LEV. OPT.	70 000		2,580
			2003/01/28	P51	LEV. OPT.	25 500		2,890
	JUNKER, JAMES P.	5	2002/11/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	166		3,300
			2002/11/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	154		3,540
			2002/12/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	150		3,620
			2002/12/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	142		3,830
			2003/01/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	137		3,990
			2003/01/15	P51	LEV. OPT.	21 000		2,970
			2003/01/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		14 200	4,040
			2003/01/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	4,040
			2003/01/21	P97	AUTRES	4 475		4,020
			2003/01/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 300	4,040
			2003/01/27	P51	LEV. OPT.	21 000		2,890
			2003/01/27	P51	LEV. OPT.	45 000		3,050
								76 046
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
	DYCK, SCOTT RANDAL	5	2003/01/27	P51	LEV. OPT.		9 000	-
			2003/01/27	P51	LEV. OPT.		50 001	-
	GOODFELLOW, BRIAN J.	5	2003/01/28	P51	LEV. OPT.		70 000	-

Émetteur <i>Titre</i> Initié Porteur inscrit	Opérations <sup>(1)</sup>							
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opératio	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
JUNKER, JAMES P.	5	2003/01/28	P51	LEV. OPT.		25 500	-	98 000
		2003/01/21	P51	LEV. OPT.		21 000	-	
		2003/01/27	P51	LEV. OPT.		21 000	2,890	
		2003/01/27	P51	LEV. OPT.		45 000	3,050	
		2003/01/27	P52	EXP. OPT.		18 000	4,000	
		2003/01/27	P52	EXP. OPT.		10 500	4,250	
		2003/01/27	P52	EXP. OPT.		27 000	4,300	
		2003/01/27	P52	EXP. OPT.		12 000	4,800	
<b>9118-2402 QUEBEC INC.</b>								
(SPEQ CO2 SOLUTION II)								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
AUCLAIR, REAL	4	2002/08/09	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/11/07	P15	ACQ./ALI. PROSP.	2 000		1,553	2 000
BLAIS, REJEAN	4	2002/08/09	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/11/07	P15	ACQ./ALI. PROSP.	2 000		1,553	
		2002/12/20	P15	ACQ./ALI. PROSP.	4 000		1,553	6 000
THEBERGE, GHISLAIN	45	2002/08/09	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/11/07	P15	ACQ./ALI. PROSP.	6 440		1,553	6 440
VILLENEUVE, CLAUDE	4	2002/08/09	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/11/07	P15	ACQ./ALI. PROSP.	4 000		1,553	
		2002/12/20	P15	ACQ./ALI. PROSP.	2 000		1,553	6 000

(1) L'information de cette section provient des déclarations d'inités déposées auprès de la Commission. Les initiés sont responsables de l'information fournie et des inexactitudes qu'elle pourrait comporter.

\* L'astérisque en regard d'un solde signifie que les données fournies par l'initié ne correspondent pas à celles compilées par la Commission et qu'elles sont publiées telles qu'elles ont été déclarées.

**C. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec**

pour la période du  
22 février 2003 au 1<sup>er</sup> mars 2003

Note : La présente liste est valide du 22 février 2003 au 1<sup>er</sup> mars 2003

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Andromed Inc.	Prospectus	2001-03-13	Act. Ord.	100	2004-12-31
Art Recherches et Technologies Avancées Inc.	Prospectus	2000-06-22	Act. ord.	100	2003-12-31
Axcan Pharma Inc.	Prospectus	2001-05-24	Act. ord.	100	2004-12-31
Boutiques San Francisco Incorporées (Les)	Dispense	2000-07-19	Act. subalt. cat. B	100	2003-12-31
Canadian Royalties Inc.	Dispense	2002-08-01	Act. ord.	100	2005-12-31
Cognicase inc.	Prospectus	2001-12-14	Act. ord.	100	2004-12-31
ConjuChem Inc.	Prospectus	2000-11-20	Act. ord.	100	2003-12-31
Corporation de Sécurité Garda World	Dispense	2001-07-26	Act. ord. A	100	2004-12-31
Corporation Future Beach	Prospectus	2000-03-17	Act. ord.	100	2003-12-31
Corporation Haemacure	Prospectus	2001-06-20	Act. ord.	100	2004-12-31
Corporation Technologies BioEnvelop	Dispense	2002-12-03	Act. cat. A	100	2005-12-31
CryoCath Technologies Inc.	Prospectus	2002-08-29	Act. ord.	100	2005-12-31
DiagnoCure Inc	Prospectus	2001-12-17	Act. ord.	100	2004-12-31
Ecopia BioScience Inc.	Dispense	2002-05-21	Act. Ord.	100	2005-12-31
Électromed inc.	Dispense	2001-07-12	Act. ord.	100	2004-12-31
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	Dispense	2002-10-18	Act. subalt. cat. A	100	2005-12-31
Groupe santé Medisys inc.	Prospectus	2002-12-16	Act. subalt.	100	2005-12-31
H2O Innovation (2000) Inc.	Dispense	2002-12-19	Act. ord.	100	2005-12-31
Helix Hearing Care of America Corp.	Dispense	2000-11-28	Act. ord.	100	2003-12-31
Héroux-Devtek inc.	Dispense	2001-07-10	Act. ord.	100	2004-12-31
Industries Lassonde inc.	Dispense	2000-01-24	Act. subalt. cat. A	100	2003-12-31
Laborapharm inc.	Prospectus	2001-10-29	Act. ord.	100	2004-12-31
Laboratoires Aeterna inc. (Les)	Prospectus	2001-09-04	Act. subalt.	100	2004-12-31
Logibec Groupe Informatique Ltée	Dispense	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Logistec Corporation	Dispense	2001-07-30	Act. subalt. B	100	2004-12-31
Magistral Biotech inc.	Prospectus	2002-11-27	Act. ord.	75	2005-12-31
MédiSolution Ltée	Dispense	2000-09-28	Act. ord.	100	2003-12-31
Mitec Télécom Inc.	Notice d'offre	2001-11-01	Act. ord.	100	2004-12-31
Neurochem Inc.	Prospectus	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Nexia Biotechnologies inc.	Prospectus	2000-12-08	Act. ord.	100	2003-12-31
NSI Global Inc.	Dispense	2001-12-27	Act. ord.	75	2004-12-31
Pangeo Pharma Inc.	Dispense	2000-10-23	Act. ord.	100	2003-12-31
Procyon Biopharma Inc.	Prospectus	2002-05-01	Act. ord.	100	2005-12-31
Prolab Technologies Inc.	Prospectus	2000-06-28	Act. Subalt. A	100	2003-12-31
ProMetic Sciences de la Vie Inc.	Prospectus	2002-06-10	Act. subalt.	100	2005-12-31
Ressources Campbell Inc. (Les)	Dispense	2001-12-05	Act. ord.	100	2004-12-31
Ressources Majescor inc.	Dispense	2001-12-28	Act. ord.	75	2004-12-31
Ressources minières Normabec Ltée	Dispense	2002-07-16	Act. ord.	100	2005-12-31

## Commission des valeurs mobilières du Québec

2003-02-14 Vol. XXXIV n° 06

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Sico Inc.	Notice d'offre	2001-12-04	Act. ord.	100	2004-12-31
Signalgène Inc.	Prospectus	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Société Minière Mazarin inc.	Dispense	2000-07-12	Act. ord.	100	2003-12-31
Sonomax Hearing Healthcare Inc.	Dispense	2003-01-23	Act. ord.	75	2006-12-31
TSO3 Inc.	Prospectus	2002-12-03	Act. ord.	100	2005-12-31
Technologies interactives Mediagrif Inc.	Prospectus	2000-09-25	Act. ord.	100	2003-12-31
Technologies Nexxlink Inc.	Dispense	2001-12-21	Act. ord.	100	2004-12-31
Tecsys inc.	Dispense	2000-06-15	Act. ord.	100	2003-12-31
Theratechnologies inc.	Prospectus	2001-12-05	Act. ord.	100	2004-12-31
Uni-Sélect Inc.	Dispense	2001-08-09	Act. ord.	100	2004-12-31
Van Houtte Inc.	Dispense	2001-12-05	Act. subalt.	100	2004-12-31
Visite 3D	Prospectus	2001-12-20	Act. ord.	75	2004-12-31
Warnex Inc.	Dispense	2002-12-19	Act. ord.	100	2005-12-31